



**PALAIS DE LA PORTE DORÉE**

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2013

---

**ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU PALAIS  
DE LA PORTE DORÉE**

**PALAIS DE LA PORTE DORÉE  
MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION - AQUARIUM TROPICAL**  
293, avenue Daumesnil - 75012 Paris  
[www.palais-portedoree.fr](http://www.palais-portedoree.fr)



# SOMMAIRE

---

## **INTRODUCTION PAR LUC GRUSON 2010-2013 ET APRÈS, UN NOUVEL ÉLAN POUR LE PALAIS DE LA PORTE DORÉE** **7**

- 1. De la Cité nationale de l'histoire de l'immigration  
au Musée de l'histoire de l'immigration **8**
  - 2. L'Aquarium **10**
  - 3. Le contrat de performance **11**
  - 4. Le projet scientifique et culturel et son actualisation **12**
- 

## **1<sup>ÈRE</sup> PARTIE : L'OFFRE SCIENTIFIQUE ET CULTURELLE DE L'AQUARIUM** **19**

- 1. La gestion des collections vivantes et la vie de l'Aquarium **20**
  - 2. Les expositions temporaires **24**
  - 3. Les grands rendez-vous annuels **27**
  - 4. Les partenariats scientifiques et culturels **29**
- 

## **2<sup>ÈME</sup> PARTIE : L'OFFRE SCIENTIFIQUE ET PATRIMONIALE DU MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION** **37**

- 1. La vie des collections du musée de l'histoire de l'immigration **38**
- 2. Une offre permanente enrichie **41**
- 3. Des expositions temporaires ambitieuses **45**
- 4. Les rendez-vous de la programmation culturelle et artistique **47**
- 5. La médiathèque Abdelmalek Sayad **54**
- 6. Les éditions **58**
- 7. L'activité pédagogique **62**
- 8. Le Réseau du Musée de l'histoire de l'immigration **66**
- 9. La Recherche **73**



---

### **3<sup>ÈME</sup> PARTIE : UNE IDENTITÉ CONFORTÉE AUPRÈS D'UN PUBLIC PLUS NOMBREUX** **81**

- 1. Une notoriété renouvelée 82
- 2. Une fréquentation en très forte progression 84
- 3. L'accueil du public, une priorité 86
- 4. La conquête de nouveaux publics 88

### **4<sup>ÈME</sup> PARTIE : L'ADMINISTRATION DE L'ÉTABLISSEMENT** **97**

- 1. Le budget 2013 98
- 2. L'activité juridique 101
- 3. Les ressources humaines 103
- 4. Le bâtiment, les moyens techniques et la sécurité 108

---

### **ANNEXES** **111**

- Annexe 1 : refonte du parcours permanent Repères 112
- Annexe 2 : récolement (statut : novembre 2013) 117
- Annexe 3 : liste des prêts d'œuvres en 2013 118
- Annexe 4 : liste des acquisitions réalisées par l'Établissement - année 2013 122
- Annexe 5 : composition des instances de l'Établissement 128
- Annexe 6 : organigramme nominatif au 31 décembre 2013 132
- Annexe 7 : l'université, conférences de l'année 2013 134
- Annexe 8 : département éducation - projets pédagogique  
année scolaire 2012-2013 135
- Annexe 9 : direction réseau & partenariats / bilan 2013  
typologie des partenariats 139



## Introduction par Luc Gruson

### ➤ 2010-2013 ET APRÈS

#### Un nouvel élan pour le Palais de la Porte Dorée

---

En 2010, le changement des instances dirigeantes de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration a été l'occasion, dans la continuité du projet initial, de repréciser les priorités pour assurer le développement d'un Établissement public dont la naissance et les premières années ont été perturbées. Un diagnostic a été élaboré et a permis de définir de nouveaux axes stratégiques, qui s'inscrivent dans le projet scientifique et culturel adopté en 2006, mais en précisent les conditions de réussite. Ces priorités sont reprises dans les axes du Contrat de Performance adopté en 2011 et qui arrive à échéance en 2014. Dans l'intervalle, le Ministère de la Culture a décidé de regrouper dans un Établissement public unique l'ancien SCN Aquarium, qu'il gérait en direct, et la Cité nationale de l'histoire de l'immigration. Cette reconfiguration a créé des conditions nouvelles, n'allant pas toujours dans le sens d'une simplification, mais qui permettent enfin une cohérence d'ensemble pour le site patrimonial du Palais de la Porte Dorée et ses deux entités scientifiques et culturelles.



# DE LA CITÉ NATIONALE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION AU MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

**Concernant les priorités définies pour la Cité nationale de l'histoire de l'immigration, incontestablement, l'année 2013 a été l'occasion de mener à bien trois chantiers stratégiques majeurs, prévus dans le contrat de performance avec les tutelles :**

## ➤ **Le travail sur l'image et la notoriété du Musée de l'histoire de l'immigration**

Grâce à de très importants mécénats privés et à l'aide exceptionnelle consentie par le ministère de la Culture et de la Communication, une campagne institutionnelle a été lancée en 2013 avec des objectifs clairs :

- créer de la notoriété pour un établissement public qui reste largement méconnu du grand public ;
- clarifier le discours sur l'institution, lui donner de la visibilité, la situer plus clairement dans le paysage culturel comme un « musée », l'ancrer géographiquement dans le Palais qu'elle habite ;
- réaffirmer la mission centrale au sein de la Cité du musée national consacré à l'histoire de l'immigration, en rendant cette histoire appropriable par le grand public, en replaçant cette histoire dans l'Histoire de France.

A l'occasion de ce travail, et dans le cadre d'un partenariat fort avec l'agence BETC, un repositionnement clair et lisible a été proposé :

- redéfinir une appellation explicite, celle de Musée de l'histoire de l'immigration, un logo en lien avec le Palais de la porte dorée. Il s'agit à la fois d'avoir une « marque » bien identifiée et de situer clairement l'institution dans le champ culturel et patrimonial ;
- lancer une campagne institutionnelle rappelant les missions du musée, fondée sur les visuels de ses collections ;
- s'adresser à un public large de franciliens, pas seulement les immigrés, ni les habitués des musées, faire le choix de la rue et du métro : affichage Métrobus - affichage Decaux ;

- 
- favoriser la diffusion et l'appropriation grâce aux réseaux sociaux ;
  - relayer la campagne dans les grands médias d'information et les médias culturels spécialisés.

Ce chantier a été couronné de succès au-delà de nos espérances puisque :

- la fréquentation du Musée de l'histoire de l'immigration est en hausse de 50 % sur le second semestre, de 30 % sur l'année pleine ;
- la campagne de communication lancée en juillet 2013 a reçu deux prix prestigieux de publicité, le grand prix de la communication solidaire 2013 (1<sup>er</sup> prix) et le 2e prix TOPCOM de la meilleure campagne institutionnelle ;
- l'exposition *Albums* a bénéficié depuis son ouverture de plus de 120 reprises dans la presse/radio/télévision, un score jamais atteint par l'établissement. Cette mobilisation a permis d'obtenir de nouveaux partenariats médias pour 2014.

## ➤ La refonte de l'accueil du public

Celle-ci concerne à la fois le changement d'organisation de la billetterie, repris en gestion depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2013, la nouvelle grille tarifaire, destinée à afficher une offre cohérente « palais », mais aussi la redéfinition des concessions, l'ouverture d'une librairie et d'un espace café et enfin la réfection de la signalétique et des abords.

Cette réorganisation, qui accompagne le rapprochement entre l'Aquarium et le Musée de l'histoire de l'immigration se traduit par des synergies remarquables :

- utilisations des salles d'ateliers et de l'auditorium par l'Aquarium, permettant de multiplier les rencontres scientifiques ;
- développement important de l'offre « billet groupé » permettant aux visiteurs de découvrir l'ensemble des offres du site patrimonial (16 000 billets vendus, contre 2 000 en 2012) et de la fréquentation payante ;
- meilleur service rendu aux usagers : présence d'un personnel de librairie compétent, possibilité de se restaurer, incitation à la découverte du parcours historique et des deux offres scientifiques et culturelles.

---

## ➤ L'enrichissement de l'offre permanente

Celle-ci se caractérise principalement en 2013 par la mise en valeur du Palais : site Internet « portail » consacré au Monument, ouverture du parcours d'interprétation historique, qui fait le lien entre le Palais, son histoire, l'Aquarium et le Musée de l'histoire de l'immigration, réaménagement des abords extérieurs et des jardins, et enfin, refonte des expositions permanentes, dont le chantier aboutira en 2014, avec l'ouverture de la nouvelle Galerie des dons, le 1er avril, puis de la version enrichie de *Repères* », à la rentrée 2014.

## 2 L'AQUARIUM

---

Concernant l'Aquarium, l'arrivée du directeur adjoint début 2013 a permis d'inscrire l'avenir de l'Aquarium, qui existe depuis 1931, dans une perspective de consolidation, avant le départ, prévu de longue date, du directeur actuel qui avait permis le sauvetage et le développement de l'Aquarium depuis les années 80.

Cette consolidation du projet va se traduire par un nouveau projet scientifique et culturel, qui sera présenté aux instances, et qui permettra de préciser des objectifs partagés à moyen terme. Le rattachement de l'ancien SCN à l'Établissement public a d'ores et déjà permis de constituer un collège scientifique de l'Aquarium au sein du Conseil d'Orientation de l'établissement.

Malgré des difficultés de fonctionnement dues à la faiblesse de ses moyens et à la prise en compte des obligations administratives inhérentes aux Établissements publics, l'Aquarium a commencé à bénéficier en 2013 des synergies liées à son rattachement à l'Établissement public :

- mise en place du nouveau site Internet et, début 2014, lancement d'une campagne de presse pour développer la fréquentation ;
- utilisation des salles de l'Établissement public permettant de dynamiser les projets scientifiques ;
- participation des agents aux instances de dialogue social.

Enfin, l'Établissement public, en lien avec l'OPPIC, a finalisé, en 2013, le chiffrage des scénarios de remise en conformité des deux niveaux inférieurs du bâtiment qui impactent directement l'aquarium. Ces scénarios, dont la fourchette basse s'élève à 3,2 M€, n'ont pas

---

donné lieu, à ce stade, à des arbitrages budgétaires de la part des tutelles. Il convient de rappeler que la remise aux normes de l'Aquarium est une condition préalable à tout projet de développement.

## LE CONTRAT DE PERFORMANCE

---

De manière générale, l'année 2013 est la 3<sup>e</sup> année de la réalisation du contrat de performance adopté en avril 2011 (et qui s'achèvera en avril 2014). L'année 2013 a permis de présenter au Conseil d'Administration un avenant au contrat permettant de prendre en compte le rapprochement avec l'Aquarium en ce qui concerne les objectifs communs. D'autre part, le Conseil d'Administration de novembre 2013 a adopté le rapport annuel de performance, qui a été également conçu comme un pré-rapport final du contrat 2011-2014.

**Axe 1** - renforcer la notoriété de l'Etablissement et diversifier les publics : la réalisation de cet objectif est très largement confirmée. L'effort sera maintenu en 2014, dans la limite des moyens disponibles.

**Axe 2** - améliorer l'offre culturelle, scientifique, pédagogique et citoyenne : la réalisation de cet objectif est très largement engagée avec la refonte de la programmation et de l'offre permanente. Elle devra se concrétiser en 2014 par la révision du projet scientifique et culturel (voir ci-dessous).

**Axe 3** - développer les partenariats : cet objectif est largement atteint en ce qui concerne les politiques d'accueil de gestion de billetterie et de concessions, dans le cadre du nouvel Etablissement public, qui regroupe le Musée de l'histoire de l'immigration et l'Aquarium. Il reste à confirmer pour le réseau avec l'aboutissement en 2014 de la recherche-action et l'organisation d'assises du réseau. Enfin, il reste inabouti en matière de mécénat et de recherche de ressources propres.

**Axe 4** - renforcer la cohésion interne et l'efficacité collective. Cet objectif est atteint en ce qui concerne la réalisation des projets de services. Il est en cours de réalisation concernant la réorganisation des fonctions de communication-promotion, il reste à confirmer dans les autres domaines, la cohésion de l'Etablissement devant être encore affirmée.

## 4

# LE PROJET SCIENTIFIQUE ET CULTUREL ET SON ACTUALISATION

En juin 2013, la DGPAT a souhaité que l'Établissement public mette en chantier l'actualisation de son projet scientifique et culturel.

Un document d'orientation sur les principes d'actualisation a été présenté au séminaire de direction de l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée réuni en septembre 2013. En l'absence de Conseil d'Orientation, il n'a pu être présenté à cette instance, seul Jacques Toubon en ayant approuvé les grands principes. Il sera présenté au Conseil d'Orientation dès que celui-ci sera constitué et que les tutelles auront validé les nouvelles orientations qui sont proposées.

En 2012, la Cité nationale de l'histoire de l'immigration et l'Aquarium (constitué en SCN) ont fusionné pour donner naissance à l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée, qui se voit doté de trois missions distinctes. Le décret instituant l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée évoque en effet très clairement une mission générale de gestion et de mise en valeur de « l'ensemble patrimonial du Palais de la Porte Dorée » et les missions de deux entités au sein d'un même EP qui ont chacune leur projet scientifique et culturel, comme le précise explicitement le décret. Notre hypothèse de travail est donc qu'il y a deux projets scientifiques et culturels, l'un pour le Musée de l'histoire de l'immigration, l'autre pour l'Aquarium, ayant chacun leur propre autonomie scientifique et culturelle, même s'il existe des points de recouvrements ou de convergence.

Les deux projets scientifiques et culturels de chacune des deux entités scientifiques et culturelles qui composent l'établissement seront complétés par une partie introductive, présentant la politique commune de l'Établissement public en matière :

- de conservation et mise en valeur du monument ;
- d'accueil des publics ;
- de communication et de développement des relations extérieures ;
- d'insertion de l'ensemble patrimonial dans son environnement, notamment autour du massif du bois de Vincennes, dans une logique de dynamisation de l'offre culturelle de l'Est parisien.

Un premier texte du Projet scientifique et culturel a été présenté en Conseil d'Orientation de l'Établissement public en 2013 pour ce qui concerne l'Aquarium. Il doit être nourri.

Le projet scientifique et culturel de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration existe depuis 2006. Il a été préparé avant la création de l'Établissement public, dans le cadre du

---

GIP de préfiguration. Le document proposé au Conseil d'Orientation présente des axes de développement du projet destiné à donner un « nouvel élan » au Musée de l'histoire de l'immigration.

Ces axes, qui n'ont pas encore été validés par les tutelles sont au nombre de trois :

- l'approfondissement du projet par le renforcement de l'approche historique ;
- une plus grande ouverture vers la société civile et le réseau ;
- l'élargissement du projet vers le thème de la diversité et les questionnements contemporains sur les migrations et les identités culturelles.

Ils s'inscrivent bien évidemment dans trois priorités du gouvernement :

- la refondation de la politique d'intégration : Les missions de l'Établissement public s'inscrivent naturellement dans les travaux du gouvernement lancés à la suite du rapport remis au Premier Ministre en février 2013 par Thierry TUOT. Les objectifs de changement des regards, de valorisation des enrichissements mutuels, de promotion de l'égalité et d'une vision dynamique de la construction de la société française et de lutte contre les discriminations sont inscrits dans les missions mêmes de l'établissement.
- l'accès de tous à la culture : La démocratisation de l'accès à la culture est également au cœur de la proposition culturelle originale de l'établissement. Par la construction de projets pédagogiques autour de l'histoire de l'immigration et l'accent mis sur les publics « éloignés » de la Culture, le Musée de l'histoire de l'immigration s'inscrit dans cette démocratisation encore à construire, à laquelle contribue tout autant l'Aquarium.
- l'éducation artistique et culturelle (EAC) : Elle est au cœur des priorités du Ministère de la Culture et de la communication. L'EAC ne doit pas être une simple initiation à l'histoire de l'Art alors que l'Education nationale se chargerait du socle commun de connaissances. Le Musée de l'histoire de l'immigration, de par sa position d'interface entre l'éducatif et le culturel, doit mettre au cœur de son projet les questions fondamentales que ont aujourd'hui l'histoire commune, les valeurs, l'apprentissage de la diversité, le vivre ensemble, la lutte contre le racisme et les discriminations, etc...

Pour rendre possible ce nouvel élan, l'Établissement public a maintenant besoin d'être réinséré fortement dans les politiques publiques et bénéficier du soutien en proportion avec l'importance de ces priorités des politiques publiques.

## ➤ Les chiffres clés 2013

		MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION	AQUARIUM
<b>VISITEURS</b>			
	2012	70639	227127
	2013	92080	212497
évolution annuelle %		<b>+ 30 %</b>	<b>- 6 %</b>
répartition en %		30,2 %	69,8 %
<b>dont Gratuits</b>			
	2012	59155	103144
	2013	53594	75192
évolution annuelle %		<b>- 9 %</b>	<b>- 27 %</b>
<b>dont moins de 25 ans</b>			
	2012	22197	50553
	2013	31885	85750
évolution annuelle %		<b>+ 44 %</b>	<b>+ 70 %</b>
<b>dont jeunes 18 à 25 ans</b>			
	2012	7536	49
	2013	14772	28310
évolution annuelle %		<b>+ 96 %</b>	<b>***</b>
<b>dont scolaires</b>			
	2012	14661	50504
	2013	17113	57440
évolution annuelle %		<b>+ 17 %</b>	<b>+ 14 %</b>
<b>dont enseignants</b>			
	2012	4190	0
	2013	1643	3367
évolution annuelle %		<b>- 61 %</b>	
<b>Groupes</b>			
	2012	1402	1444
	2013	1238	1717
évolution annuelle %		<b>- 12 %</b>	<b>+ 19 %</b>

## Établissement public du palais de la porte dorée

TOTAL (AVEC DOUBLES COMPTES)	% DE LA FRÉQUENTATION	DONT BILLET JUMELÉ
297766	100,0 %	2370
304577	100,0 %	15756
<b>+ 2 %</b>		
100,0 %		
162299	54,5 %	0
128786	42,3 %	9823
<b>- 21 %</b>		
72750	24,4 %	0
117635	38,6 %	2642
<b>+ 62 %</b>		
7585	2,5 %	0
43082	14,1 %	1351
<b>+ 468 %</b>		
65165	21,9 %	0
74553	24,5 %	1291
<b>+ 14 %</b>		
4190	1,4 %	0
5010	1,6 %	0
<b>+ 20 %</b>		
2846		
2955		
<b>+ 4 %</b>		

	MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION		AQUARIUM
<b>VISITEURS</b>			
Enseignants formés			
	2012	2324	
	2013	1691	35
évolution annuelle %		<b>- 27 %</b>	
<b>SUR LE WEB</b>			
Nombre de fans (facebook)			
	2012	3165	
	2013	5573	1559
évolution annuelle %		<b>+ 76 %</b>	
Nombres d'abonnés aux newsletters			
	2012	26392	
	2013	28491	1200
évolution annuelle %		<b>+ 8 %</b>	
Visites sur le web			
		*	**
	2012	603160	276268
	2013	739457	243411
évolution annuelle %		<b>+ 23 %</b>	<b>- 12 %</b>

**Note :** en raison du changement de tarification, les données de fréquentation 2013 et 2012 ne sont pas totalement comparables. D'autre part, les billets jumelés musée et aquarium donnent lieu à deux comptages. Le total « palais » n'inclut pas les visiteurs hors douane.

TOTAL (AVEC DOUBLES COMPTES)	% DE LA FRÉQUENTATION	DONT BILLET JUMELÉ
2324		
1726		
<b>- 26 %</b>		
3165		
7132		
<b>+ 125 %</b>		
26392		
29691		
<b>+ 13 %</b>		
879428		
982868		
<b>+ 12 %</b>		

\* Tous les sites, y compris porte dorée

\*\* Serveur RMN-GP jusqu'en décembre 2013

\*\*\* Données non significatives en 2012 (RMN-GP)



## ➤ 1<sup>ÈRE</sup> PARTIE

### **L'offre scientifique et culturelle de l'Aquarium**

---

**L'Aquarium du Palais de la Porte Dorée a pour mission de présenter la richesse de la biodiversité aquatique tropicale à travers la richesse de ses collections uniques en France et une programmation de conférences et d'expositions temporaires. Il est un acteur majeur en matière de formation qui lui donne une grande notoriété internationale et le place au cœur d'un réseau important de partenariats scientifiques.**

# 1

## LES COLLECTIONS VIVANTES ET LA VIE DE L'AQUARIUM

### ➤ La gestion des collections vivantes

Le rôle premier de l'Aquarium est de mettre en valeur les collections vivantes qui lui sont confiées. Sont présentés, en moyenne, environ 5 000 spécimens représentant 300 espèces en exposition. Parmi les temps forts concernant les pensionnaires de l'Aquarium, l'on peut retenir en 2013 :

- l'arrivée d'un très jeune requin zèbre (*Stegostoma fasciatum*) issu d'un programme de reproduction entre l'Aquarium et Océanopolis à Brest qui est une première européenne ;
- l'acquisition de deux jeunes alligators (*Alligator mississippiensis*) présentant une mutation génétique présentant le caractère de l'albinisme ;
- l'acquisition de deux dipneustes australiens (*Neoceratodus forsterii*) venant compléter la famille des dipneustes américain et africain déjà présentée. Unique en France, cette collection illustre plusieurs thèmes comme, la biodiversité, l'évolution, la phylogénie, la tectonique des plaques, l'adaptation fonctionnelle aux conditions de milieu, la respiration, la sortie des eaux, les premiers tétrapodes...

Parallèlement les bassins extérieurs ont été enrichis de plantes aquatiques en cohérence avec les jardins récemment restructurés.

### ➤ La pédagogie et la formation au cœur du projet de l'Aquarium

#### MUSÉES SCIENTIFIQUES ET PROFESSEURS RELAIS

L'équipe pédagogique de l'Aquarium de la Porte Dorée est constituée de :

- Un professeur de Physique-Chimie de l'Académie de Paris mis à disposition dans le cadre du dispositif rectoral « musées scientifiques » à temps plein ;
- Deux professeurs-relais de Sciences et Vie de la Terre de l'Académie de Paris, 4 HSA par semaine chacun ;
- Un professeur-relais de Génie Mécanique Maintenance de l'Académie de Créteil, spécialiste en aquariologie, 2 HSA par semaine.



Jeune requin zèbre (*Stegostoma fasciatum*)

En 2013, ces professeurs ont conçu des ressources pour les visites et pour la classe, ainsi que des exposés portant sur : l'acidification des océans et son impact sur les récifs coralliens, la surpêche, la pression et la plongée. Ils ont créé des guides de parcours qui allient observations des animaux et réflexion scientifique. Ils ont élaboré plusieurs ateliers en lien avec la chimie des aquariums, la vision et la couleur des poissons et les poissons électriques. Des formations spécifiques sont aussi proposées comme les enseignements d'exploration à l'Aquarium, la biodiversité, le récif corallien et la respiration en milieu aquatique.

Depuis septembre 2013, les professeurs ont participé à l'arborescence et à la rénovation du nouveau site Internet de l'Aquarium en intervenant sur la partie « ressource pédagogique » : [www.aquarium-portedoree.fr/ressources/avant-la-visite](http://www.aquarium-portedoree.fr/ressources/avant-la-visite)

Ils diffusent les actions pédagogiques auprès des délégations académiques aux arts et à la culture (DAAC) des trois académies franciliennes et auprès des inspections de ces trois académies.

Les professeurs organisent également des pré-visites et créent des parcours « sur mesure ». Des stages et formations académiques sont également proposés : formation à destination des stagiaires IUFM de Physique-Chimie et de SVT de l'Académie de Paris, (« interdisciplinarité et thèmes de convergence ») et « élaboration d'une visite pédagogique » ; élaboration d'un stage premier degré dans le cadre du Plan Académique de Formation de l'académie de Paris 2013, en collaboration avec le MNHN et le musée du Louvre ; élaboration d'un stage second degré dans le cadre du plan académique de formation de l'académie de Créteil 2013 « ouverture culturelle », en collaboration avec le MNHN et la CSI sur le thème du développement durable ; élaboration de deux stages à destinations des enseignants du second degré : « L'interdisciplinarité » et « Le développement durable à l'aquarium ».

Les professeurs interviennent également dans le cadre des manifestations annuelles telles que la Semaine de la Science, la Semaine du Développement Durable et les Journées de la mer.

---

Le Directeur de l'Aquarium assure des cours pour le cycle de formation de l'Université de Lorraine à Nancy (Licence professionnelle « Aquaculture continentale et Aquariologie »). Dans le cadre du cycle de formation des élèves vétérinaires inspecteurs et techniciens des services dispensé par Océanopolis (Brest), il intervient sur l'Aquariologie et sa réglementation (Pathologie, qualité de l'eau, commerce des animaux).

### CIRCONVOLUTION

L'Aquarium a accueilli deux séquences du tournage de « Circonvolution », projet initié par Laetitia et Tatiana Giraud et construit autour du regard des Hommes sur la théorie de l'évolution (interview de Cédric Villani, mathématicien, Directeur de l'institut Henri-Poincaré, lauréat de la médaille Fields en 2010 et de Guillaume Lecointre, Professeur au Muséum national d'Histoire naturelle, Directeur de l'UMR « systématique, adaptation, évolution »).

### ESTACA

Durant la Semaine du Développement Durable, dans le cadre du partenariat avec le groupe d'élèves « Pégase » de troisième année de l'Ecole Supérieure des Techniques de l'Aéronautique et de la Construction Automobile, des ateliers de sensibilisation au développement durable ont été proposés aux enfants visitant l'Aquarium.

### ASSOCIATION « D'ICI ET D'AILLEURS »

En lien avec l'exposition *Tuvalu* (Cf. :Tuvalu) et les Journées de la Mer, l'association « D'ici et d'ailleurs » a proposé au public de l'Aquarium deux ateliers-découverte visant à sensibiliser le public scolaire, les jeunes et les adultes sur les poissons tropicaux des récifs coralliens de l'archipel de Tuvalu, ainsi que sur les effets du changement climatique sur ces îles du Pacifique, parmi les premières menacées par la montée des eaux.

## ➤ Activités de l'Aquarium dans les associations professionnelles

L'Aquarium est également très présent dans les instances professionnelles. Il est membre du Conseil d'administration de l'Union des Conservateurs d'Aquarium (UCA), de l'Association Européenne des Conservateurs d'Aquarium (EUAC) et de la « Société Française d'Ichtyologie ».

La participation à ces associations professionnelles contribue à l'accroissement des connaissances, elle permet également d'entretenir des relations durables et privilégiées entre les différents aquariums français et européens et aboutir, comme ce fut le cas en 2013 avec Océanopolis, sur des programmes de sauvegarde d'espèces (requin zèbre - *Stegostoma fasciatum*).

---

2013 est l'année de fondation de la branche française du Réseau Océan Mondial. L'objectif de cette association est d'informer et de sensibiliser le public sur les dangers des activités humaines qui menacent la mer. L'Aquarium est membre fondateur de cette association. Le Directeur adjoint est membre du bureau en qualité de trésorier. L'Union des conservateurs d'Aquariums est également membre fondateur, et représentée par le Directeur de l'Aquarium en sa qualité de Président de l'UCA.

## ➤ Relations de l'Aquarium avec le monde professionnel

L'Aquarium accueille différents professionnels dans leurs activités de promotion. En 2013, le magazine *Aquarium à la maison* a fêté la sortie de son 100e numéro. En retour, le magazine a ouvert ses pages pour permettre à l'aquarium de communiquer sur l'exposition « Biolave ».

Dans le cadre de l'institut Truffaut, une cérémonie de remise de Prix a été organisée à l'Aquarium à l'occasion du salon « Animal expo » se déroulant à proximité.

## ➤ Un savoir-faire reconnu internationalement

L'Aquarium bénéficie d'une reconnaissance internationale qui le conduit à participer à de nombreuses opérations médiatiques. Il a ainsi participé à l'adaptation du commentaire du film canadien « Under the Sea » présenté à la Géode de Paris en traduisant de façon appropriée les termes techniques utilisés.

Par ailleurs, différents tournages ont été réalisés à l'Aquarium, notamment :

- « RequinS en questionS » film pédagogique de 23 minutes sur les requins commandé par l'Union des Conservateurs d'Aquarium dont la réalisation a été confiée à Océanopolis. L'une des séquences « rapport entre les requins et l'Homme », fondée sur l'interview de Eric Clua spécialiste des requins et chargé de mission pour la Recherche et la Technologie en Polynésie, a été tournée à l'Aquarium
- L'Unesco a réalisé des prises de vue à l'Aquarium pour son film institutionnel « Les Voix du Futur ». Utilisant les aquariums comme décor, des enfants de classes élémentaires ont été interrogés sur leur vision de la mer et de son avenir.

# 2

## LES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

**En 2013, l'Aquarium a poursuivi sa politique d'accueil d'expositions temporaires mises en place grâce à des partenariats réalisés sur la base de matériels iconographiques ou vidéo existants.**

### ➤ La salle d'exposition temporaire

Cette salle de 300 m<sup>2</sup> a accueilli les 3 expositions temporaires suivantes :

- « RENCONTRES SAUVAGES »

Ouverte en juillet 2012, l'exposition, qui retraçait de nombreuses années de recherche de l'océanologue et plongeur, François Sarano, a été prolongée jusqu'en mai 2013.

- « SOUS L'OCÉAN, LA VIE SECRÈTE D'UN VOLCAN »

AVEC LA COLLABORATION DE L'ARVAM ET L'EXPÉDITION « BIOLAVE »

L'exposition « Biolave », présentée du 6 juin au 3 novembre 2013, s'est appuyée sur le programme scientifique de l'étude menée par l'Agence pour la Recherche et la Valorisation marines (Arvam), en décrivant, à partir de l'éruption du volcan du Piton de la Fournaise à la Réunion en 2007, le déroulement des différentes missions et les résultats obtenus. Cette exposition permettait de comprendre comment en 2013 il était encore possible de découvrir de nouvelles espèces et comment la nature était-elle capable de reprendre ses droits après un phénomène de destruction.

- « LA BIODIVERSITÉ MARINE DE L'ÎLE DE LA RÉUNION »

EN COLLABORATION AVEC SCIENCE RÉUNION

Ouverte le 8 novembre, cette exposition a fait la synthèse des différentes actions réalisées par Science Réunion (centres de médiation de Culture Scientifique Technique et Industrielle - CCSTI) depuis 2010, et de l'ouvrage « Ile de la Réunion – Biodiversité Marine » qui accompagnait ce programme. La trentaine de panneaux présentés a permis au visiteur de découvrir tout au long d'un parcours pédagogique, la richesse biologique exceptionnelle du milieu marin de cette île volcanique.



Affiches des expositions temporaires à l'Aquarium

## ➤ La salle de projection polyvalente

La salle de projection, entièrement rénovée, et inaugurée à l'occasion de la Semaine de la Mer, début juin 2013, permet désormais d'accueillir des expositions, de diffuser des vidéos et naturellement, d'associer exposition et vidéos.

- « **TUVALU** »  
AVEC LA COLLABORATION DE L'ASSOCIATION ALOFA TUVALU

La première exposition fut consacrée à l'Archipel de Tuvalu dans l'océan pacifique. Tuvalu est une nation symbole, car première nation menacée de disparition par les impacts des dérèglements climatiques.

- « **POISSONS D'AFRIQUE ET PEUPLES DE L'EAU** »  
EN PARTENARIAT AVEC L'I.R.D  
(INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DÉVELOPPEMENT)

Si les grands mammifères africains sont connus de tous, la faune aquatique reste, en revanche, fort méconnue. Pourtant, les hommes, installés au bord des fleuves et des lacs, vivent de la pêche et entretiennent des relations ancestrales avec ce monde aquatique qui participe à un très riche patrimoine culturel.

Du 1<sup>er</sup> juillet au 13 septembre, cette exposition de photographies invitait à découvrir l'extraordinaire diversité des poissons d'eau douce africains, les différentes techniques de pêche pratiquées par les peuples des savanes sahéliennes, des forêts ou des rives des grands lacs, ainsi que les représentations symboliques et artistiques que nous ont livrées les peuples de l'eau.



Affiches des expositions temporaire de la salle polyvalente

- « Océanographie » AVEC LA COLLABORATION D'OLIVIER BARBAROUX ET L'IFREMER

Proposée à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine (14 & 15 septembre), et jusqu'au 5 janvier 2014, cette exposition a été consacrée aux photos « coups de cœur » d'Olivier Barbaroux, océanographe de l'Ifremer réalisées sur toutes les mers et sur les marchés qu'il affectionne particulièrement. L'Ifremer, dont les milliers de « données-images » issues de ses campagnes et travaux de recherche constituent des outils de vulgarisation scientifique exceptionnels, a souhaité tout naturellement s'associer à cette exposition.

- « LES VITRINES DE LA FOSSE AUX CROCODILES »

Le projet d'aménagement de vitrines dédiées aux crocodiliens et tortues autour de « la fosse aux crocodiles » a été finalisé en 2013. Quatre vitrines mettent en scène des objets prêtés par le Muséum national d'Histoire naturelle de Paris. Elles permettent aux visiteurs de visualiser certains des thèmes développés sur les panneaux bordant « la fosse aux crocodiles », notamment ceux de la protection (vitrine saisies des Douanes), la morphologie (vitrine avec des crânes de différentes espèces de crocodiliens) et la biodiversité du groupe (vitrine avec différents spécimens de crocodiliens), la diversité des tortues (vitrines tortues).

- LES SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL MARIN DE L'UNESCO

A partir du 6 juin, date marquant la Semaine de la Mer, l'Aquarium a exposé dans le hall d'entrée du Palais pendant 4 mois, une série de kakémonos sélectionnés par l'Unesco. Ceux-ci présentaient 20 sites remarquables sur les 46 inscrits au programme « Patrimoine mondial marin », programme qui a pour mission d'assurer une conservation efficace des zones maritimes de « valeur universelle exceptionnelle » classées ou susceptibles de l'être. Cette action s'est déroulée dans le cadre du partenariat tissé entre l'Unesco et l'Aquarium par lequel, différentes actions ont été menées en 2013, dont la remise du rapport de synthèse sur la biodiversité de Tuvalu et la projection du film institutionnel de l'Unesco.

# 3

## LES GRANDS RENDEZ-VOUS ANNUELS

**L'année 2013 a été ponctuée par des rendez-vous qui ont fait sens avec les thèmes portés par l'Aquarium.**

### ➤ « La Journée mondiale des Océans » et « Les journées de la mer »

Une activité intense a marqué ces journées entre le 29 mai et le 8 juin. En préambule, les éditions *Bamboo* ont procédé au lancement de la série de bandes dessinée « Les animaux marins ». Réunis à l'Aquarium en présence de l'auteur, M. Cazenove, les journalistes spécialisés ont pu découvrir le contenu du premier tome. C'est ensuite le dessinateur M. Jytéry qui a, procédé à une séance de dédicaces au niveau de la Librairie, animée par le Thé des écrivains.

Le 3 juin, l'action de l'association franco-tuvaluenne a été mise en avant à l'occasion de la remise du rapport final d'une étude portant sur l'inventaire de la biodiversité marine de cet Archipel emblématique en présence de son excellence M. L'Ambassadeur de Tuvalu en Belgique Tine Leuelu, de Julian Barbière, représentant la Commission Océanographique Internationale de l'Unesco, de Ludovic Frère du Comité français de l'Union International pour la Conservation de la Nature (UICN), de Guillaume Chiron de l'Agence Française de Développement (AFD) et de Catherine Ferrant, Déléguée générale de la Fondation d'Entreprise Total.

L'inauguration nationale des « Journées de la Mer » a eu lieu à l'Aquarium, le 5 juin, en présence de Monsieur Frédéric Cuvillier, Ministre délégué aux Transports, à la Mer et à la Pêche. A cette occasion et en avant première, Le Ministre a visité l'exposition temporaire « Biolave ».



Présentation de « Biolave »  
par Jean-Pascal Quod,  
l'un des commissaires de l'exposition  
à Frédéric Cuvillier, Ministre  
délégué aux transports, à la Mer  
et à la Pêche.

© MEEDDM - B. SUARD



Entretien entre Jean-Michel Cousteau, Frédéric Cuvillier et Philippe Valette, Directeur général de Nausicaa.

© MEEDDM - B. SUARD

A l'occasion des « Journées de la Mer », le lancement du « Réseau Océan Mondial France », dont l'Aquarium est membre fondateur, a permis de déguster autour de personnalités phares de la protection des océans et du monde politique, quelques spécialités issues de la pêche durable, en faisant connaître l'initiative « Mr Goodfish ».

Le 6 juin consacrait l'inauguration officielle de l'exposition « Biolave » pour une durée de 6 mois. C'est sur le thème de La Réunion et de cette aventure humaine que l'Aquarium a clôturé la semaine de la Mer, le samedi 8 juin, en proposant au public un cycle de conférences par les scientifiques de l'expédition et une journée portes ouvertes à l'Aquarium.

## ➤ Les journées du Patrimoine

En plus de l'accès à l'Aquarium traditionnellement offert au public, deux conférences ont été proposées. Bernard Salvat, Directeur émérite à l'École Pratique des Hautes Études, spécialiste des récifs coralliens a interpellé les auditeurs sur l'impact réel des changements globaux du climat sur les océans. Olivier Barbaroux, océanographe, a commenté avec humour un diaporama constitué de nombreuses photos issues de ces 40 ans de vie professionnelle passées à parcourir le monde pour l'Ifremer.

En complément, l'Aquarium a programmé la diffusion du film institutionnel de l'Unesco « Les joyaux des océans » dont le commentaire est narré par Jacques Perrin.

## ➤ La Semaine du Développement Durable

Du 1er au 7 avril, l'Aquarium a proposé 8 animations avec les professeurs, des visites guidées s'appuyant sur ses collections et des conférences ayant pour thèmes la Biodiversité et le développement durable en milieu aquatique, l'acidification des océans et la préservations des récifs coralliens, « mon enquête sur l'eau » (que trouve-t-on dans l'eau) et les conséquences de la surpêche sur la biodiversité.

---

## ➤ La Fête de la science

Egalement en lien avec ses professeurs, les 10 et 11 octobre, une conférence sur la biodiversité a été organisée avec des Terminale STL et 1ère STL, ainsi qu'un atelier sur la chimie de l'eau pour des classes de troisième.

# 4 LES PARTENARIATS SCIENTIFIQUES ET CULTURELS

---

## ➤ Activité scientifique

### • PARTENARIAT DE RECHERCHE

Depuis quelques années, l'Aquarium accueille des organismes et instituts de recherche. Dans ce cadre, le personnel de l'Aquarium réalise la culture et la préparation de matériels biologiques utilisés dans des programmes spécifiques portant notamment sur les coraux. A ce titre, l'Aquarium travaille en partenariat avec l'unité mixte de Recherche BOREA dans l'approfondissement de la connaissance sur les cycles de reproduction en utilisant le modèle de *Pocillopora damicornis*. Ce matériel biologique est également l'objet d'une recherche visant à étudier les interactions entre les symbiotes (Algues / Corail) sur le plan du métabolisme de certains nutriments, et plus particulièrement l'azote. De cette collaboration, plusieurs communications scientifiques, dont le colloque international du GDRI (Cf. « Global Biodiversity

Information Facility ) et parutions dans des revues de premier rang ont été réalisées et l'ensemble de ce travail scientifique a été couronné par le Prix international jeune chercheur 2013 décerné par la fondation Daniel Jouvance.



---

*Pocillopora damicornis* (Aquarium).

---

## ➤ **Accueil & co-organisation de colloques et réunions scientifiques**

- « Océanomics »

L'Aquarium a reçu, le 21 mars, la présentation et le lancement du programme Océanomics (World Ocean Bioresources, biotechnologies, and Earth-system services). Projet de recherches fondamentale et appliquée, lauréat du programme gouvernemental des « Investissements d'Avenir », dans sa section « Biotechnologies et Bioressources », Océanomics vise à comprendre la biocomplexité et le potentiel biotechnologique du plancton océanique. Encore très peu étudiés, ces écosystèmes contiennent pourtant de 10 à 100 milliards d'organismes par litre d'eau de mer, une ressource énorme en formes de vie encore inconnues et en composés bioactifs inexplorés. Le projet OCEANOMICS s'appuie sur les milliers d'échantillons et données récoltés lors de l'expédition TARA OCEANS. Ce lancement (Kick-off) s'est déroulé sous le patronage de MM. Alain Fuchs Président du CNRS et Jean Chambaz, Président de l'Université Pierre et Marie Curie.

- LABEX « CORAIL »

L'Aquarium a accueilli la réunion du comité scientifique du Labex Corail qui a pour objet d'améliorer la recherche sur les écosystèmes coralliens dans la perspective de leur gestion durable. Les récentes estimations indiquent que 20 % des récifs coralliens ont définitivement disparu, 25 % sont en grand danger et 25 % supplémentaires seront menacés d'ici à 2050. L'amélioration de leur gestion durable est urgente et repose sur une meilleure connaissance et leur gouvernance.

- LENGGURU 2014

Le 26 novembre, l'Aquarium a reçu la conférence de presse de lancement de l'expédition scientifique menée par l'Institut de Recherche pour le Développement (IRD) dans les Karsts Papous d'Irian Jaya (Indonésie). L'objectif de cette mission est d'enrichir les résultats d'une première expédition réalisée en 2010 dans ces formations géologiques si particulières que représentent les karsts, lieux de développement d'écosystèmes originaux et inexplorés, compte tenu de leur difficulté d'accès.

- « GLOBAL BIODIVERSITY INFORMATION FACILITY (GBIF) »

Le 9 décembre, l'initiative « Global Biodiversity Information Facility France », issue du programme international a été présentée aux scientifiques. Ce programme, géré par le Muséum national d'Histoire naturelle, est la partie française d'un réseau international créé en 2001, par les pays de l'OCDE pour mutualiser les recherches l'Aquarium, car il témoigne de l'import-

---

tance que prend la science participative pour la défense de la Biodiversité. Il représente une voie que l'Aquarium souhaite présenter et promouvoir pour le milieu aquatique.

- **LANCEMENT DE LA PLATE-FORME EMBRC – FRANCE**

Le Forum stratégique européen pour les infrastructures de recherche a sélectionné le projet EMBRC consacré aux ressources biologiques marines pour devenir l'un des futurs grands dispositifs européens de recherche, pour étudier l'évolution et l'adaptation des organismes face aux changements environnementaux.

Coordonné par la Stazione Zoologica 'Anton Dohrn' de Naples (Italie), ce programme réunit huit partenaires, parmi lesquels trois laboratoires mixtes de recherche UPMC / CNRS : la station biologique de Roscoff, l'Observatoire océanographique de Villefranche-sur-mer et le laboratoire d'océanographie biologique de Banyuls. Le 12 décembre, l'Aquarium a accueilli le lancement officiel de la partie française du dispositif. A ce titre, des partenariats avec les aquariums adhérents de l'Union des Conservateurs d'Aquarium sont envisagés.

- **COLLOQUE INTERNATIONAL « LA BIODIVERSITÉ DES RÉCIFS CORALLIENS »**

Organisé par le Dr Serge Planes, Directeur de recherche au CNRS, Directeur du CRIOBE, le colloque international « La biodiversité des récifs coralliens » a permis la restitution de travaux réalisés dans le cadre du Groupement de Recherche International (GDRI) du CNRS.

## ➤ **Groupes de travail & Think-Tanks**

- **COMITÉ FRANÇAIS DE L'UNION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE - GROUPE MER ET LITTORAL**

Partenaire de longue date de l'Aquarium, ce groupe de travail a tenu 3 réunions en 2013. Représentants des institutions, professionnels et organisations non gouvernementales échangent, réfléchissent et élaborent des propositions visant à enrichir les programmes que gère l'UICN notamment en ce qui concerne les écosystèmes, mais aussi les politiques de la biodiversité, les aires protégées, les espèces...

- **INITIATIVE FRANÇAISE POUR LES RECIFS CORALLIENS (IFRECOR)**

En 2013, l'Aquarium a accueilli un séminaire de 3 jours portant sur la biodiversité marine et organisé par le comité national de l'IFRECOR, en charge de l'élaboration d'un plan d'action

---

national quinquennal en faveur de la préservation et de la gestion durable des récifs coralliens et des écosystèmes associés (mangroves, herbiers).

- **L'INSTITUT OCÉANOGRAPHIQUE PAUL RICARD**

Parmi ses activités, l'Institut Océanographique Paul Ricard, en association avec la Société Européenne des Réalisateur de l'Environnement, anime des rendez-vous mensuels dénommés « les mardis de l'environnement » pour faire progresser la prise de conscience sur les grands problèmes de l'environnement dont l'environnement aquatique. C'est dans ce cadre et à l'occasion de la cérémonie de remise de rapport sur la biodiversité de l'Archipel de Tuvalu (3 juin), que s'est tenue l'un de ces Mardis de l'environnement sur le thème de la montée du niveau des océans et du risque de submersion des petits états insulaires du Pacifique.

- **L'ASSOCIATION ORÉE**

L'association Orée regroupe différents acteurs du monde industriel, des collectivités territoriales, associations professionnelles et environnementales, organismes académiques et institutionnels pour développer une réflexion sur les bonnes pratiques environnementales. Le 22 octobre, l'association a lancé à l'Aquarium son nouveau guide : « La gestion de la Biodiversité par les acteurs : de la prise de conscience à l'action » qui est une synthèse des réflexions menées sur la manière de prendre en compte l'interdépendance des acteurs vis-à-vis de la biodiversité.

- **LA FABRIQUE ECOLOGIQUE**

L'Aquarium a accueilli, sous la présidence de M. Géraud Guibert, le lancement de ce Think tank, qui, autour de responsables et d'experts, proches des acteurs politiques, administratifs et économiques, a pour objectif de promouvoir l'écologie et le développement durable sur la base de proposition pragmatiques et concrètes.

- **L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES VÉTÉRINAIRES  
DES PARCS ZOOLOGIQUES**

Le Dr Alexis Lécu, Directeur adjoint et scientifique du Parc Zoologique de Paris, Président de l'Association française des Vétérinaires des Parcs Zoologiques (AfVPZ) et de l'Association Européenne des Vétérinaires de Zoos et Parcs animaliers (EAZVW) a organisée à l'Aquarium deux réunions statutaires de ces associations réunissant 80 vétérinaires spécialisés. Le choix du lieu est le résultat d'une longue collaboration avec le Dr Lécu qui se passionne pour les pensionnaires de l'Aquarium et en assure le suivi sanitaire.

---

## ➤ Événements institutionnels

### ● MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE L'ÉNERGIE

Trois événements majeurs se sont déroulés au Palais de la Porte dorée, à l'initiative de différentes directions du Ministère.

1. MEDDE/CGDD/DDD- Mission Mécénat d'Entreprise : Le 22 avril s'est déroulé, en présence de M. Jean-Paul Albertini, Délégué interministériel et Commissaire Général au Développement Durable (CGDD), la cérémonie de remise des trophées du mécénat d'entreprise pour l'environnement et le développement durable.
2. DGALN/DEB/PEM4 – Stratégie Nationale pour la Biodiversité : Le 9 juillet, l'Aquarium a accueilli le Comité National de Révision sur la Stratégie Nationale pour la Biodiversité pour sa réunion plénière. Ce comité pilote les travaux en vue de réviser la SNB, pour tenir compte des objectifs internationaux en la matière pour 2020.
3. DGALN/DEB/SDLMM – Bureau des Milieux Marins : l'Aquarium a accueilli les personnels du Bureau des Milieux Marins afin de renforcer la cohésion déjà engagée entre nos entités.

### ● CONSEIL CONSULTATIF RÉGIONAL - SUD

L'Aquarium a accueilli le CCR Sud, qui est l'un des 7 conseils consultatifs régionaux pour les pêches de la Communauté européenne dont le territoire couvre les eaux de l'Atlantique sud européen, depuis la pointe bretonne au nord jusqu'à Gibraltar au sud, incluant les eaux des archipels des Canaries, de Madère et des Açores.

Rassemblant les organisations des pêches maritimes et les ONG de défense de l'environnement, le CCR Sud a pour vocation d'être l'interlocuteur privilégié de la Commission Européenne pour les questions relatives à la réglementation des pêches sur sa zone de compétence (et plus largement sur les différentes réglementations environnementales marines).

### ● PÔLE MER BRETAGNE

Le pôle de compétitivité Mer Bretagne a délocalisé l'une de ses réunions à l'Aquarium pour aborder la gestion et la gouvernance de l'exploitation des ressources minérales des grands fonds de régions extra-marines. Réunissant experts des Aires Marines, de l'Ifremer, mais aussi de grands bureaux d'études, le thème abordé est crucial en terme d'impact sur la biodiversité, mais aussi en terme de droit des populations sur une richesse du patrimoine mondial.

### ● COLLOQUE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

Dans le cadre de son plan national de formation, le Ministère de l'Éducation Nationale a organisé, en partenariat avec l'Aquarium, un séminaire sur la Biodiversité avec comme objectif d'ouvrir un dialogue sur des questions de biodiversité entre des scientifiques, des professionnels, partenaires de l'école et des professionnels de l'Éducation nationale, de former et de donner

---

des outils et ressources pédagogiques permettant à chacun de s'appropriier ces questions face aux enjeux majeurs que rencontrent nos sociétés et d'en débattre, afin de les intégrer aux enseignements ou de préparer des projets pluridisciplinaires. La conférence inaugurale a été confiée au Professeur Gilles Bœuf, Président du Muséum national d'Histoire naturelle.

A l'occasion de ce séminaire, une expérience intéressante a été menée, en associant un lycée professionnel de l'hôtellerie afin d'animer les moments de pauses, café, déjeuner et cocktail dans l'Aquarium, à la satisfaction de tous les participants, des élèves et de leurs enseignants.

- **AGENCE DES AIRES MARINES PROTÉGÉES**

Inscrite dans la protection de la biodiversité par ses actions directes, ou à travers sa participation à l'Initiative Ifreco, l'UICN, SNB... l'agence des Aires marines protégées sait trouver au sein de l'Aquarium l'illustration vivante des thèmes qu'elle porte.

## ➤ **Lancements d'ouvrages**

En 2013, l'Aquarium a été le lieu choisi par différents éditeurs pour le lancement des livres spécifiques tels que :

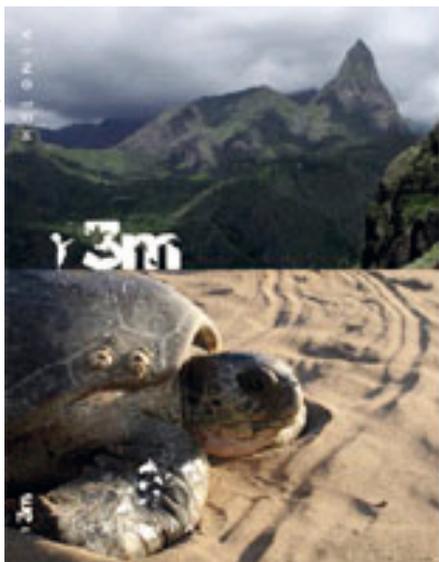
- **LES ANIMAUX MARINS**

Premier tome d'une série de Bandes Dessinée sur les animaux marins des éditions Bamboo, les auteurs Cazenove et Jytery sont venus dédicacer leur ouvrage en avant première des Journées de la Mer. De cette rencontre entre l'éditeur, les auteurs et la Direction de l'Aquarium est née une collaboration très intéressante visant, par la réalisation d'un livret spécial, à proposer un véritable outil pédagogique à destination du grand public sur le lien qu'il y a entre Aquarium, Plongée et Sciences participatives.

## ➤ **Conférences grand public**

- **BIOLAVE**

A l'occasion de l'inauguration de l'exposition « Sous l'océan, la vie secrète d'un Volcan » Jean-Pascal Quod, commissaire de l'exposition, et Alain Barrere, membre de l'expédition Biolave ont retracé les temps forts de l'expédition autour des coulées sous-marines du Piton de la Fournaise. Cette conférence a permis de clôturer les Journées de la Mer et la Journée mondiale des Océans par une note optimiste sur la capacité de recolonisation de certains milieux quand les conditions sont propices au développement de la biodiversité.



Kélonia



Les mystères de la reproduction sexuée du corail

● OCÉANOGRAPHIE ET « ADAPTATION DES CORAUX »

Dans le cadre de la mise en place de l'exposition temporaire *OcéanograVie*, le commissaire de l'exposition Olivier Barbaroux a commenté en images les temps forts de sa vie de chercheur au sein d'Ifremer. En seconde partie, une conférence sur les coraux et la question de leur capacité d'adaptation aux grands changements climatiques, dont l'élévation de la température et l'acidification des océans, a été proposée au public a été proposée par le Professeur Salvat (EPHE).

● KÉLONIA

Le 6 octobre s'est déroulée une conférence sur les tortues marines avec Jérôme Bourjea, chercheur à l'Ifremer et Stéphane Ciccione de l'association Kelonia, qui se sont appuyés sur la projection de deux films pour expliquer les différentes études menées pour sauvegarder ces espèces particulièrement importantes pour la biodiversité aquatique.

● LES MYSTÈRES DE LA REPRODUCTION SEXUÉE DU CORAIL

Pour clôturer le workshop international de restitution du Groupement de Recherche International Biodiversité récifs Coralliens, les Docteurs Laetitia Hédouin et Serge Planes du Laboratoire d'excellence (Labex) Corail piloté par le CNRS ont décrit, au cours d'une conférence, les stratégies de reproduction développées par différentes espèces de coraux, les liens avec les cycles saisonniers et lunaires. Ce fut l'occasion de confronter ces observations aux expérimentations réalisées à l'Aquarium dans des bassins à « l'abri » des cycles naturels.



## ➤ 2<sup>ÈME</sup> PARTIE

### **L'offre scientifique et culturelle du Musée de l'histoire de l'immigration**

---

# 1

## LA VIE DES COLLECTIONS DU MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

### ➤ Le récolement

Cette opération consiste à vérifier, sur pièce et sur place, à partir d'un bien ou de son numéro d'inventaire, la présence du bien dans les collections, sa localisation, son état, son marquage et la conformité de l'inscription à l'inventaire avec le bien. Les collections du musée sont aujourd'hui composées de 4 249 unités. En 2013, l'équipe du musée a récolé 97 % des collections.

A l'issue de chacune des commissions d'acquisition, le récolement coïncide avec le primo-inventaire : inscription au registre d'inventaire et marquage. Le résultat des données synthétisées doit permettre d'établir un état des lieux global. (cf. Tableau en annexe 2).

### ➤ L'informatisation des collections

Dans le cadre d'un marché public pour la « Concession du droit d'usage, paramétrage et maintenance d'un progiciel de gestion des collections », le musée s'est équipé du progiciel WebMuseo édité par A&A Partners. Ce progiciel est doté d'un module d'export vers Joconde (catalogue en ligne des musées de France), d'un module d'inventaire réglementaire et de récolement décennal, fonctionnant selon les procédures définies par le service des musées de France.

### ➤ Les acquisitions

(voir aussi en annexe 4)

Au cours des commissions du 17 juin et du 2 décembre 2013, 82 acquisitions (dont 4 lots et ensembles) sont entrées en collection, dont 70 à titre onéreux pour un montant total de 150 750 €, et 12 à titre gratuit. Parmi les acquisitions, citons plus particulièrement :

- Les acquisitions d'art contemporain qui présentent des œuvres d'artistes reconnus de la scène internationale : Alina & Jeff Bliumis, Latifa Echakhch (qui a eu le Prix Marcel Duchamp 2013), et Mounir Fatmi auxquels s'adjoint Leonardo Cremonini (1925-2010).
- Dans la perspective des futures expositions temporaires, des acquisitions de planches originales de bande dessinée, en vue de l'exposition *Albums. Un siècle d'immigration dans la bande dessinée 1913-2013* (ouverte le 16 octobre 2013), qui ont permis de poursuivre l'enrichissement de cette collection parmi l'une des plus importantes en France après celle

---

d'Angoulême. Ainsi, de nouveaux auteurs comme Hervé Baruléa, dit Baru, Halim Mahmoudi, Thomas Dupuis, dit Otto. T, Yvan Alagbé, José Munoz, Cyril Pedrosa, Laurent Verron, Antonin Dubuisson, Paco Rocca, Vincent Vanoli & Zeina Abirached sont venus compléter les ensembles acquis en 2012.

- Pour la partie consacrée à l'histoire du Palais, un ensemble de 177 photographies sur l'Exposition Coloniale de 1931 (reportages réalisés pendant les travaux, photographies de l'inauguration par le Maréchal Lyautey et de l'ouverture au public, photographies d'architecture des pavillons, extérieurs et intérieurs) viendra compléter l'offre du parcours sur l'histoire du Palais et permettra une rotation des illustrations de ce parcours. Cette acquisition a été complétée par le don de Madame Darroz, de 14 cartes postales sur l'Exposition Coloniale de 1931.
- Pour l'histoire plus récente du Palais, l'architecte Patrick Bouchain, maître d'œuvre, avec Loïc Julienne, de l'installation de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration au Palais de la Porte dorée, a fait don d'un cahier d'esquisses préparatoires intégrant son livret de notes des réunions de chantier.
- Les collections historiques ont été enrichies d'un important lot de documents publicitaires et d'archives de commerce étrangers rendant compte du cosmopolitisme de la France depuis le XIX<sup>ème</sup> siècle, et en particulier de l'immigration de commerçants, qui n'apparaissent pas, ou peu dans l'exposition permanente.

Un carnet anthropométrique, élément de documentation, a été acheté auprès de Nathalie Schmidt, fille du cinéaste français qui a réalisé « Kriss romani » en 1962, film racontant la vie d'un camp de Roms aux portes de Paris.

Enfin, à la croisée des collections ethnographique et artistique, Malik Nejmi, sollicité par le musée décide de faire don d'un ensemble de trois objets transmis par sa grand-mère marocaine avant de mourir.

## ➤ **Les prêts consentis en 2013**

(voir aussi en annexe 3)

Les prêts d'œuvres sont de plus en plus nombreux, auprès de musées français et étrangers. Ils concernent essentiellement les collections d'art contemporain, mais 2013 a vu de nouvelles sollicitations, en particulier pour les collections historiques. Ces prêts d'œuvres font partie

---

des missions d'une collection publique, ils permettent une visibilité du musée, une reconnaissance du fonds et de la pertinence de la politique d'acquisition.

L'annexe 3 donne la liste des prêts pour 2013, dans laquelle on pourra noter les prêts d'un ensemble très important d'œuvres contemporaines pour l'exposition « Le Pont » à Marseille dans le cadre de Marseille-Provence 2013, capitale européenne de la culture.

## ➤ Les collections historiques

À l'installation de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration au Palais de la porte Dorée, l'ensemble du « mobilier historique » constitué d'éléments de décor, de mobilier et d'ameublement du musée permanent des Colonies avait été maintenu dans les collections du musée du Quai Branly, par mesure de protection dans l'attente de l'aménagement définitif de la Cité. Puis, dans le cadre du récolement du musée du quai Branly, un travail conjoint a permis d'établir une liste précise en vue d'un reversement de ces collections dites « historiques », car liées à l'histoire du Palais.

Ainsi, une proposition de 105 objets historiques et patrimoniaux a été soumise auprès de la direction des musées de France, en vue de leur affectation et de leur première véritable inscription réglementaire et définitive à l'inventaire du musée de l'histoire de l'immigration.

## ➤ Un chantier-école dans les Salons Lyautey et Reynaud

Le partenariat avec l'Institut national du patrimoine a permis au Département des restaurateurs (spécialité « Mobilier ») d'assurer un nouveau chantier-école du 25 février au 1er mars 2013 dans les Salons historiques du Palais de la porte Dorée. Ce chantier-école a été consacré aux parquets des Salons.

Les professeurs interviennent également dans le cadre des manifestations annuelles telles que la Semaine de la Science, la Semaine du Développement Durable et les Journées de la mer.

Le Directeur de l'Aquarium assure des cours pour le cycle de formation de l'Université de Lorraine à Nancy (Licence professionnelle « Aquaculture continentale et Aquariologie »). Dans le cadre du cycle de formation des élèves vétérinaires inspecteurs et techniciens des services dispensé par Océanopolis (Brest), il intervient sur l'Aquariologie et sa réglementation (Pathologie, qualité de l'eau, commerce des animaux).



## UNE OFFRE PERMANENTE ENRICHIE

---

**L'année 2013 a permis la poursuite, et pour certains, l'achèvement des importants chantiers des expositions permanentes. Conformément au contrat de performance de la Cité, l'enrichissement de l'offre permanente est l'une des priorités de l'équipe du musée. Elle s'articule autour de trois offres : le Palais, la Galerie des dons et l'exposition permanente *Repères*.**

**L'année 2013 a mobilisé l'équipe des 9 agents du musée, accompagné par plusieurs stagiaires, pour achever le parcours sur l'histoire du Palais, pour concevoir l'évolution de la Galerie des dons et pour définir les nouveaux contenus et l'évolution muséographique du parcours permanent *Repères*.**

### ➤ **Le parcours sur l'histoire du Palais de la porte Dorée**

Ce « Parcours historique » est conçu pour offrir des clés de lecture, d'interprétation et de contextualisation nécessaires à la compréhension du Palais de la Porte Dorée et de son histoire. Le projet en deux phases permet la valorisation du bâtiment classé au titre des monuments historiques depuis 1987 en tant que témoin de l'histoire coloniale française, en tant qu'œuvre majeure de l'Art Déco, et en tant que lieu institutionnel abritant successivement quatre musées de 1931 à aujourd'hui. Eric Benqué, sélectionné après consultation en 2012, a conçu la scénographie de chacune des deux phases de ce chantier.

La première phase de ce parcours propose de découvrir l'histoire du Palais, du jardin au Forum, incluant les Salons Reynaud et Lyautey ainsi que les maquettes, historique et actuelle, présentées dans le Forum. Cette phase 1 est en accès libre. La scénographie s'appuie sur des « feuilles » légères de béton, supports de lutrins explicatifs et illustrés (dont trois sont pourvus de tablettes tactiles).

La deuxième phase, inaugurée le 11 septembre 2013, permet d'évoquer l'histoire des institutions successivement abritées par le Palais. Sur les deux mezzanines se déploient quatre sections symétriques relatant les quatre grandes phases de l'histoire du Palais : Exposition coloniale et musée des Colonies (1931-1935), musée de la France d'Outre-mer (1935-1960), musée des Arts d'Afrique et d'Océanie (1960-2003) et Cité nationale de l'histoire de l'immigration (depuis 2007).

---

Ce parcours présente des objets et documents conservés dans les collections du musée, comme des cartes postales, des objets « dérivés » et affiches de l'Exposition coloniale, des photographies des « Sans papiers » de Mathieu Pernot, mais également des œuvres déposées par le musée du quai Branly, complétés par des numérisations de documents conservés aux archives nationales d'Outre-mer d'Aix-en-Provence et au Muséum d'histoire naturelle.

Quatre tablettes numériques permettent de visualiser des interviews réalisés pour chacune des sections, afin d'apporter un éclairage fourni par des témoins de l'époque et/ou des historiens qui reviennent sur le contexte historique, social et artistique du Palais.

Cette phase 2 du parcours sur l'histoire du Palais est accessible avec le ticket d'entrée aux collections permanentes *Repères*. L'ensemble des textes est traduit en anglais et en allemand.

## ➤ **La refonte du parcours permanent *Repères***

(voir aussi en annexe 1)

### L'ORGANISATION GÉNÉRALE

Depuis 2012, l'enrichissement et l'évolution de l'exposition permanente *Repères* constitue une des missions principales de l'équipe du musée. Mené avec l'appui de conseillers scientifiques membres du Conseil d'Orientation, ce projet tient compte des trois principes suivants :

- le parti pris muséographique des trois collections historique, ethnographique et artistique doit être explicité dès le début, ce qui le sera dans un texte d'introduction.
- la réinjection d'histoire dans le parcours, notamment en renforçant le XIX<sup>e</sup> siècle et en rendant compte de la complexité des flux, ce qui est également repensé pour tout le long du nouveau parcours.
- la valorisation des collections par des ajouts et une rotation des œuvres acquises depuis l'ouverture du musée.

Ces trois principes sont accompagnés d'autres suggestions sur le fond et sur la forme comme la nécessité de retravailler la fin de l'exposition, de diversifier la section sur le logement, considérée trop « misérabiliste », d'évoquer le mouvement des sans-papier à travers l'occupation du Palais de la porte Dorée, d'enrichir la section sur l'engagement au-delà de la Seconde Guerre mondiale, d'aborder les questions de l'internement, de privilégier les originaux aux fac-similés, de légendier les photographies projetées sur les lames, de traduire les textes des séquences, de réécrire les cartels...

---

## LE PARTI PRIS GÉNÉRAL ET LES SÉQUENCES

Le principe général conduit à la nouvelle constitution d'une trentaine d'ensembles d'archives et d'œuvres, qui font échos aux textes ajoutés (au caractère relativement généraliste) et au contenu des tables historiques (plus exhaustif). Le détail des « enrichissements » apportés à l'exposition permanente *Repères* figure dans l'Annexe 1 de ce rapport.

## LES TABLES HISTORIQUES

Leur contenu particulièrement riche n'est pas remis en question. A ce stade, il a été simplement envisagé une amélioration en termes de visibilité ainsi qu'une actualisation de certaines données. Cette réorganisation pourrait s'accompagner d'un travail graphique permettant de rendre plus lisible l'ensemble.

## « L'ÉVOLUTION DE *REPÈRES* » EN QUELQUES CHIFFRES

Le travail accompli jusqu'à présent permettrait à terme d'aboutir à :

- une installation remaniée à plus de 50 % (rotation d'œuvres et ajouts d'éléments)
- l'intégration d'une trentaine de nouveaux ensembles comportant :
  - . une vingtaine d'ensembles historiques
  - . une quarantaine de documents historiques et objets issus de fonds d'archives privées ou publiques.
  - . plus de 120 œuvres, photographies, documents papiers et objets de nos collections et encore jamais exposées.
- l'intégration d'une cinquantaine de nouveaux textes, définitions et éléments statistiques et historiques.

## ➤ La Galerie des dons

Comme *Repères*, la Galerie des dons est partie intégrante du renouvellement de l'offre permanente. Complémentaire de *Repères*, elle est conçue comme un espace participatif. Chaque visiteur souhaitant confier son parcours migratoire ou celui de sa famille est invité à offrir au musée une part de son histoire personnelle. Des objets et des photographies, souvent transmis de génération en génération, sont présentés dans cette Galerie, accompagnés par les récits de vie et témoignages retranscrits.

L'enrichissement de cette collection, grâce à l'apport de nouveaux donateurs, a permis l'élaboration de l'évolution de cet espace qui a fait l'objet d'importants travaux en 2013. L'équipe scénographique retenue est composée par la scénographe Mathilde Meignan, la graphiste Costanza Matteucci et l'éclairagiste Laurent Beuchet.

---

## LE PARTI PRIS GÉNÉRAL ET LES SECTIONS

Le nouveau parcours interroge l'immigration sous un angle inédit et met en valeur l'originalité de cet espace organisé en quatre sections :

Pour chaque donateur, la Galerie des dons s'organise selon quatre séquences.

- HERITER : Hériter d'une histoire familiale et comprendre ses racines à travers le passé.
- PARTAGER : Partager ses traditions et sa culture au sein d'une famille, d'une communauté ou avec la société
- CONTRIBUER : Contribuer à l'Histoire d'une nation par les armes, le travail ou les luttes collectives.
- ACCEPTER : Accepter la complexité des histoires singulières et envisager son avenir dans un vivre ensemble.

Dès l'entrée, il a été prévu de valoriser la place des partenaires du réseau dans un espace de la Galerie, en remplacement de l'affectation des kiosques du Forum aux maquettes.

En face, est présentée la démarche même du don, autour de « l'arbre à dons » qui permet de rendre hommage aux donateurs cités individuellement (en lettrages) et à leur participation à la création de cette collection.

Le parcours se poursuit sur deux galeries dont l'espace en retour, dédié aux TMOIGNAGES propose trois projections continues : vidéos des donateurs, face aux projections des objets et des citations. Cet espace présente également deux vitrines vides destinées aux futurs dons.

Les quatre sections rassemblent une quarantaine de récits, 37 au total répartis : dans des vitrines-tables (16) et dans les vitrines murales (21) entièrement réaménagées.

Chacun des récits et objets/documents est accompagné par un court texte de contextualisation historique.

# 3

## DES EXPOSITIONS TEMPORAIRES AMBITIEUSES

### ➤ Les expositions 2013

- *VIES D'EXIL. DES ALGÉRIENS EN FRANCE PENDANT LA GUERRE D'ALGÉRIE (1954-1962)*  
9 OCTOBRE 2012-19 MAI 2013  
COMMISSAIRES SCIENTIFIQUES: BENJAMIN STORA ET LINDA AMIRI.

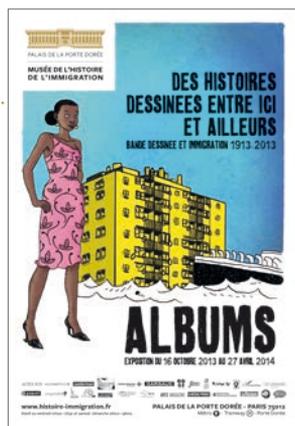
L'exposition *Vies d'exil* a permis de valoriser les collections permanentes du musée, notamment de son fonds photographique avec les photographies de Jean Pottier sur les bidonvilles de Nanterre, de Paul Almasy sur la Vie des Nord-africains et le grand tableau des « Nord-africains aux portes de la ville » d'André Fougeron, acquis en 2009, ainsi qu'un registre d'hôtel acquis par don en 2010.

Par ailleurs, *Vies d'exil* a été l'occasion d'enrichir les collections du musée par l'acquisition de remarquables objets comme une série photographique sur les cafés Nord-africains à Paris de Pierre Boulat, de nouvelles photographies de Gérald Bloncourt et par la réception de nouveaux dons. Suite à *Vies d'Exil*, l'œuvre « atypique » de Leonardo Cremonini, « Algérie algérienne » figure aujourd'hui dans les collections du musée. Une partie de ces éléments sera présentée dans le nouveau parcours *Repères*, comme les cafés de Boulat, la robe de Shérazade, ainsi que trois des dix témoignages réalisés pour *Vies d'Exil*.

Les relations nouées avec certains prêteurs et témoins ont permis d'enrichir la galerie des dons, avec par exemple le vase d'Abdelkader Zennaf.

- EXPOSITION FOCUS :  
*POUR UNE VIE MEILLEURE-PHOTOGRAPHIES DE GÉRALD BLONCOURT,  
PHOTOGRAPHE DE L'ÂME PORTUGAISE.*  
14 MAI – 31 JUILLET 2013

En partenariat avec le Réseau Aquitain histoire-mémoire de l'immigration (Rahmi) et le musée d'Aquitaine, une exposition proposée par le Musée de l'émigration et des communautés portugaises de Fafe (Portugal) a été accueillie dans le Hall Marie Curie accompagnée par une programmation développée. L'exposition *Pour une vie meilleure*, composée de 50 tirages photographiques de Gérald Bloncourt, issus des collections de Fafe et adaptée par le service du musée, documente la présence portugaise en France en donnant à voir le monde du travail et les engagements sociaux dans l'industrie française des Trente glorieuses, mais aussi les conditions de vie dans différentes régions portugaises que les migrants laissent derrière eux.



- **ALBUMS. BANDE DESSINÉE ET IMMIGRATION 1913-2013**  
 16 OCTOBRE 2013-27 AVRIL 2014  
 COMMISSAIRES SCIENTIFIQUES : VINCENT BERNI RE,  
 VINCENT MARIE ET GILLES OLLIVIER.

L'introduction avec le conte de Halim Mahmoudi forme l'ouverture d'Un Monde libre. Puis, la première partie étudie, au regard de l'histoire des migrations depuis le début du XX  siècle, les trajectoires spectaculaires de certains auteurs. D'abord aux  tats-Unis où sont nés les comics qui ont influencé toute la bande dessinée. Puis en France durant les Trente glorieuses où l'on verra les parcours de Baru et de Bilal pour les plus connus, mais aussi de Boudjellal dont le travail représente en France une sorte de charnière : moment où le phénomène de l'immigration est traité en tant que tel dans la bande dessinée. Enfin, le dernier moment envisage la bande dessinée contemporaine.

La deuxième partie aborde les enjeux de la représentation d'une question sensible et le choix des genres utilisés : des comics à la BD-reportage, en passant par l'autofiction. Elle d taillie les sources de documentation, les références visuelles et les différentes ébauches nécessaires à l'élaboration de la planche de bande dessinée. Son déroulement est chrono-thématique.

Enfin, la troisième partie, envisage les images et archétypes de la figure du migrant et analyse les constantes de représentation des différentes phases migratoires.

La conclusion est donnée par l'œuvre de Shaun Tan, *L  où vont nos pères*, récit onirique et métaphore universelle du parcours du migrant.

L'exposition *Albums* réunit 120 auteurs et cite 100 albums exposés sous forme de planches originales (201) ou de fac-similés (70). Le parcours de l'exposition est complété par des travaux collectifs présentés sur des bornes interactives. Tout au long du parcours de l'exposition, 28 albums sont en accès libre sur des postes de lecture réunis dans un salon de lecture. D'autres salons de lecture sont associés au parcours enfant (8-12 ans) qui revient sur les différentes thématiques explorées dans l'exposition et développées sous la forme de jeux d'observation.

---

## ➤ Les expositions à venir

- *MODE IN PARIS. CE QUE LA HAUTE COUTURE ET LE PRÊT-À-PORTER DOIVENT AUX CRÉATEURS ÉTRANGERS* (TITRE PROVISoire)  
25 NOVEMBRE 2013-17 MAI 2014  
COMMISSAIRE GÉNÉRAL : OLIVIER SAILLARD
- *FRONTIÈRES ET IMMIGRATION* (TITRE PROVISoire)  
AUTOMNE 2015-PRINTEMPS 2016  
COMMISSAIRES: CATHERINE WIHTOL DE WENDEN ET YVAN GASTAUT
- *ITALIENS EN FRANCE* (TITRE PROVISoire)  
AUTOMNE 2016-PRINTEMPS 2017  
COMMISSAIRES: MARIE-CLAUDE BLANC-CHALÉARD ET LAURE TEULIÈRES

# 4

## LES RENDEZ-VOUS DE LA PROGRAMMATION CULTURELLE ET ARTISTIQUE

---

### ➤ Autour des expositions temporaires

La programmation événementielle est conçue dans une logique de saison, autour des expositions temporaires dont elle accompagne les thématiques. Elle n'illustre pas nécessairement le propos de l'exposition mais le complète par un autre regard, souvent en contre-point.

Conjointement à la diffusion ou à la production de contenus culturels dans le cadre de la programmation, le Musée de l'histoire de l'immigration réalise quotidiennement, et dans la durée, un travail de repérage et d'accompagnement d'artistes et d'auteurs et le cas échéant, de conseil artistique auprès de lieux de programmation.

---

## ➤ **Autour de Vies d'exil**

Faire entendre les témoins de l'histoire de l'immigration algérienne en France - Kateb Yacine, Abdelmalek Sayad, Mouloud Feraoun... - à travers des artistes et auteurs contemporains d'aujourd'hui, héritiers de cette mémoire mais aussi, passeurs de nouvelles réalités - Kheireddine Lardjam, Amazigh Kateb, Tassadit Yacine Titouh, le collectif Quelques unes d'entre nous du Blanc-Mesnil - tel est le parti pris de la programmation artistique autour de l'exposition Vies d'exil. Une programmation nourrie d'échanges, d'explorations et de créations artistiques qui fait la part belle au théâtre.

QUELQUES ÉVÉNEMENTS DE LA PROGRAMMATION :

- **BARBÈS CAFÉ- 26 JANVIER**

Le Musée de l'histoire de l'immigration a accueilli le désormais fameux spectacle musical, théâtral et historique sur l'immigration algérienne en France racontée à travers l'histoire de ses artistes, de ses musiques et de sa culture. À travers plusieurs tableaux (mêlant musique, vidéo et jeu d'acteur), le spectacle invite le public à découvrir le parcours de ces musiciens qui, des années 30 à nos jours, ont marqué la musique algérienne en France et parlent avant tout du quotidien des travailleurs immigrés (travail, habitat, nostalgie, racisme...) : les débuts dans les petits bars de La Chapelle, Belleville et Ménilmontant uniquement fréquenté par les immigrés algériens, la reconnaissance publique qui est d'abord passée par la France avant d'atteindre l'Algérie, les évolutions de cette musique et le rôle important joué par les artistes issus de la communauté juive algérienne.

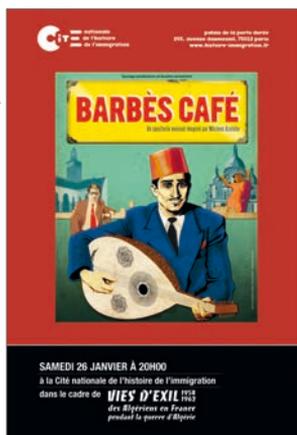
- **ET PUIS NOUS PASSIONS LE PANTALON FRANÇAIS... - 15, 16 ET 17 FÉVRIER**

Depuis plusieurs années, Philip Boulay, avec le collectif Quelques unes d'entre nous de la Maison des Tilleuls au Blanc Mesnil, fait du théâtre, un lieu participant à l'écriture d'une histoire commune. Avec Et puis nous passions le pantalon français, ce sont les travaux de Sayad et leur ré-appropriation par les interprètes qui inspirent l'écriture de cette histoire. Le Musée s'est inscrit dans ce travail par un soutien en co-production mais également en ouvrant à la compagnie et aux chercheurs le fond de sa médiathèque.

- **J'AI MAL À L'ALGÉRIE - 12, 13 ET 14 AVRIL**

... J'AI MAL À L'ALGÉRIE, EN CE MOMENT, COMME D'AUTRES ONT MAL  
AUX POUMONS, ALBERT CAMUS

Un cycle de lectures conçu par Sophie Lahayville et dirigé par François Rancillac, qui fait dialoguer quatre auteurs (Albert Camus, Germaine Tillion, Mouloud Ferraou et Denis Guénoun) sur l'Algérie et sa guerre d'indépendance. Les formes les plus simples sont parfois les plus justes. C'était en tout cas le parti pris par Sophie Lahayville, comédienne, qui a proposé une série de lectures, fruit d'une résidence en 2012 au Musée. Pas de prise de position univoque mais des combats intellectuels déterminés bien que nuancés, combats menés par la plume de l'écrivain, du journaliste, de l'ethnologue, complétés par des extraits d'Un Sémite,



un hommage de Denis Guénoun à son père, juif pied-noir qui embrasse intellectuellement la cause de l'indépendance.

## ➤ Autour de Albums, Bande dessinée et immigration, 1913-2013

La bande dessinée est une forme populaire qui connaît un fort développement. Avec une multiplication des formes et des registres, elle s'approprie tous les sujets. La bande dessinée, mais aussi la pratique du dessin « live », sont aujourd'hui largement utilisées dans de nombreux spectacles hybrides et expérimentaux qui associent différentes formes et expressions (scénographie, musique, lecture...).

Le Musée a choisi d'inviter les artistes à développer des propositions artistiques en s'appropriant et en exploitant les ressources que l'institution collecte, conserve et valorise : collections patrimoniales ou documentaires, archives, etc. Cette année encore, un temps de résidence est proposé à certains artistes pour la conception et l'écriture de leur projet.

Dans ce cadre, le Musée a commandé la réalisation d'une série de courts films autour de la programmation artistique et culturelle en train de se fabriquer. Cette mini série est diffusée par épisode au rythme de la programmation et pourrait être montée à la fin de la saison à la manière d'un webdocumentaire.

QUELQUES ÉVÉNEMENTS DE CETTE PROGRAMMATION EN 2013 :

### ● SOIRÉE COURT-MÉTRAGE ANIMATION DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION ALBUMS CINÉMA – 5 DÉCEMBRE

En partenariat avec l'Agence du Court-métrage et dans le cadre de l'exposition *Albums*, une soirée consacrée au court métrage d'animation a été proposée en présence des réalisa-

---

teurs, Zeina Abirached, Nicolas Jacquet et Sandrine Stoïanov, de Jacques Kermabon de la Revue Bref et de Philippe Germain, délégué général de l'agence du court-métrage, qui, à l'issue de la projection ont eu un moment d'échange avec la salle. Une séance de dédicaces par Zeina Abirached, en partenariat avec la librairie du Palais, a également été proposée au public.

● PARTENARIAT G.R.E.C ET JOUR LE PLUS COURT - CINÉMA – 21 DÉCEMBRE  
HORS LES MURS AU CINÉMA LE NOUVEL ODÉON - LANCEMENT DE LA RÉSIDENCE  
« FRONTIÈRES » -

Dans le cadre du partenariat avec le GREC, le Musée de l'histoire de l'immigration accueille dans ses murs Anne-Lise Maurice et son projet « Seulement l'inconnu » pour une résidence de réalisation dans le cadre de l'exposition temporaire 2015-2016 Frontières.

● HORS CASE : FRESQUE PARTICIPATIVE RÉALISÉE PAR DAMIEN ROUDEAU  
5 DATES ENTRE OCTOBRE ET NOVEMBRE

Dessinateur, Damien Roudeau a conçu pour le Musée une « fresque participative » sous la forme d'un atelier ouvert sur inscription dans le hall Marie Curie. Durant plusieurs semaines, il a accueilli des visiteurs en groupe et en individuel auxquels il a proposé une visite personnalisée de l'exposition *Albums...* Au fil d'un parcours conçu par l'artiste, chacun des participants, doté d'un carnet de croquis, commençait son travail de recherche, il expérimentait ensuite, en atelier, diverses techniques pour s'approprier les personnages de l'exposition : dessin, gouache, linotype, pochoir, agrandissement, découpage, collage... avant de se réunir avec les autres participants pour un temps de mise en commun et un assemblage des productions. Les dessins produits au cours de cette série d'ateliers ont été présentés durant 1 mois dans le hall Marie Curie.

● LA TONKINOISE DE L'ÎLE DE GROIX – 29 ET 30 NOVEMBRE

Clément Baloup est un jeune bédéiste présenté dans l'exposition, il intervient dans une performance textuelle, graphique et musicale créée pour le Mai vietnamien à Lorient. Ce spectacle est décrit comme la traduction scénique de *La Tonkinoise de l'île de Groix* (Editions Elitys). Il revisite l'histoire du métissage en Indochine, croisant la biographie de l'auteure et la figure d'Hélène Barisy, première métisse franco-vietnamienne connue, fille de Laurent-Etienne Barisy, originaire de Groix, et épouse de Jean-Baptiste Chaigneau, Lorientais, tous deux mandarins à la cour de Gia Long, empereur de Cochinchine. Le récit est soutenu par une création graphique en temps réel, projetée sur écran, de deux artistes, Clément Baloup et Eban. La musique de Tran Quang Hai accompagne le spectacle. Cette performance est mise en espace par la chorégraphe Karine Saporta.

## ➤ Les grands événements de l'actualité culturelle

### ● LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Les 14 et 15 septembre 2013, les Journées Européennes du Patrimoine ont accueilli 3 456 personnes au Palais de la Porte dorée.

Le Musée de l'histoire de l'immigration a proposé 3 visites guidées, le samedi et le dimanche. Les visiteurs ont découvert le nouveau parcours consacré à l'histoire du Palais et ont pu accéder à des espaces non ouverts habituellement au public.

L'Aquarium a proposé, le dimanche après-midi, deux conférences : l'une, par Olivier Barbaroux, océanographe à l'IFREMER, à partir de photographies témoins de ses 40 ans de carrière ; la seconde, par le Professeur Bernard Salvat (EPHE-CNRS), sur les menaces des récifs coralliens.

### ● LA NUIT DES MUSÉES - 18 MAI

Pour la Nuit européenne des musées 2013, la compagnie de cirque Morosof a proposé un dispositif monumental sous forme de cadre coréen (structure pour l'acrobatie aérienne) installé au centre du Forum du Musée avec un tableau d'une durée de dix à quinze minutes joué quatre fois dans la soirée. Le public, nombreux et familial, s'est trouvé proche du cadre coréen, pour sentir le vent, l'effort, l'appréhension de l'envol, avec, aux oreilles, une musique jouée en direct avec des sonorités d'ici et d'ailleurs, des chants en français et en langues étrangères, et des textes dits par un musicien et par un comédien. Les textes ont été sélectionnés parmi les ressources du Musée.

### ● FÊTE DE LA MUSIQUE - 21 JUIN

En partenariat avec le collectif 6B, lieu de résidence artistique à Saint-Denis, le Musée a proposé en 2013 une fête de la musique familiale et lusitanienne sur le parvis nouvellement aménagé du Palais de la Porte dorée. Cette fête de la musique complétait la « saison portugaise » du Musée autour de l'exposition temporaire *Pour une vie meilleure. Photographies de Gérald Bloncourt*. Au programme : la chanteuse





Bevinda, le groupe Filosofia do Samba, l'artiste Da Cruz et de nombreuses associations portugaises proposant ateliers et animations tout au long de la soirée. Les totems du streetartiste Da Cruz mettaient en branle la façade monumentale du Palais de la Porte dorée, un principe d'intervention que le Musée souhaite poursuivre, dans le futur, avec d'autres artistes.

- **LE CONCERT DU 14 JUILLET**

Le grand concert gratuit du 14 juillet a été donné par Magic Malik, flûtiste de jazz français et Smadj, oudiste. Ces musiciens ont en commun de voya-

ger entre différentes traditions musicales et de bâtir leur répertoire à travers des excursions dans l'électronique, rock, world. Ils ont une formation classique et sont en même temps enracinés dans une tradition musicale venue d'ailleurs. Pour le Musée, Magic Malik et Smadj intervenaient chacun sur le répertoire de l'autre pour créer une soirée spéciale.

## ➤ Cinéma

- **AVANT-PREMIÈRE DE LE JOLI MAI - 28 MAI**

Projection exceptionnelle en avant-première du film de Chris Marker et Pierre Lhomme *Le joli mai* en version restaurée.

Paris, mai 1962. La guerre d'Algérie vient de s'achever avec les accords d'Évian. En ce premier mois de paix depuis sept ans, que font, à quoi pensent les Parisiens ? Chacun témoigne à sa manière de ses angoisses, ses bonheurs, ses espoirs. Peu à peu, se dessine un portrait pris sur le vif de la France à l'aube des années 60. Narrateur : Yves Montand - Musique : Michel Legrand

- **EXIL : CARTE BLANCHE À LA BRIGADE DES IMAGES, RENCONTRES INTERNATIONALES DE L'ART VIDÉO ET DU FILM COURT 12 SEPTEMBRE**

Pour cette carte blanche, la brigade des images a proposé un programme de films courts, expérimentaux et d'art vidéo venant de différents pays. Des lycéens de Romainville ont ensuite sélectionné la crème des films parmi les 60 films reçus réunissant des travaux très différents.

Laurent Quénéhen, président de la Brigade des images et directeur des Salaisons, centre d'art contemporain à Romainville, a proposé cette soirée en lien avec l'exposition *Exil* présentée du 7 septembre au 7 octobre 2013 aux Salaisons avec Chimène Denneulin, David Schaffer, Sandrine Elberg, Yves Gobart, Stephen Gunning, Gaëlle Villedary, Chéri Samba dont





# LA MÉDIATHÈQUE ABDELMALEK SAYAD

**Pôle documentaire de référence au niveau national, la médiathèque Abdelmalek Sayad du Musée de l'histoire de l'immigration offre un ensemble de ressources sur l'histoire, la mémoire et les cultures de l'immigration du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours. Ouverte à tous les publics, étudiants, chercheurs et universitaires, enseignants et scolaires, professionnels et acteurs associatifs, ou visiteurs du musée, elle met à disposition de ses usagers une offre diversifiée, tant au niveau des contenus que des supports documentaires.**

## ➤ Les ressources

### ● LE NOUVEAU SYSTÈME D'INFORMATION DOCUMENTAIRE

L'Établissement a fait le choix de doter sa médiathèque en 2013 d'un logiciel de gestion de bibliothèque (SIGB) libre, KOHA. La gestion électronique des documents et l'interface publique web seront développées sous le CMS Drupal déjà utilisé pour le site Internet. Ce nouvel outil informatique offrira les fonctionnalités d'un catalogue, permettra l'édition de contenus documentaires et la valorisation de ressources en ligne (intranet et/ou internet). Totalement intégré au site Internet du Musée de l'histoire de l'immigration, le nouveau portail rendra compte de la richesse de l'offre documentaire et de service.

La médiathèque étudie également les moyens plus ludiques offerts par l'avancée du web qui lui permettront de promouvoir l'information auprès des publics et de proposer de nouveaux services à distance (QR code, visite virtuelle/HTML5, participation à Bibliosésame, tutoriels interactifs...).

En 2013, l'Établissement a collaboré à la promotion de ses contenus et à l'animation d'un réseau de producteurs de ressources, via les réseaux sociaux. Depuis plus de deux ans la médiathèque développe et alimente le fil Twitter : en 2013 plus de 450 informations ont été tweetées mensuellement, qui rendent compte de l'actualité culturelle et politique ou de la recherche. Le compte scoop-it « cinéma et immigration » a, quant à lui, obtenu une mention qui lui vaut la recommandation mondiale parmi les curateurs de la thématique cinéma : [www.scoop.it/recommendations-and-interests](http://www.scoop.it/recommendations-and-interests)

### ● LES COLLECTIONS

L'Établissement poursuit l'enrichissement de ses collections, par acquisition, don ou dépôt.

---

## ● LES BANDES DESSINÉES

Une attention particulière a été portée au fonds de bandes dessinées désormais riche de plus de 500 titres. Les grands noms de la bande dessinée, mais aussi les pionniers américains, voisinent avec de jeunes auteurs, ainsi que des artistes incontournables ou plus confidentiels.

Un salon de bandes dessinées a été temporairement aménagé dans l'espace Découverte de la médiathèque afin d'inviter les visiteurs d'*Albums* à parcourir les ouvrages présentés dans l'exposition.

## ● LES THÈSES ET TRAVAUX UNIVERSITAIRES

Le fonds de thèses et mémoires connaît une croissance régulière. 246 documents peuvent être aujourd'hui consultés parmi lesquels : Les mouvements nègres en France, 1919-1939 : aux origines de la révolution culturelle nègre de Philippe Dewitte, sous la direction de Juliette Bessis (Thèse 3e cycle en Histoire soutenue à Paris 1 en 1985) ou Des familles invisibles : Politiques publiques et trajectoires résidentielles de l'immigration algérienne (1945-1985) de Muriel Cohen, dirigée par Annie Fourcaut (Thèse de doctorat en Histoire soutenue à Paris 1 en 2013), collectés en 2013.

## ● LE FONDS DEWITTE

En 2010, l'Etablissement a hérité de la bibliothèque de l'historien Philippe Dewitte, ancien rédacteur en chef de la revue *Hommes et Migrations*. En 2013, l'intégralité de ce dépôt, soit près de 600 ouvrages - parmi lesquels une centaine de nouvelles acquisitions - a été traitée et est désormais consultable.

## ● LES ARCHIVES SONORES

Depuis 2011, la médiathèque accorde un intérêt tout particulier aux enregistrements sonores disponibles en ligne. A ce titre, plus de 450 conférences, colloques et autres journées d'études ont été recensés sur les sites d'institutions culturelles, de réseaux de l'enseignement supérieur (Réseau académique parisien, ENS, Canal U...) ou d'organismes associatifs ou publics (Approches Culture et territoires, Génériques, CASNAV...), et sont désormais signalés dans le catalogue de la médiathèque.

Un important travail de veille est également effectué sur les émissions radiophoniques Radio France en vue de la constitution d'un corpus thématique. La médiathèque référence enfin de nombreux témoignages et documentaires radiophoniques.

---

- L'OFFRE AUDIOVISUELLE

Riche de plus de 1 500 films (documentaires, fictions, films d'animation, d'ateliers, ou expérimentaux), le fonds audiovisuel est un fonds unique par son volume et sa richesse thématique. Afin de pouvoir enrichir cette collection l'Etablissement a choisi de privilégier les dépôts gracieux de réalisateurs et de structures de production telles que les écoles, les organismes pédagogiques ou associatifs...

En 2013, plusieurs nouveaux partenariats ont été engagés en ce sens avec notamment la Brigade des images ou le GREC, avec qui l'Etablissement co-développe aussi un projet de résidence.

L'Etablissement est également partenaire de l'association « Autour du premier mai » dont la base de données cinéma (« sur les films autour de la société et de ses questionnements ») signale désormais les films consultables au Musée de l'histoire de l'immigration.

Un projet d'édition DVD a aussi été lancé en 2013 avec l'Agence du court métrage.

- LE DÉVELOPPEMENT ET LA DIVERSIFICATION DES PRODUITS DOCUMENTAIRES

Plusieurs sélections bibliographiques et filmographiques ont été produites cette année, notamment à l'occasion du 30<sup>e</sup> anniversaire de la Marche pour l'égalité ou de l'exposition temporaire *Albums*.

8 bibliographies ont également réalisées en accompagnement des conférences de L'Univer-Cité.

Depuis 2013, la médiathèque réalise un bulletin signalétique de presse bihebdomadaire qui recense l'ensemble des articles parus dans la presse quotidienne et hebdomadaire sur le sujet de l'immigration.

## ➤ L'accueil et l'information des publics

- LA FRÉQUENTATION

En 2013, il convient de souligner une nouvelle hausse de la fréquentation de la médiathèque puisque 5075 usagers (dont 4 404 individuels) ont été accueillis contre 4 623 en 2012.

Plus de 80 demandes à distance ont, par ailleurs, été enregistrées cette année (40 en 2012).

---

## ● LES ACCUEILS DE GROUPES

Plus de 450 enseignants, scolaires et étudiants ont été reçus cette année à la médiathèque. Tous ont bénéficié d'une présentation des espaces et des ressources, adaptée à leurs attentes.

Des animations pédagogiques ont, cette année encore, été développées à destination des publics scolaires et/ou associatifs. Les ateliers « panoramas de presse » ont été reconduits dans le cadre de la Semaine de la presse. L'atelier « analyse d'affiches » connaît, lui aussi, un succès croissant.

Des visites ont également été organisées pour les partenaires du Musée de l'histoire l'immigration, institutionnels et associatifs et autres professionnels de la documentation et des bibliothèques. 200 personnes ont ainsi été accueillies cette année.

## ● LE PRIX LITTÉRAIRE DE LA PORTE DORÉE

Remis pour la première fois en 2010 à Alice Zeniter pour *Jusque dans nos bras* (Albin Michel), le Prix littéraire de la Porte Dorée récompense, en 2013, Mathias Enard, pour son livre *Rue des voleurs*.

Le prix a généré en 2013 une fréquentation d'environ 500 personnes : 300 aux 5 cafés littéraires (dont 140 au café littéraire animé par les lycéens) et 200 à la cérémonie de remise du prix.

Une attention particulière est portée sur le public des lycéens associés au jury. La littérature est une façon de sensibiliser les jeunes à l'action du Musée et de les faire réfléchir sur l'immigration par d'autres voies que l'histoire.

## ● LES CAFÉS LITTÉRAIRES ET AUTRES ANIMATIONS

Tout au long de l'année, les cafés littéraires permettent de rencontrer les écrivains en lice pour le Prix littéraire de la Porte Dorée. En 2013, huit auteurs ont été invités à échanger avec le public des cafés littéraires, parmi lesquels Colombe Schneck, Sabri Louatah et Julien Delmaire. Un café littéraire au format exceptionnel a, par ailleurs, été proposé dans l'Auditorium en compagnie de Mathias Enard (lauréat 2013 du prix de la Porte dorée)

Des expositions de forme légères (reproductions) sont également proposées en lien avec les activités ou événements du Musée ou, plus largement, avec l'actualité culturelle ou de société. Plusieurs séries de photographies publiées dans la revue *Hommes et Migrations* ont ainsi été exposées dans la médiathèque. Des reproductions de planches du dessinateur Lionel Brouck ont également été présentées dans le contexte de l'exposition *Albums*. En 2014, des rencontres avec les auteurs-exposants seront proposées au public.



# LES ÉDITIONS

## ► Programmation éditoriale

L'Établissement a poursuivi en 2013 une stratégie éditoriale composée de trois orientations complémentaires qui répondent à plusieurs de ses missions : faire connaître et valoriser les collections du Musée et enrichir l'offre culturelle des expositions temporaires à travers des catalogues de référence ; fournir des supports aux actions pédagogiques et diffuser des connaissances produites dans les milieux académiques vers des publics non spécialisés.

### COLLECTION CULTURELLE

- *ALBUMS, LE CATALOGUE DE L'EXPOSITION*, co-édition avec Futuropolis, tirage à 3000 exemplaires, 192 pages, prix de vente public : 26 € TTC  
1250 ouvrages en pré-achat pour l'EPPPD.

Ce catalogue a été conçu comme un beau livre, mettant en valeur un corpus international de bandes dessinées sur les problématiques migratoires, notamment les planches, qui ont été acquises en 2013 par l'Établissement. Il se compose de textes qui apportent une expertise ou une analyse sur l'histoire de la bande dessinée ou qui rendent compte des trajectoires personnelles de dessinateurs (« bulles d'exil »).

### COLLECTION PÉDAGOGIQUE

- *LE POINT SUR LES POLITIQUES CULTURELLES ET L'IMMIGRATION*, Angeline Escafré-Doublet, co-édition La Documentation française, tirage à 1000 exemplaires, 70 pages, prix de vente public : 8 €, parution décembre 2013. Le principe de la collection « Le Point sur » est de fournir des textes très pédagogiques sur des thèmes traités par le musée. Ce titre aborde les politiques culturelles menées par l'État français depuis 1945 sous l'angle de la prise en compte et de la reconnaissance de l'immigration et des cultures des migrants. Il constitue la première synthèse réalisée sur un aspect des politiques publiques qui a fait l'objet de très peu de travaux.

### COLLECTION SCIENTIFIQUE

- *LE DICTIONNAIRE DES ÉTRANGERS QUI ONT FAIT LA FRANCE*, Collection Bouquin chez Robert Laffont  
La soirée de lancement du dictionnaire des étrangers qui ont fait la France, le 2 octobre 2013 a réuni les directeurs de l'ouvrage (Pascal Ory et Marie-Claude Blanc-Chaléard) et des person-

---

nalités qui figurent dans le dictionnaire (Mercedes Erra, Toby Nathan, Marek Alter etc.) - dont le ministre de l'Intérieur, Manuel Valls - venues apporter leur témoignage. Cet ouvrage a été l'occasion pour les auteurs de travailler en collaboration avec le Musée pour la rédaction des notices.

## ► La Revue *Hommes & Migrations*

La revue *Hommes et Migrations* a changé de périodicité et de maquette en 2013, pour présenter des contenus nouveaux, notamment des chroniques culturelles plus nombreuses. Quatre numéros ont été conçus en 2013 :

- Dossier « Migrations et mondes ruraux », coordonné par Chantal Crenn et Simona Tersigni,
- Dossier « Japon, pays d'immigration ? », coordonné par A. Hammouche, Hélène Le Bail, Chikako Mori.
- Dossier « Diasporas marocaines », coordonné par Rachid Alaoui, avec trois chroniques sur « Bande dessinée et immigration » à l'occasion de l'exposition *Albums*.
- Dossier « Frontières », coordonné par C. Wihtol de Wenden et Y. Gastaut (à paraître en février 2014), avec quatre chroniques sur « trente ans après la marche pour l'égalité : désillusions et acquis d'une mobilisation politique des jeunes d'origine étrangère ».

### ● PROGRAMMATION AUTOUR DES PARUTIONS

#### LES RENDEZ-VOUS DE LA REVUE *HOMMES ET MIGRATIONS*

Deux Rendez-vous ont été organisés au Palais de la Porte dorée, sur une demi-journée cette année, dans un format limité à deux tables rondes de spécialistes :

- Un Rendez-vous le 25 mai sur « les nouvelles migrations en Méditerranée », présentant les contributions du dossier sorti en décembre 2012 sur le même thème.
- Un Rendez-vous sur « les Exilés chiliens en France », avec le soutien de l'Ambassade du Chili et du Conseil régional Ile-de-France intégré à une programmation ambitieuse impliquant trois partenaires, le 12 septembre au Palais de la Porte dorée, le 13 septembre à la Maison de l'Amérique Latine, le 17 septembre au Cinéma La Clé en partenariat avec les Ateliers Varan.

---

Par ailleurs, les éditions du musée ont été sollicitées pour concevoir et/ou animer une vingtaine de débats ou tables rondes à la Porte dorée, mais surtout dans le cadre de festivals, programmations culturelles et autre type de rencontres hors site. Au total, ces rencontres ont mobilisé près de 1 200 participants et plus d'une soixantaine d'intervenants.

## ➤ Diffusion-promotion des éditions

### ● REVUE.ORG

L'action prioritaire du premier semestre 2013 a été réservée à l'intégration de quatre années de parution de la revue sur les plateformes scientifiques [Revue.org/Cairn](http://Revue.org/Cairn) (2009 à 2012). L'ouverture au public du site de la revue sur [Revue.org](http://Revue.org) est effective depuis avril 2013. La barrière mobile de la revue est fixée à N-3 et sera très probablement ramenée à N-2 en 2014. Les articles antérieurs à 2011 sont en libre accès. Les parutions plus récentes sont présentes sous forme de résumés et les articles complets commercialisés. Après moins de six mois de présence, 103 917 résumés d'articles et 44 685 articles en texte intégral de la revue ont été consultés, dont 40 771 articles en accès libre et 3 914 en accès conditionnel. Une visibilité encourageante qui va se développer à l'avenir.

Palmarès des dossiers les plus consultés (dossiers N-3) :

- *Migrations et Mondes ruraux*, consultations : 4 131 résumés, dont 2192 articles.
- *Nouveaux modèles migratoires en Méditerranée* : 3 833 résumés, dont 1819 articles.
- *L'intégration en débat* : 3 467 résumés, dont 1 392 articles.

En terme de recettes, et malgré l'arrivée en avril de la revue dans les bouquets de Cairn, l'Établissement a perçu une rémunération forfaitaire de 1794 € (correspondant à une trentaine d'abonnements à la formule d'abonnements 58 €).

### ● DÉVELOPPEMENT DES ABONNEMENTS

L'Établissement a veillé, par des actions de fidélisation, à maintenir un taux moyen d'abonnés « payants » équivalent à + de 50 % de la diffusion par routage malgré le changement de périodicité. Dans ce sens, et pour la première fois, une offre de tarif réduit réservée aux abonnés a été testée à la fin de l'automne pour l'exposition *Albums* (soit 2 % de la cible de réabonnement).

La moyenne de diffusion par abonnement s'est maintenue à un volume de 900 exemplaires par numéro (dont 550 abonnés payants en moyenne, 80 contacts presse, 130 leaders d'opinion, prescripteurs divers, institutionnels... complétés d'une sélection de « prospects » pour chacun des envois). En fonction des thématiques abordées, la revue a servi de support de réflexion aux réunions de travail et rencontres professionnelles des divers services et direc-

---

tions de l'Établissement (Pédagogie, Réseau, Musée, Programmation, etc.) en sollicitant des auteurs spécialisés notamment.

- RECETTES DES ÉDITIONS EN 2013 : 50 580 €  
(+ 2,88 % / À 2012)

*Hommes & Migrations*, représente environ 71 % du montant global des recettes, soit 36.304 € enregistrés. On note cependant une baisse conjoncturelle des recettes pour les abonnements/réabonnements (-4,53 % / à 2012). Une baisse à relativiser car le montant des recettes abonnements (26.051 €, soit, 71 % également des recettes de la revue) intègre le forfait Cairn, qui augmentera progressivement à partir de 2014 et compensera le désabonnement à la version imprimée de la revue des bibliothèques universitaires à gros budget.

La vente sous forme de préachats des dossiers à paraître, conjuguée à la vente au numéro (vpc et régie), s'élève à 10.253 €, soit +8 % / à 2012.

Les recettes des autres éditions s'élèvent à 6.275 € (12 % des recettes globales), hors diffusion en librairie, et comprennent notamment les acquisitions faites par le biais des contreparties mécénat ou location des espaces du musée (catalogue *Album*).

Reporting des recettes librairies (Librairie Musée et diffuseur/distributeur, toutes publications confondues) : 7.990 € (15 % des recettes globales).

Les professeurs interviennent également dans le cadre des manifestations annuelles telles que la Semaine de la Science, la Semaine du Développement Durable et les Journées de la mer.

Le Directeur de l'Aquarium assure des cours pour le cycle de formation de l'Université de Lorraine à Nancy (Licence professionnelle « Aquaculture continentale et Aquariologie »). Dans le cadre du cycle de formation des élèves vétérinaires inspecteurs et techniciens des services dispensé par Océanopolis (Brest), il intervient sur l'Aquariologie et sa réglementation (Pathologie, qualité de l'eau, commerce des animaux).

# 7

## L'ACTIVITÉ PÉDAGOGIQUE

---

### ➤ **Les formations des enseignants (année scolaire 2012-2013)**

Le bilan des actions de formation menées à destination des enseignants traduit la poursuite de la diversification des thèmes abordés et secteurs touchés pour l'année scolaire 2012-2013. 1691 personnes de l'Éducation nationale (personnels enseignants et non enseignants) ont ainsi été concernées par une action de formation organisée ou co-organisée par le Musée de l'histoire de l'immigration.

Les conventions signées avec les trois académies franciliennes de Paris, Créteil et Versailles permettent de maintenir une dynamique favorable. Les partenariats académiques en régions se sont renforcés puisque, outre l'académie de Lyon avec laquelle l'établissement travaille depuis plusieurs années, une convention de partenariat avec l'académie de Nantes a été signée et un partenariat avec l'académie de Grenoble, lancé en 2013. Ces nouveaux liens permettent de toucher un public plus large, sensibilisé aux thématiques et aux activités du Musée.

### ➤ **L'accompagnement pédagogique des expositions**

L'exposition temporaire *Albums. Bande dessinée et immigration 1913-2013* a séduit particulièrement les enseignants et les publics scolaires, en raison des thématiques abordées et du support à la fois attractif et bien identifié que représente, pour le public scolaire, la bande dessinée. Toutes les ressources pédagogiques conçues ont été mises en ligne dès l'ouverture de l'exposition et sont librement téléchargeables au format pdf sur le site Internet de l'établissement [www.histoire-immigration.fr/education-et-recherche/la-pedagogie/accompagnement-pedagogique-autour-des-expositions](http://www.histoire-immigration.fr/education-et-recherche/la-pedagogie/accompagnement-pedagogique-autour-des-expositions) :

Ces documents sont les suivants :

- Un dossier conçu à l'intention des professeurs de toutes disciplines et de tous niveaux d'enseignement ;
- Un parcours pédagogique de visite pour les élèves (visite autonome de l'exposition avec des activités conçues pour les collégiens et les lycéens).

- Diverses fiches pédagogiques : « Bande dessinée et immigration en cours d'Histoire Géographie Éducation civique » pour les collégiens. Chaque séquence est composée d'une fiche d'activités accompagnée d'un diaporama : les mobilités humaines à partir du récit graphique Reportages – « les indésirables » sur les Immigrants africains par Joe Sacco (éd. Futuropolis). Géographie – 4<sup>ème</sup> ; les identités multiples de la personne à partir du récit graphique « Darkroom. Mémoires en noirs et blancs » de Lila Quintero Weaver (éd. Steinkis). Éducation civique – 5<sup>ème</sup>
- « Bande dessinée et immigration en cours de Lettres ». « L'écriture poétique dans Là où vont nos pères de Shaun Tan » - Français, 6<sup>ème</sup> ; « L'arrivée du migrant : écriture de récit » - Français, 5<sup>ème</sup> ; « L'écriture du souvenir dans Au cœur de la tempête de Will Eisner (éd. Delcourt) » - Français, 3<sup>ème</sup> ;
- « L'immigration : thème pictural ? » - Histoire des arts, classes de 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>, Seconde.
- « Bande dessinée et immigration en cours d'Arts appliquées ». Cet ensemble, destiné à des élèves de Première et de Terminale de la voie professionnelle, s'organise sous la forme de deux dossiers : le dossier de références pour la Première Bac Pro et le dossier d'étude et de recherches correspondant à la Terminale Bac Pro.
- Une séquence pédagogique « L'histoire de mon immigration » destinée aux élèves nouvellement arrivés en France.

À l'occasion de l'ouverture de l'espace en mezzanine consacré à l'histoire du Palais de la Porte dorée, un outil pédagogique intitulé « Les Quatre vies du Palais de la Porte Dorée » a été conçu pour les publics scolaires.

## ➤ Quelques projets emblématiques montés avec les Académies

(voir aussi en annexe 8)

Chaque année, dans le cadre des conventions conclues avec les académies de Paris, Créteil et Versailles, le Musée de l'histoire de l'immigration accompagne la conception et la mise en œuvre de projets pédagogiques dans les classes. Au moins une dizaine de projets sont ainsi

---

suivis chaque année. Ils peuvent donner lieu à une demi-journée de restitution dans l'auditorium et à un dépôt dans le fonds de la médiathèque Abdelmalek Sayad.

Parmi les projets pédagogiques de l'année 2012-2013, on peut signaler :

- Le projet inter établissements (PIE) « Vies d'exil » qui a concerné trois classes de l'académie de Créteil en partenariat avec le Musée d'art et d'histoire du judaïsme et la Muse en circuit qui retraçait le parcours d'exilés venant d'Algérie à partir de quelques personnalités emblématiques et à travers le médium sonore (témoignages, littérature, reportages, chansons). En plus de la visite de l'exposition *Vies d'exil* au Musée de l'Histoire de l'immigration et de l'exposition *Juifs d'Algérie* au Musée d'art et d'histoire du judaïsme, les élèves ont pu rencontrer Kamal Hamadi, musicien et compositeur, un des témoins phares de l'exposition *Vies d'exil*. Le projet a donné lieu à des ateliers de création sonore.
- Le projet « Histoire et fiction autour des Roms », conduit dans une classe de 3<sup>ème</sup> du collège Paul Éluard de Montreuil, qui a permis aux élèves de découvrir l'histoire des migrations des Roms en France à travers la visite de l'exposition permanente *Repères*, la présentation des photographies de Jean-François Joly et des ateliers de recherche documentaire à la médiathèque Abdelmalek Sayad. Le projet s'est poursuivi par des ateliers d'écriture avec l'écrivain Valentine Goby.
- Le projet « La parole est aux témoins », mené autour de l'exposition *Vies d'exil*, qui invitait les lycéens d'une classe de Seconde du lycée Joliot-Curie de Nanterre, à réfléchir, à partir de témoignages de Nanterriens, aux articulations entre la mémoire collective et l'Histoire, leur permettant de croiser histoire locale et nationale et de produire des archives sonores.
- Dans le cadre du Prix littéraire de la Porte dorée, deux classes parisiennes (lycée Voltaire, lycée Charlemagne) et une classe de l'académie de Créteil (Le Raincy) ont participé aux cafés littéraires et au jury du Prix littéraire.

## ➤ Les partenariats

EN 2013, DIFFÉRENTS PARTENARIATS ONT ÉTÉ CONCLUS :

- Journées d'Étude « Religions et Migrations ». En partenariat avec l'Institut européen en sciences des religions, l'Espé – Université Paris Est Créteil, l'Institut du monde arabe, le Musée d'art et d'histoire du judaïsme et le MuCEM, l'établissement a co-conçu et programmé quatre Journées d'Étude sur le thème « Religions et Migrations ».
- Le Musée de l'histoire de l'immigration s'est de nouveau associé au CLEMI dans le cadre de

---

la 24<sup>e</sup> édition de la Semaine de la presse et des médias dans l'École®. Six classes ont participé aux activités proposées sur trois demi-journées en mars 2013.

- Le PREAC « Patrimoines et Diversité ». Ce pôle de ressources pour l'éducation artistique et culturelle réunit la DRAC Ile-de-France, les académies, les CRDP et les Espé de Paris, Créteil, Versailles, les Archives nationales, la Bibliothèque nationale de France, la Cité de l'architecture & du patrimoine et le Musée de l'histoire de l'immigration. Il a pour finalité de développer les relations entre art, culture et éducation, pour faciliter l'accès du plus grand nombre d'élèves à l'éducation artistique et culturelle, dans une approche de diversité des patrimoines et des cultures. Le séminaire annuel a eu lieu le jeudi 12 décembre 2013 et a réuni 110 participants sur le thème « Patrimoines familiaux, patrimoine universel : quelles démarches d'appropriation ? ».

#### LA PARTICIPATION AU GRAND PROJET POUR L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE :

- Dans le cadre de l'Éducation artistique et culturelle, le Musée de l'histoire de l'immigration propose plusieurs ressources pédagogiques spécifiques à l'intention des enseignants et de leurs élèves : fiches d'analyse d'œuvres d'art, parcours pédagogiques sur l'Histoire, les arts et l'architecture du Palais de la Porte dorée.
- L'établissement a participé aux côtés de nombreuses autres institutions culturelles au groupe de travail consacré à l'Éducation artistique et culturelle en 2013. Piloté par le Musée du Louvre, les travaux de ce groupe de travail ont alimenté le rapport « L'éducation artistique et culturelle dans les musées et monuments nationaux » rendu en juillet 2013.
- Le Musée de l'histoire de l'immigration s'est engagé à participer au dispositif « La classe, l'œuvre » dans le cadre de la Nuit des Musées.



# LE RÉSEAU DU MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

(voir aussi en annexe 9)

**La Direction Réseau et Partenariats encourage les coproductions entre le Réseau de partenaires et les équipes du Musée de l'histoire de l'immigration. Ces partenariats adoptent des formes diverses (modeste ou ambitieuse, en France ou à l'échelle européenne, à court ou à long terme...) mais témoignent tous d'une volonté de travailler sur des perspectives communes, en associant la société civile à l'élaboration des projets.**

## ➤ Des coproductions avec le Réseau de partenaires

### ● ACCOMPAGNEMENT DES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

L'année 2013 a été consacrée à l'élaboration des grands axes du programme « Frontières » pour la saison 2015-2016, soit une exposition au Palais de la Porte dorée et quatre expositions en régions réalisées par des institutions patrimoniales partenaires et sur leurs propres financements. Le Musée d'Aquitaine et le Musée dauphinois ont validé leur participation. Un collectif de d'institutions patrimoniales lorraines travaille sur un projet. Le Musée des cultures guyanaises est également sollicité.

L'appel à collecte d'objet à l'occasion des expositions temporaires permet au Réseau d'enrichir ces expositions.

### ● COPRODUCTION DANS LES MURS

A l'initiative du Réseau aquitain pour l'histoire et les mémoires de l'immigration (Rahmi), le Musée de l'histoire de l'immigration a coordonné la réalisation de la saison portugaise. Deux cents personnes ont assisté à la table-ronde et le vernissage, 5 228 visiteurs ont visité l'exposition.

Dans le cadre de la convention passée avec le Conseil général de la Seine-Saint-Denis, une journée de sensibilisation « Bande-dessinée et immigration » a été montée avec les professionnels du Livre et de la lecture du département à l'occasion de l'exposition *Albums*. Cette journée a été également l'occasion de valoriser un travail mené sur cette question par un autre membre du réseau (Le Rize à Villeurbanne).



### ● COPRODUCTION HORS LES MURS

#### - LA ZON-MAI AU MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE SAINT-DENIS

L'accueil de la Zon-Mai au Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis, dans le cadre du dispositif « Chapelle Vidéo » du Département de la Seine-Saint-Denis s'est inscrit dans le cadre de la convention triennale entre le musée et le Département. A cette occasion le Département a participé à la restauration de l'œuvre. Des actions de médiation auprès des publics scolaires ont été mises en place. 1 840 personnes se sont rendues à cette présentation.

#### - UNE IMPLICATION DANS LES FESTIVALS EN RÉGIONS

En 2013, le Musée a participé au Festival Arabesques (Montpellier). Un partenariat plus important avec Arabesques pour l'édition 2014 (Carte blanche Audiovisuelle, table-ronde *H&M*) est à l'étude. Le Musée a participé au dispositif « Mémoires en images » porté par le Musée d'Aquitaine (diffusion du film « Vivre au Paradis ») et d'un documentaire sur le Musée). L'Etablissement a élaboré en 2013 un partenariat important avec le Festival Téciverdi pour l'édition 2014 à Niort (prêt d'œuvres, programmation audiovisuelle, réalisation d'une rencontre régionale).

## ➤ Des partenariats nationaux et internationaux

### ● INSTITUTIONS CULTURELLES NATIONALES ENRICHISSANT LA PROGRAMMATION ET LES MÉTHODOLOGIES DE TRAVAIL

Le Groupement d'intérêt scientifique « Institutions patrimoniales et pratiques interculturelles » (Gis Ipapic) piloté par le Ministère de la Culture, rassemble plus d'une trentaine de

---

laboratoires de recherches, d'institutions culturelles et d'associations. La collaboration avec le Musée s'est traduit en 2013 par la valorisation des actions 2012 dans les Cahiers du Gis. Elle a également donné lieu à la mise en partage de ressources en vue du projet d'exposition « Frontières ». Le Musée a également accueilli le bureau scientifique du Gis Ipapic.

En raison du contexte particulier de refondation de la politique de l'intégration et de la refondation de la politique de la Ville, les négociations pour la signature d'une convention triennale de partenariat avec l'Acsé n'ont pas abouti. Cependant, un pôle « Lutte contre les discriminations et accès aux droit » a été créé en 2013 et s'est vu confier un financement des actions « Histoire & mémoire » dans les territoires. L'Acsé participe à la recherche-action « Dynamiques territoriales histoire/mémoire de l'immigration » en tant que membre du comité de pilotage.

Des discussions ont été conduites avec la direction générale de l'Institut français en vue de la signature d'une convention triennale. En dépit d'une rencontre fructueuse et de plusieurs relances, ces discussions n'ont pu aboutir en 2013.

## ➤ **Des partenariats institutionnels à l'échelle nationale**

La DAEN et le Musée ont exprimé la volonté de se réunir trimestriellement afin d'échanger d'avantage sur les points de convergences entre leurs missions respectives. Ces « points contacts » se mettent en place. La DAEN participe à la recherche action « Dynamiques territoriales et action histoire mémoire » en tant que membre du comité de pilotage.

## ➤ **Des actions des partenariats avec des réseaux territoriaux ou thématiques**

A la demande du Centre de formation des fonctionnaires territoriaux (CNFPT) d'Angers, l'Établissement est intervenu sur la thématique : « Les personnes âgées immigrées : comprendre pour agir ».

Cette intervention permet de développer un lien avec le CNFPT dans une logique de constitutions à terme d'une plateforme de formation. Elle permet également de participer à une thématique forte : les immigrés(ées) âgés(ées).

---

La conduite de la recherche-action « Dynamiques territoriales et histoire de l'immigration » a permis de développer les partenariats avec le Réseau aquitain pour l'histoire et les mémoires de l'immigration, le Réseau Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires (Paca) et Traces (Rhône-Alpes), le Réseau Ressources pour l'égalité des chances et l'intégration (national)

## ➤ **Partenariats internationaux**

Le MeLa\* European Museums in an age of migrations a sollicité le Musée pour y inscrire la séance de son séminaire européen du 24 septembre 2013 (Let the Museum Speak). Le Musée n'a pu intervenir durant cette manifestation, mais Mela a souhaité que l'Établissement puisse être présent dans les actes de ce séminaire. La publication numérique et papier auront lieu en 2014.

Dans la perspective du volet européen de la recherche-action, l'association Relais Culture Europe (RCE) a rédigé le rapport faisant contrepoint aux rapports interrégionaux et national.

## ➤ **Accueil-partenaires dans les murs**

- Dans le cadre de l'ouverture du Musée aux initiatives portées par des partenaires et des acteurs de la société civile, six événements d'envergure se sont déroulés dans l'Auditorium Philippe Dewitte : accueil de l'Acisé (24 janvier), de l'Academia du Bacalhau (1er juin), de l'Ofi (28 juin), du programme de recherche européen Mela (24 septembre), deux journées avec le Département de la Seine-Saint-Denis (18 octobre, 7 novembre). S'y ajoutent les accueils réalisés dans les ateliers pour plusieurs partenaires : Daic, CCRE, CCFD, Coallia, Réci, GRDR, Institut Goethe, Gis Ipapic...

## ➤ **L'animation et la structuration du réseau**

### • **LES CONVENTIONS CADRES**

#### **POURSUITE ET RENOUVELLEMENT DE DEUX CONVENTIONS AVEC LES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES**

- Le Conseil général de la Seine-Saint-Denis (CG93) a signé en 2011 une convention triennale avec le Musée. Cette convention a pris une dimension nouvelle avec l'accueil d'un comité

---

de Direction du Département réunissant l'ensemble des cadres supérieurs de la collectivité pour présenter l'engagement de cette dernière en faveur de la lutte contre les discriminations. Cette convention devrait être reconduite en 2014.

- Plusieurs collectivités ont été accueillies en 2013 pour des visites du Musée : Conseil de la Diversité du Havre, délégation de la Ville d'Épernay, Conseil municipal des enfants de la Ville de Niort, Conseil rennais de la diversité et de l'égalité Rennes Métropole. Les discussions engagées en 2013 avec Rennes Métropole devraient se concrétiser courant 2014 par la signature d'une convention-cadre.

#### CONTRACTUALISATION AVEC DES MEMBRES ASSOCIATIFS DU RÉSEAU

- Trois conventions-cadres ont été signées avec des membres du Réseau : « Ressources pour l'égalité des chances et l'intégration » (Réci), le « Réseau aquitain pour l'histoire et les mémoires de l'immigration » (Rahmi), ainsi que le « Réseau Histoire et mémoire des immigrations et des territoires » (RHMIT - Paca). Ces trois structures sont très fortement impliquées dans la conduite de la recherche-action, qu'ils pilotent respectivement dans des inter-régions.
- L'établissement a par ailleurs suivi les travaux autour de la relance du Réseau rhônalpin « Traces », qui sera piloté par l'Adate de Grenoble (également pilote de la recherche-action) à partir de 2013. Ce réseau d'acteurs prépare la tenue d'une biennale sur l'histoire et la mémoire de l'immigration en novembre 2014.
- Un rapprochement s'est opéré avec Génériques (association nationale) en 2013 pour mieux coordonner les actions avec le Musée (Lieu de mémoire, formation, portail numérique...).

## ➤ L'animation du réseau

#### LES INTERVENTIONS DU MUSÉE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION HORS-LES-MURS

L'établissement est intervenu à plusieurs reprises à l'invitation des membres du Réseau sur des sujets communs : biennale organisée par le RHMIT (Marseille), rencontres portées par Mémoires plurielles (Orléans), Forum Histoire et mémoires de l'immigration organisé par la DRJSCS Midi Pyrénées (Toulouse).

---

L'établissement a également répondu à l'invitation de la Faceef (Paris) et de Génériques (Paris) à l'occasion de la présentation de leurs sites internet.

Le Musée de l'histoire de l'immigration est également intervenu à Grasse lors d'un séminaire de recherche organisé par l'Urmis, laboratoire de recherche et Yvan Gastaut (membre du Conseil d'orientation du musée) sur les notions et les richesses de « Ballades urbaines ».

### ORGANISATION DU GROUPE DE TRAVAIL RÉSEAU

- En accord avec les partenaires, il a été décidé de réunir le Groupe de travail Réseau au sein du comité de pilotage de la recherche-action. Ce Comité de pilotage intègre de nouveaux interlocuteurs, avec notamment la présence systématique d'un représentant de chaque région (Directions déconcentrées de l'Etat, Conseil régional, réseaux associatifs régionaux).

### MISE EN ŒUVRE D'UNE RENCONTRE RÉGIONALE

- L'établissement a organisé une rencontre interrégionale (Bretagne/Pays de la Loire) le 6 février 2013 à Nantes. Cette manifestation a été un succès, avec 114 personnes présentes toutes la journée et des retours positifs de la part des participants. Les services de l'Etablissement ont particulièrement été sollicités et valorisés à cette occasion (intervention des services Multimédia, Editions, Pédagogie, Publics, Médiathèque). Une valorisation numérique des actes de la rencontre est prévue courant 2014.
- Séminaire « Patrimoine de l'immigration » : Créé en 2012 à la suite d'une rencontre régionale à Nancy, ce séminaire réunit une vingtaine d'institutions patrimoniales travaillant sur le patrimoine de l'immigration. Intitulé depuis 2013 « Patrimoine de l'immigration », ce séminaire associe la découverte d'une offre patrimoniale en lien avec nos thématiques. Deux séances ont été organisées en 2013 à Rennes (11 participants) et à Metz (17 personnes) avec un focus spécifique sur les collaborations possibles dans le cadre du programme Frontières.

### LES DEMANDES DE PARTENARIATS

Suivant la base de gestion des demandes de partenariats, 130 demandes ont été traitées en 2013.

### PRÉPARATION DES ASSISES DU RÉSEAU

- Les assises du Réseau auront lieu à l'automne 2014 autour de l'articulation entre l'établissement et la société civile. Cet événement est préparé par la recherche-action Dynamiques territoriales, qui permettra d'apporter des éléments de réflexion pour les débats.

---

## Renforcement du Réseau par une connaissance des dynamiques régionales

---

L'établissement a lancé la recherche action « Dynamiques territoriales histoire/mémoire de l'immigration » à la suite d'une enquête préparatoire conduite en 2012. Cette recherche-action a pour objectif de faire émerger une cartographie contrastée des dynamiques territoriales. A partir de cet état des lieux, il s'agira avec les membres du réseau, d'énumérer un certain nombre de préconisations devant permettre le développement des dynamiques et la consolidation des territoires plus fragiles en matière de production d'actions relatives à l'histoire et à la mémoire de l'immigration. Il s'agira également d'améliorer l'articulation entre le Réseau et le Musée.

La mise en œuvre de la recherche-action se fait sous une forme collaborative. Dans le cadre d'un conventionnement, des structures membres du Réseau « pilotent » la recherche et réalisent des rapports interrégionaux. Le Musée de l'histoire de l'immigration réalisera un rapport national à partir de ces travaux. Un comité de pilotage composé d'un référent par région et des membres du Groupe de Travail Réseau est en charge du suivi global de la recherche.

C'est lors des Assises de 2014 que cette recherche sera restituée et que les préconisations seront validées par le Réseau et le Musée.

Parmi ces préconisations : relance du répertoire de projets du Musée, désactivé depuis la fin 2009, sous une forme qui reste à discuter, mise en œuvre d'une plateforme collaborative...

Début 2014, près de 250 structures ont répondu au questionnaire diffusé par le Musée et les pilotes.

# 9

## LA RECHERCHE

**En 2013, les activités de Recherche du Musée de l'histoire de l'immigration se sont organisées autour de trois objectifs : la mise en œuvre d'un nouveau cadre institutionnel ; le renforcement des activités scientifiques qui légitiment l'établissement comme acteur de la recherche ; un rôle actif dans la diffusion et la valorisation de la recherche, en direction du monde scientifique et du grand public. Les deux axes transversaux affichés dans le programme scientifique et culturel de l'établissement – dimension internationale et attention portée aux jeunes chercheurs – ont continué d'être des déterminants importants dans la définition et la conduite des actions.**

### ➤ Un nouveau cadre institutionnel

#### ● LA CRÉATION D'UN CONSEIL SCIENTIFIQUE

Au printemps, en accord avec le Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche, il a été décidé de créer un conseil scientifique international au sein de l'Etablissement. Réuni pour la première fois au mois de décembre, composé de 13 membres désignés pour trois ans (voir encadré) et coordonné par la responsable de la Recherche de l'Etablissement, ce conseil scientifique a pour mission d'accompagner ce département dans sa volonté de structuration et dans la définition de sa politique notamment en matière d'attribution des aides accordées par l'Etablissement (accueil de manifestations scientifiques, aides à l'édition). D'autre part, le conseil a décidé de créer et soutenir un Prix du jeune chercheur, déjà inscrit dans le Programme scientifique et culturel. Ce Prix, dont la remise devrait donner lieu à un événement annuel, offrira une large visibilité aux activités de l'Etablissement dans le monde de la recherche.

#### ● LE PARTENARIAT AVEC L'UNIVERSITÉ PARIS LUMIÈRES

L'Etablissement a rejoint, début 2013, le pôle Paris Lumières (ex PRES) en tant que membre associé et fait partie de son conseil scientifique. Cette institution d'enseignement supérieur et de recherche réunit les Universités de Paris 8 et Paris 10, mais aussi la BDIC et plusieurs établissements culturels (Archives nationales, Centre Georges Pompidou, BNF, Musée du Quai Branly, Collège International de Philosophie, EPPPD). Ce partenariat a fait l'objet d'une proposition scientifique de l'Etablissement. Intégrée dans le projet de contrat de site 2014-2018 de l'Université Paris Lumières, elle définit quatre thématiques de travail :

- histoire des migrations et renouvellement des sources : archives orales ; valorisation de nouveaux fonds d'archives écrites ;
- migrations, mémoires et usages publics du passé ;

---

## Composition du Conseil scientifique

---

Marianne Amar, responsable du département de la recherche, Musée de l'histoire de l'immigration - Coordination

Sylvie Aprile, Professeur en histoire contemporaine, Université Lille III, directrice de l'UMR CNRS 8529 Institut de Recherches Historiques du Septentrion

William Berthomière, Directeur de recherche au CNRS, UMR CNRS 7301 Migrinter

Laurent Dornel, Maître de conférences en histoire contemporaine, Université de Pau et des Pays de l'Adour, Équipe d'accueil 3002 Identités, Territoires, Expressions, Mobilités

David Feldman, Professor of History, Birkbeck College University of London

Virginie Guiraudon, Directrice de recherche au CNRS, Centre d'Études européennes de Sciences-Po

François Héran, Directeur de recherche à l'Institut national des études démographiques

Dzovinar Kevonian, Maître de conférences en histoire, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, UMR CNRS 7220 Institut des sciences sociales du politique

Claire Mouradian, Directrice de recherche au CNRS, Centre d'études des Mondes russe, caucasien et centre-européen (CERCEC), Présidente de la section 33 du CNRS (Histoire moderne et contemporaine)

Philippe Rygiel, Professeur en histoire contemporaine, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, UMR CNRS 8533 Institutions et dynamiques historiques de l'économie

Marlou Schrover, Professor of History, Leiden University

Emmanuelle Sibeud, Maîtresse de conférences, Université de Paris 8, UMR CNRS 8533 Institutions et dynamiques historiques de l'économie

Dariusz Stola, Professor of History, Institute of Political Studies of the Polish Academy of Sciences.

Claire Zalc, Chargée de recherche CNRS, UMR 8066 CNRS Institut d'histoire moderne et contemporaine

- histoire sociale des images de migrations. Trajectoire sociale et expérience migratoire des artistes étrangers ; construction et usages sociaux des images de migration ;
- enjeux et fondements d'une écriture muséale de l'histoire.

Le GIS Histoire des migrations (EHESS, Université Paris I, Université Aix-Marseille, Établissement public du Palais de la Porte Dorée), en revanche, n'a pas repris ses activités, plusieurs établissements signataires ayant mis leur participation en sommeil.

## ➤ L'activité scientifique

### ● LES PROGRAMMES DE RECHERCHE

#### L'EXIL POLITIQUE – UNE « COMMUNAUTÉ INVENTIVE », 1780-1880

En octobre, après plusieurs séminaires préparatoires, les partenaires scientifiques réunis autour de l'UPEC (Université Paris Est Créteil), ont déposé un projet auprès de l'Agence nationale de la Recherche (ANR), sous l'intitulé « L'exil politique – Une « communauté inventive », 1780-1880 ». Ce projet réunit l'Institut de recherches historiques du Septentrion (CNRS/ Université de Lille III), le Centre de recherche en histoire européenne comparée (Université Paris Est Créteil), le Centre de recherche en histoire et histoire de l'art (Université de Grenoble II), l'École Française de Rome qui sera tête de pont des différentes écoles françaises, et l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée. La décision de l'ANR sera connue au printemps 2014 ; un projet européen devrait être déposé en 2015.

### **L'exil politique – Une « communauté inventive », 1780-1880**

Ce projet étudie les exilés politiques (1780-1880) sous l'angle de l'histoire sociale de l'innovation. Les théories de l'innovation reliant le social et le technique, permettent de comprendre comment interagissent les cadres de référence socio-techniques des exilés politiques avec ceux des pays d'accueil. Souvent issus de l'« émigration d'élite », les exilés politiques seront analysés comme une « communauté inventive ». Au contact avec les sociétés d'accueil et avec les exilés d'autres régions, ont-ils pu constituer un « incubateur » de l'innovation prise au sens le plus large puisque touchant à la science, à l'industrie mais aussi à l'art, aux techniques militaires ou aux pratiques administratives et politiques ? Seront pris comme pays de départ la France, l'Italie, l'Espagne, l'Allemagne, la Hongrie et la Pologne et comme pays d'arrivée, les pays d'Europe du Nord et du Sud, l'Empire ottoman, les Amériques.

---

## LE GOUVERNEMENT DES RÉFUGIÉS. NORMES, PRATIQUES, ACTEURS (OFPRA)

Depuis sa création en 2010, le département de la recherche est membre du comité d'histoire de l'OFPRA. Renouvelé en 2013, le comité a pour principales missions de favoriser l'ouverture des archives de l'Office aux chercheurs et d'organiser une série de manifestations pour rendre compte de ces nouveaux travaux.

À l'automne 2013, le comité a décidé d'organiser un cycle de conférences pluriannuel sous le titre « Le gouvernement des réfugiés. Normes, pratiques, acteurs ». Un appel à communication international a été lancé pour la première de ces journées, intitulée « L'invention de l'OF-PRA » et programmée fin 2014 au Palais de la Porte Dorée.

### ► La direction d'ouvrages universitaire et de revues

#### ● LA DIRECTION ÉDITORIALE DE LA REVUE *DIASPORAS*

Depuis le printemps, la responsable du département de la recherche partage avec Isabelle Lacoue-Labarthe (IEP Toulouse) et Laure Teulières (Université Toulouse 2 Le Mirail), la direction éditoriale de la revue *Diasporas*. Cette revue à comité de lecture, classée par l'AERES, publie des articles en français et en anglais. Elle est éditée par les Presses Universitaires du Mirail. Le changement de direction s'accompagne d'un travail fondateur sur les orientations historiographiques de la publication (lire encadré).

#### ● LA CIMADE ET LES RÉFUGIÉS :

##### PUBLICATION DES ACTES DU COLLOQUE DE 2010

En 2010, la Cité nationale de l'histoire de l'immigration, en partenariat avec la Cimade et la BDIC, avait organisé un colloque autour de l'ouverture des archives de l'association. L'ouvrage tiré de ce colloque, intitulé *La Cimade et l'accueil des réfugiés. Identités, répertoires d'action et politiques de l'asile, 1939-1994*, a été publié en 2013 aux Presses Universitaires de Paris Ouest, sous la direction de Dzovinar Kevonian, Geneviève Dreyfus-Armand, Marie-Claude Blanc-Chaléard et Marianne Amar.

#### ● LA PRÉPARATION DE L'OUVRAGE

##### « MÉMOIRES DES MIGRATIONS ET TEMPS DE L'HISTOIRE »

En 2013, le colloque international organisé par la Cité nationale de l'histoire de l'immigration l'année précédente en est arrivé au temps de l'édition. Le principe d'une publication aux Presses Universitaires François Rabelais (Tours) a été retenu, et les contacts pris avec les chercheurs français et étrangers invités à publier. La direction éditoriale de l'ouvrage, qui devrait sortir fin 2014, est assurée par Marianne Amar, Hélène Bertheleu (Université de Tours) et Laure Teulières (Université de Toulouse II).

## Diasporas. Circulations, migrations, histoire

Après une décennie d'existence, la revue *Diasporas* a décidé de réinterroger ses objets et ses orientations historiographiques. Le titre de *Diasporas* ne change pas, mais la revue souhaite participer à la réflexion épistémologique et aux débats engagés autour d'un terme aux usages multiples. Non pour en proposer une définition statique et fermée, mais pour en explorer la polysémie : voir comment il est possible de questionner et féconder les travaux sur les migrations et les circulations, sans pour autant se confondre avec elles.

Par ailleurs, la revue a choisi de réinscrire les diasporas dans une histoire du temps long, de l'Antiquité à l'époque contemporaine. Sans renoncer aux approches pluridisciplinaires, il s'agira de se livrer à un utile exercice de dialogue entre les différentes périodes historiques et les différentes aires culturelles.

En 2014, ce tournant sera pensé et affiché à travers un sous-titre modifié - Circulations, migrations, histoire - et la publication d'un numéro spécial intitulé « Retour au temps long ». Ce dernier permettra de poser les nouvelles fondations de la revue et de débattre, à travers des études de cas et des bilans historiographiques, des définitions et des usages du mot « diaspora » dans le champ large des travaux sur les migrations, les circulations et les minorités.

## ➤ Les interventions en séminaire

En 2013, la responsable du département de la recherche a été invitée dans plusieurs séminaires et journées d'études :

- Table ronde « Faut-il un musée de femmes en France ? », organisée au Musée de l'armée ;
- Intervention intitulée « Visibilité et invisibilité de l'immigration au musée », à l'EHESS, dans le cadre du séminaire du TRAM (Lynda Dematteo, Marie Ladier, Catherine Neveu, Sophie Wahnich) ;
- Intervention intitulée « Mémoires de migration, héritages photographiques et construction muséale », à l'EHESS, dans le cadre du séminaire « Mémoires et patrimonialisation de l'immigration », animé par M. Baussant, I. Dos Santos, E. Ribert, N. Venel ;
- Intervention à la Beinecke Library de l'Université de Yale (États-Unis), intitulée « Nina Berberova. Un écrivain entre au musée ».
- À l'occasion du colloque « Presse et exil dans l'Europe du XIX<sup>e</sup> siècle » organisé à l'École Française de Rome, intervention sur la revue *Diasporas* et participation à la session de conclusion.

---

## ➤ La diffusion et la valorisation de la recherche

### ● L'ACCUEIL DES MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES

#### UN CYCLE « GUERRES ET MIGRATIONS »

À l'occasion des préparations du centenaire de la Première Guerre mondiale, le département de la Recherche a commencé à réfléchir sur le principe d'un cycle de manifestations accueillies sur la thématique de « Guerre et migrations ».

Un premier atelier s'est déroulé en mars, autour de « Guerres, Empires et migrations », organisé par le Centre d'histoire sociale (CNRS/Université Paris 1). À l'automne, l'Établissement a accueilli, avec l'Institut historique allemand, un grand colloque international intitulé « Altérités en guerre : la grande guerre comme moment interculturel ? », organisé par l'International Society for First World War Studies.

#### LES AUTRES MANIFESTATIONS

En mai, l'Établissement a accueilli, avec la BNF et les Archives nationales, le colloque « L'altérité dans le spectacle, le spectacle de l'altérité, 1800-1945 » organisé par le Labex Arts-H2H (Université de Paris 8). Le mois suivant, il recevait l'atelier international « The Locatedness of Collective Memory – On Memory Agency, Mediaticity and narrativity » organisé par le Research Council of Norway. En décembre, le Musée de l'histoire de l'immigration a soutenu le colloque « Identités, migrations et mobilités transnationales en Europe aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles » organisé, à Angers, par l'Université catholique de l'Ouest.

## ➤ Les aides à l'édition

Afin de soutenir l'édition en sciences humaines et sociales, le département de la recherche a apporté une aide financière à la publication de deux ouvrages :

- Sayad et Bourdieu en Algérie : travailleurs du politique (titre provisoire), d'Amin Perez, aux Éditions Agone. Cet ouvrage, nourri d'une recherche doctorale, est largement fondé sur les archives d'A. Sayad, déposées à l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée.
- L'altérité dans le spectacle, le spectacle de l'altérité, ouvrage collectif dirigé par Nathalie Coutelet et Isabelle Moindrot, tiré du colloque éponyme accueilli par l'établissement, à paraître en 2014.

---

## ➤ Les conférences de l'UniverCité

(voir aussi en annexe 7)

Le cycle de conférences de L'UniverCité a connu des résultats contrastés en 2013. Les conférences de début d'année, qui faisaient la part belle aux jeunes chercheurs, ont peiné à trouver leur public (35 personnes en moyenne). En revanche, depuis la rentrée, les résultats sont à nouveau en hausse et plus réguliers (65 personnes en moyenne), sans doute aidés par une forte présence sur les réseaux sociaux.

En ce qui concerne les podcasts, ils enregistrent une légère baisse (- 10 %), qui masque des évolutions elles aussi contrastées. Ceux qui ont été mis en ligne en 2013, moins nombreux que les années précédentes, portent aussi la marque du début d'année difficile. Autre explication possible : le développement de l'offre de connaissances sur le web peut avoir conduit les internautes à négliger les podcasts, moins aisés à consulter que d'autres outils.

Quant aux enregistrements des saisons précédentes, ils obéissent à des évolutions qui ne sont pas toujours lisibles : chute brutale de conférences ayant bénéficié jusque-là d'une forte audience ; remontée tout aussi rapide de séances longtemps peu écoutées. Dans ce dernier cas, le lien proposé avec les podcasts par plusieurs des nouveaux outils multimédia (dossiers thématiques, ressources des expositions) peut avoir contribué à cette forte hausse. On soulignera en tout cas que trois conférences (G. Noiriél, L. Dornel, T. Shepard) dépassent désormais les 5 000 consultations et trois autres (A. Fourcaut, P. Simon et R. Schor) les 3 000 consultations.

### HUMANITY IN ACTION

La fondation Humanity in Action travaille sur les droits de l'homme, la diversité et la citoyenneté. Son réseau international regroupe des étudiants, des jeunes professionnels et des dirigeants publics et privés, aux Etats-Unis et dans plusieurs pays européens (France, Allemagne, Danemark, Pays-Bas, Pologne, Bosnie).

Depuis 2008, le Musée de l'histoire de l'immigration a régulièrement accueilli les écoles d'été de Humanity in Action. Ces liens réguliers, fondés sur l'expertise scientifique et le partage d'expériences, ont conduit le conseil d'administration de HIA France à inviter la responsable de la recherche à le rejoindre en 2013. Elle y assure notamment un rôle de conseil scientifique pour le choix des thématiques et des intervenants de l'école d'été.



## ➤ 3<sup>ÈME</sup> PARTIE

**Une identité confortée auprès  
d'un public plus nombreux**

---



# UNE NOTORIÉTÉ RENOUVELÉE

---

**Le succès de fréquentation du Palais de la Porte Dorée, en 2013, est le fruit d'une politique de communication fondée sur une grande campagne de communication institutionnelle, des temps forts autour de l'exposition *Albums* et des actions de promotion, notamment en direction de la presse.**

## ➤ Un nouveau nom, un nouveau logotype

L'Établissement a souhaité en 2013 faire évoluer le nom de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration pour lui donner une dimension plus forte et révélatrice de son projet. Il a été décidé de retenir la dénomination de Musée pour insister sur la force de son projet scientifique et sur l'existence de sa collection constituée autour de la thématique de l'immigration.

Le logotype de l'Établissement et sa déclinaison pour Musée de l'histoire ont été modifiés pour en renouveler l'identité visuelle. Le pictogramme symbolisant l'Établissement a été redessiné. La couleur dorée a été retenue en écho au nom de l'Établissement.

## ➤ Une importante campagne de communication institutionnelle

2013 a été une année capitale en termes de communication par le lancement d'une grande campagne de communication organisée pour promouvoir le Musée de l'histoire de l'immigration de juin à août 2013 grâce à un mécénat de compétence de l'agence BETC, à des partenariats d'affichage et des moyens budgétaires exceptionnels. L'objectif était de faire connaître le lieu, de réaffirmer la mission du Musée et d'augmenter la fréquentation. Quatre visuels, issus des collections du Musée, ont rappelé par des slogans percutants la place des étrangers dans l'histoire de la France. Un plan média presse et affichage très important a été conçu pour une valeur globale estimée à 580 K€ HT.

Le Musée de l'histoire de l'immigration a ainsi bénéficié pour la première fois depuis son ouverture d'un important dispositif médiatique qui a permis de développer sa notoriété de façon considérable. Cette campagne a été récompensée par deux prix : le premier prix de la campagne solidaire, décerné par Communication Sans Frontière et le 2<sup>e</sup> prix des Top/Com 2014 qui récompensent les meilleures campagnes, dans la catégorie Publicité Corporate.

---

## ➤ Promotion des expositions temporaires

Des insertions presse et de l’affichage ont assuré la promotion de l’exposition *Vies d’exil* jusqu’en mai 2013, notamment dans le métro et les centres commerciaux de la banlieue de l’est parisien.

Les bénéfices de l’important plan média institutionnel de l’été 2013 ont pu être optimisés dès septembre par la mise en place d’un plan de communication en faveur de l’exposition *Albums*, dont le visuel a également été conçu par les équipes de l’agence BETC. Des panneaux d’affichages ont été réservés dans le métro parisien, en complément d’un affichage urbain (mâts et Insert) et de nombreuses insertions dans la presse culturelle et hebdomadaire.

## ➤ Des retombées médiatiques importantes

Les relations presse ont bénéficié de moyens supplémentaires depuis septembre 2013 avec la mise en place d’un marché de relations presse confié à l’agence Pierre Laporte Communication. Mobilisée sur les relations presse institutionnelles et événementielles du Musée de l’histoire de l’immigration, l’agence a travaillé à la fois sur l’exposition *Albums* et sur les bons résultats de fréquentation consécutifs à la grande campagne de communication institutionnelle de l’été 2013. Elle s’est également intéressée aux autres activités et programmations du Musée, notamment celles des spectacles et des éditions.

Plus de 300 retombées médiatiques (télévision, radio, presse écrite et internet) ont été recensées en 2013, dont des articles majeurs dans les grands titres de la presse nationale.

L’Aquarium pilote la réalisation des supports de communication autour des différentes expositions qu’il programme. Depuis la création de l’Établissement public du Palais de la Porte Dorée, la politique de communication de l’Aquarium est élaborée en relation avec la responsable de la communication de l’Établissement. La promotion des activités et de la programmation a été réalisée par la diffusion de flyers ou de cartes postales ou grâce à des campagnes d’insertion dans différents magazines ou réseaux tels que « Parenthèse », « Grands-Parents », « Famille magazine », « Air for kids (Mc Donald) » ou le réseau « Insert »... rendant ainsi visible l’Aquarium et ses expositions.

## 2

# UNE FRÉQUENTATION EN TRÈS FORTE PROGRESSION

**La fréquentation totale du Palais en 2013 est de 304 577 visiteurs qui se répartissent comme suit :**

- 92 080 visiteurs au Musée de l'Histoire de l'Immigration
- 212 497 visiteurs à l'Aquarium
- La fréquentation globale du Palais définie comme la somme des deux fréquentations précédentes est en hausse de 2 %. Ceci s'explique par l'augmentation de 30 % de la fréquentation du Musée ainsi que par l'augmentation de 565 % du billet jumelé. Toutefois, il faut noter la baisse de la fréquentation de l'Aquarium (-6 %).

Ce chiffre, comme en 2012, ne comptabilise pas les visiteurs hors douane. En revanche, en raison du changement de tarif, les billets jumelés sont en double compte afin de pouvoir comparer avec les années précédentes.

## ➤ Musée de l'Histoire de l'Immigration

La fréquentation globale du Musée de l'histoire de l'immigration est en forte hausse en 2013, avec une année contrastée : début d'année en léger repli, malgré le succès de l'exposition Vies d'exil, second semestre en hausse de 50 % grâce à la conjonction de plusieurs facteurs :

- très importante campagne de communication en juillet, la première de cette ampleur depuis la création de l'Établissement public en 2007
- succès de la programmation, notamment la saison portugaise, puis la saison bandes dessinées
- nouvel accueil, nouvelle offre permanente (parcours historique)
- possibilité d'acheter le billet groupé « palais », qui a remporté un grand succès (près de 16 000 visiteurs)
- à partir d'octobre, déploiement d'une nouvelle stratégie presse-relations publiques avec l'agence Pierre Laporte

Cette fréquentation en hausse permet un rééquilibrage souhaité entre les individuels et les groupes, et profite de manière générale à la fréquentation des jeunes publics : + 44 % pour les jeunes de moins de 25 ans. Si le nombre de scolaires continue d'augmenter, le nombre de groupes scolaires est en légère baisse, de même que le nombre d'enseignants accueillis. Les groupes représentent désormais seulement 25 % de la fréquentation du Musée, contre 56 %

---

en 2012. Cette baisse est justifiée par une augmentation considérable des visiteurs individuels (75 % contre 44 % en 2012).

L'augmentation de la fréquentation se fait principalement au profit de la visite du musée proprement dit (expositions permanentes et temporaires), qui est en augmentation de 49 % sur l'année et représente désormais 81 % de la fréquentation du Musée de l'histoire de l'immigration contre 72 % en 2012. La médiathèque (+18 %) et les conférences (+151 %) font également de très bons résultats de fréquentation.

Le nombre de visites guidées au musée est toujours en hausse : 31 visites de plus qu'en 2012. La médiation reste un point très important dans l'accueil des groupes : 36 % des groupes sont venus en visite guidée (29,6 % en 2012). L'exposition temporaire *Albums. Bande dessinée et immigration, 1913-2013* représente 23 % des groupes entre octobre et décembre (contre 14 % pour la même période pour *Vies d'exil* en 2012).

Le Musée de l'histoire de l'immigration a accueilli le 20 décembre dernier le 8 000<sup>e</sup> groupe depuis 2007.

## ➤ **Aquarium**

L'Aquarium connaît un léger tassement de sa fréquentation après une année 2012 très faste. Cette baisse semble principalement liée au visitorat individuel, puisque le nombre de groupes accueillis (1 717, +19 %) comme le nombre de scolaires (60 022) semble toujours en accroissement.

Avec 212 497 visiteurs dont 15 756 détenteurs d'un billet groupé « palais », l'Aquarium représente toujours près de 70 % de la fréquentation globale du Palais de la porte dorée.

## ➤ **Fréquentation globale du Palais de la porte dorée**

La répartition gratuit payant est peu significative en évolution, dans la mesure où les groupes acquittant le forfait « groupe » sont désormais comptabilisés en payant, même pour des visiteurs exonérés.

---

Il n'est pas possible à ce stade de connaître spécifiquement les visiteurs venus principalement pour le monument historique et/ou pour le nouveau parcours d'interprétation de l'histoire du palais, toutefois, le grand succès du billet groupe « palais » est un encouragement à continuer à développer l'offre patrimoniale autour du Palais de la porte dorée.

## 3 L'ACCUEIL DU PUBLIC, UNE PRIORITÉ

---

**Le Palais de la Porte Dorée apporte une attention particulière à la qualité de l'accueil réservés aux visiteurs à l'Aquarium et au Musée de l'histoire de l'immigration ainsi que dans les espaces communs ou concédés (café et librairie) et veille à lui apporter le meilleur accompagnement.**

### ➤ Les médiateurs et les conférenciers

La médiation joue un rôle essentiel dans la politique des publics de l'Établissement. Les médiateurs ont pour mission d'informer et d'accueillir les visiteurs, de renseigner les visiteurs sur l'architecture du bâtiment, le projet culturel, les expositions temporaires et les œuvres présentées, ainsi que la programmation.

Trois évolutions marquent l'année 2013 :

- le succès des points-paroles organisés le 1<sup>er</sup> dimanche du mois (2 x 20 minutes de présentation) qui accueillent en moyenne entre 10 et 60 personnes ;
- la mise au point de nouveaux modes de médiation, avec notamment la publication d'un nouveau document d'aide à la visite pour l'exposition permanente *Repères* ou la création de contenus multimedia (interview filmée de Liliana Motta sur les Jardins, valorisation des cartes du Prologue pour une future mise en ligne de commentaires audio, reportages photo...);

- 
- l'engagement d'intervenants artistiques pour les ateliers Jeune Public pris en charge par l'équipe (accompagnement, édition des contrats, commande de matériel, suivi administratif).

Le nombre de visites guidées assurées par les conférencières continue de croître : 443 visites guidées au total (36 % des visites en groupes) soit 28 visites de plus qu'en 2012.

## ➤ Les ateliers en famille

Tout au long de l'année, le Musée de l'histoire de l'immigration propose des activités animées par un intervenant artistique pour les enfants (en temps scolaire et hors temps scolaire) et les familles. L'activité dure 2h ou 2h30 et comporte une présentation de 30 minutes des collections permanentes ou de l'exposition temporaire par les médiateurs et une animation en atelier. Ce mode de fonctionnement a été systématisé en 2013.

112 ateliers ont été réalisés en 2013 : 19 pour un public individuel familial (pendant les petites vacances scolaires) et 93 pour des groupes constitués (dont 41 à l'occasion des « Portes du Temps »).

Les activités pour individuels ont connu en 2013 un fort taux de remplissage.

## ➤ Les Portes du Temps

En 2013, l'opération « Les Portes du Temps » s'est déroulée en deux temps, l'un au mois de juillet et le second durant les vacances de la Toussaint. Conçue depuis 2011 au sein d'un groupe de travail impliquant les fédérations d'éducation populaire (MJC / Centres sociaux / Francas), l'offre de médiation à la journée, destinée aux groupes d'enfants de 6-12 ans, aux jeunes de 12-15 ans et aux familles, s'est déclinée, en juillet 2013, en quatre grandes thématiques : le logement, l'urbanisme, la transmission intergénérationnelle, le héros voyageur. Un grand jeu de piste a été organisé.

41 groupes ont été accueillis à cette occasion, soit 435 participants pour 27 structures. 60 % des structures accueillies sont des fidèles, parfois même depuis plusieurs années.

Sur une proposition des structures partenaires, une extension de l'opération a été proposée pendant les vacances de la Toussaint avec pour thématiques l'exposition *Albums. Bande dessinée et immigration, 1913-2013* (atelier de Damien Roudeau) et un atelier radio.

---

## ➤ L'amélioration de l'accueil des publics du Palais

En 2013, Palais de la Porte Dorée a rénové ses abords et a invité Liliana Motta à repenser son jardin. L'artiste-botaniste a implanté 130 variétés de plantes d'autres continents, accusés d'être « invasives », en mettant en avant leurs qualités ornementales, médicinales, alimentaires : genêts, clématites, poivriers côtoient des végétaux plus rares à découvrir dans ce nouveau jardin.

Une nouvelle signalétique, sobre et élégante, a été déployée dans le bâtiment, en harmonie avec l'architecture du bâtiment, afin d'améliorer la connaissance du lieu et la circulation des flux de visiteurs.

Par ailleurs, un marché pour la gestion de la billetterie, du contrôle d'accès et du vestiaire de l'Établissement a été attribué à la société Marianne International pour une durée de deux ans, tacitement renouvelable deux fois, pour une durée d'un an. Un système de billetterie informatisée a été mis en fonctionnement au 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Enfin, dans le cadre de l'activité de traiteur et pour la vente d'ouvrages, l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée a retenu la société « Le Salon by Thé des Écrivains » pour installer et exploiter son café-restaurant et sa librairie installés dans le hall d'entrée. La librairie a ouvert ses portes en mars 2013 et présente une large sélection de livres consacrés aux deux projets scientifiques et culturels de l'Établissement, ainsi que des produits dérivés en lien avec la programmation. Le café-restaurant a accueilli ses premiers clients en septembre et a proposé des boissons chaudes et froides, des sandwiches, des salades ou des plats chauds. La carte sera renouvelée régulièrement. Un mobilier spécifique a été choisi pour équiper son espace et la terrasse attenante.

# 4 LA CONQUÊTE DE NOUVEAUX PUBLICS

---

## ➤ Les axes de développement en 2013

En 2013, les axes de la politique de développement des publics ont porté, d'une part, sur la poursuite, des actions de fidélisation en direction de publics cibles, les jeunes ou les populations issues du champ social et, d'autre part, la conquête de nouveaux publics organisée lors des événements majeurs de l'établissement, les expositions temporaires ou autour de la programmation culturelle et artistique avec la mise en place de partenariats.

---

1) Le développement des actions vers le champ social s'est poursuivi en 2013 avec des opérations menées dans le cadre de la mission « Vivre Ensemble », la participation à des opérations nationales en direction des centres sociaux (« Les Portes du Temps ») et la mise en place de partenariats avec des collectivités territoriales (Ville de Paris, Conseil général de la Seine-Saint-Denis). L'Établissement a également renouvelé sa participation au Forum des relais culturels (janvier 2013). Les visites de sensibilisation (4 sur l'année) et les visites thématiques (notamment sur les femmes dans l'immigration) ont touché 95 relais.

Sur l'année, 148 groupes du champ social sont venus visiter le Musée de l'histoire de l'immigration, soit 12 % des groupes. Parmi les groupes participants à l'opération des « Portes du Temps » organisée en collaboration avec les fédérations d'éducation populaire, 60 % étaient situés dans des zones identifiées « Politique de la ville ».

Le Musée de l'histoire de l'immigration a poursuivi son partenariat avec la Ville de Paris et a accueilli, grâce à une subvention de la Délégation Politique de la Ville et Intégration, des groupes en visite libre, guidée ou en atelier. La convention a été renouvelée à la fin de l'année 2013 pour l'année 2014.

2) La fidélisation autour du jeune public s'est poursuivie avec la mise en place d'offres de médiation adaptée :

- l'accueil en nombre de groupes scolaires à l'Aquarium ;
- la poursuite de rendez-vous réguliers d'ateliers pendant les petites vacances scolaires (le mercredi et le samedi) ;
- une proposition d'ateliers dans le cadre des Rendez-vous aux jardins ; un livret-jeu spécifique réalisé avec le magazine *Paris Mômes* en partenariat avec la Bibliothèque nationale de France et son exposition temporaire consacrée à *Astérix*, encarté dans le numéro de novembre 2013 et distribué sur place ;
- des ateliers de pratiques artistiques avec des auteurs de BD et des illustrateurs autour de l'exposition *Albums. Bande dessinée et immigration, 1913-2013* ;
- un renforcement du référencement dans les différents supports jeune public, notamment via une collaboration appuyée avec le site Lamuse.net (mises en avant, rédactionnel...) et un abonnement au site AtelierEnfant.com.

3) L'accompagnement des événements du Musée

Différentes actions ont été organisées autour des événements phares de la programmation, notamment :

- la constitution de fichiers spécifiques de contacts (865 pour *Vies d'exil*, 300 pour l'exposition *Pour une vie meilleure. Photographies de Gérald Bloncourt*, 400 pour *Albums. Bande dessinée et immigration, 1913-2013*) ;

- 
- des distributions de documents dans près de 600 lieux ;
  - des partenariats d'échange de visibilité et/ou de contenu (avec le théâtre des Amandiers, le Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme, la Bibliothèque Nationale de France, le Musée des Arts et Métiers, le Nouveau Théâtre de Montreuil, le Forum des Images, la librairie BDnet, l'Odéon – Théâtre de l'Europe, la Gaîté Lyrique, la Cité de la musique).

## ➤ **Les partenariats touristiques et de proximité**

En 2013, l'Établissement a poursuivi le développement de partenariats touristiques et de proximité :

Le Comité départemental du tourisme de la Seine-Saint-Denis (CDT93) a commercialisé les visites guidées sur son site Internet et le Comité départemental du tourisme du Val-de-Marne (CDT94) a créé une rubrique « bons plans » sur la page d'accueil de son site Internet. Dans ce cadre, le Musée a proposé une offre tarifaire (1 entrée offerte pour une entrée achetée – non valable sur les événements de la programmation ni sur l'Aquarium). L'année 2013 a été marquée par un rapprochement de l'Établissement avec le Comité Régional du Tourisme Paris-IDF dans le cadre de l'élaboration d'un Parcours Art Déco et de la « saison BD ».

L'Établissement a poursuivi sa collaboration avec la Mairie du 12<sup>e</sup> arrondissement de Paris, notamment dans le cadre du Pass Culture 12<sup>e</sup>.

Dans le cadre du développement du public de proximité, l'Établissement a conclu un partenariat avec la Ville de Vincennes et son office de tourisme, en prenant part au Pass Vincennes Tourisme.

## ➤ **Salons et opérations de promotion**

En 2013, le Palais de la Porte Dorée a poursuivi son effort de promotion en direction du public individuel familial et des groupes constitués, en participant à de nouvelles opérations (Forum des associations de la Mairie du 12<sup>e</sup>, Culture au Quai), en participant au Forum des relais culturels Vivre Ensemble et en accueillant la 11<sup>e</sup> édition du Forum des Loisirs Culturels (opération organisée en partenariat avec le CRT et l'OTCP). Le 18 novembre 2013, l'Établissement a ainsi pu accueillir 65 exposants (musées et monuments de Paris et d'IDF) et plus de 300 visiteurs (associations culturelles, collectivités, etc.).

---

## ➤ Le lancement de la vente en nombre et de l'offre d'abonnement Cité / Palais

### ● LA VENTE EN NOMBRE

La grille tarifaire entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013 prévoit des remises pour l'achat simultané de billets :

- 5 % de remise à partir de 30 billets
- 10 % de remise à partir de 500 billets
- 15 % de remise à partir de 1 000 billets
- 20 % de remise à partir de 2 000 billets

### ● L'OFFRE D'ABONNEMENT

En plus de l'offre d'abonnement Aquarium déjà existante, la mise en place d'une nouvelle politique tarifaire au 1<sup>er</sup> janvier 2013 a permis de lancer deux nouvelles offres d'abonnement : un Pass annuel Musée de l'histoire de l'immigration et un Pass annuel Palais de la Porte Dorée (combinant à la fois l'offre Aquarium et l'offre Musée).

Les abonnés bénéficient :

- d'un accès gratuit aux collections permanentes, aux expositions temporaires, à la médiathèque, aux conférences de l'auditorium
- de tarifs préférentiels aux visites guidées et aux spectacles de l'auditorium
- d'invitations aux vernissages des expositions, à des visites et manifestations privées, de tarifs préférentiels ou d'invitations chez nos partenaires (visites d'expositions, spectacles).

En 2013, le Département des Publics a émis 402 cartes annuelles :

- Pass Musée : 5
- Pass Palais : 117
- Pass Aquarium : 280

## ➤ L'offre numérique

Le numérique est devenu un outil majeur de dialogue, d'information et de conquête de nouveaux publics. En 2013, une augmentation des visites de l'ordre de 22 % par rapport à 2012 est constatée soit plus de 740 000 visites pour plus de 4 millions de pages vues sur les sites [www.histoire-immigration.fr](http://www.histoire-immigration.fr) et [www.palais-portedoree.fr](http://www.palais-portedoree.fr)

---

- **CHIFFRES CLÉS:**

Nombre de pages vues sites web : + de 4 millions

Nombre de visites web (Musée et Palais) : 740 000

Nombre d'abonnés lettre d'information Musée : 28 491

Nombre d'abonnés lettre d'information Aquarium : 1 656

Nombre de fans Facebook Musée : 5 573

Nombre de fans Facebook Aquarium : 1 500

Nombre d'abonnés Twitter Musée de l'histoire de l'immigration : 4 620

- **ADAPTATION DES SUPPORTS NUMÉRIQUES À LA NOUVELLE IDENTITÉ DE L'ÉTABLISSEMENT**

Suite au changement d'identité visuelle et de nom du Musée de l'histoire de l'immigration, les différents supports numériques (sites Internet, réseaux sociaux, lettres d'information) de l'Établissement ont été adaptés. Le nom de domaine « histoire-immigration.fr » n'est pas incompatible avec le nouveau nom de l'institution. Il n'est donc pas nécessaire d'en changer. Toutefois, les noms de domaine « musee-immigration » et « musee-histoire-immigration » ont été réservés avec les suffixes les plus courants.

## ➤ **L'OFFRE EN LIGNE**

- **UN NOUVEAU SITE INTERNET POUR L'AQUARIUM**

La refonte du site Internet de l'Aquarium ([www.aquarium-portedoree.fr](http://www.aquarium-portedoree.fr)) s'est achevée avec sa mise en ligne le 20 décembre 2013. Le même système de gestion de contenus open-source Drupal que pour les sites Internet du Palais et du Musée a été utilisé.

Les contenus de l'ancienne version du site Internet ont été repris pour partie, ré-éditorialisés et complétés par une iconographie plus riche. Une rubrique nommée « Quelques espèces » permet de présenter et valoriser les différentes espèces visibles in situ (eau de mer, eau douce, végétaux, « reptiles »). Des ressources autour de la biodiversité, ainsi qu'un ensemble de ressources pour les enseignants sont également disponibles. Conçues dans une optique responsive design, les pages sont optimisées pour un affichage sur tablette et sur Smartphone.

- **SITE INTERNET [WWW.HISTOIRE-IMMIGRATION.FR](http://WWW.HISTOIRE-IMMIGRATION.FR)**

CHIFFRES CLÉS : 647 000 visites pour 3,641 millions pages vues.

Les contenus les plus consultés sur l'année sont le film sur deux siècles d'immigration en France, les dossiers thématiques, les pages reprenant les tables de l'exposition permanente

---

*Repères* et les histoires singulières. Un pic de fréquentation a été observé à l'issue du lancement de la campagne de communication de juillet (+88 % de visites pour le mois de juillet par rapport à juillet 2012). Cette hausse de trafic peut être comparée en terme de visites à celles constatées lors d'une ouverture d'exposition temporaire. Les mois de septembre à décembre ont également connus une fréquentation plus élevée que les autres mois de l'année liée à la consultation des contenus autour de l'exposition *Albums*.

#### ENRICHISSEMENT DES CONTENUS

Les outils Internet étant fonctionnels et exploités largement, la politique de développement des ressources en ligne a consisté à consolider la fonction « transmission des connaissances » des sites Internet :

- en « éditorialisant » les contenus produits par les autres services (expositions temporaires, collections du musée, informations documentaires, ressources du réseau, documents de médiation, documents pédagogiques...) pour en faire des ressources pérennes disponibles en ligne ;
- en continuant à développer les collections numériques inédites comme les dossiers thématiques et « Questions contemporaines ».

Le développement éditorial du site s'est ainsi axé sur l'enrichissement des rubriques « Musée » et « Histoire de l'immigration ».

#### RUBRIQUE MUSÉE

- Les deux expositions temporaires *Pour une vie meilleure*, photographies de Gérald Bloncourt et *Albums. Bande dessinée et immigration. 1913-2013* ont été l'occasion de publier des ressources pérennes autour.

Une approche multimédia a été privilégiée en développant de nouveaux médias :

- des vidéos présentées dans l'exposition *Albums* ont été publiées dans une version plus longue sur le site Internet ;
- le fonds de photographies de Gérald Bloncourt a fait l'objet d'un travail de mise en valeur au moyen de diaporamas dans le cadre de l'exposition *Pour une vie Meilleure* ;
- un récit en bande dessinée inédit de Zeina Abirached racontant son propre parcours migratoire a été publié sous forme de 30 planches ;
- enfin, en partenariat avec les services édition et recherche, des ressources ont été développées en lien avec des événements marquants de l'actualité : commémoration de l'exil des chiliens, marche des beurs, préparatifs de la commémoration de la Grande Guerre.

---

## RUBRIQUE HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

Quatre nouveaux dossiers thématiques ont été publiés en 2013 :

- l'appel aux travailleurs étrangers, coloniaux et chinois pendant la Grande Guerre, de Laurent Dornel ;
- les exilés chiliens en France : approche sociologique, de Nicolas Prognon ;
- les ouvriers agricoles polonais en France au XX<sup>e</sup> siècle, de Janine Ponty ;
- l'immigration portugaise, de Victor Pereira.

Une nouvelle version de « Questions contemporaines », corpus de textes prenant la forme de questions/réponses autour des enjeux contemporains liés aux migrations, a été publiée : le corpus est passé de 36 à 66 questions/réponses. Les anciens textes ont été actualisés, l'organisation et la catégorisation des questions ont été revues, ainsi que l'ensemble de l'iconographie les illustrant.

Enfin, afin d'améliorer la visibilité des Podcasts de l'UniverCité, un encart a été ajouté en page d'accueil du site et des liens internes ont été multipliés, pointant vers chacun des podcasts en fonction de sa thématique à partir des autres contenus du site.

### ● SITE INTERNET DU PALAIS DE LA PORTE DORÉE

Le site Internet du Palais de la Porte Dorée, mis en ligne dans sa version française en octobre 2012 ([www.palais-portedoree.fr](http://www.palais-portedoree.fr)), a été enrichi sur deux principaux aspects : la présentation des jardins du Palais et la mise en avant du parcours historique *in situ* comme nouvelle offre de visite. On comptabilise 370 000 pages vues en 2013 pour 93000 visites. Les pages les plus visitées du site sont celles sur l'exposition coloniale de 1931, les pages d'informations pratiques (« Préparer sa visite ») puis celles sur l'architecture du Palais.

## ➤ Communication numérique

Les outils développés ou consolidés en 2012 (lettres d'information, sites Internet, réseaux sociaux) ont continué à être exploités pour appuyer l'objectif de développement des publics et de notoriété. L'équipe anime et s'appuie en cela sur un réseau de correspondants dans les différentes directions, qu'ils soient producteurs ou diffuseurs de contenus.

### ● LETTRE D'INFORMATION

La lettre d'information, devenue mensuelle en septembre 2012, a permis de valoriser plus régulièrement l'ensemble de la programmation et des activités du Musée de l'histoire de l'immigration. Elle a également permis de mettre en avant les nouvelles ressources à consulter sur le site Internet (questions contemporaines, dossiers thématiques, ressources autour des expositions).

---

Une rubrique « Partenariat » a enfin été ajoutée pour proposer chaque mois aux abonnés des offres tarifaires sur des spectacles de partenaires avec échange de visibilité.

#### CHIFFRES CLÉS:

- Abonnés début janvier 2013: 26392
- Abonnés fin décembre 2013: 28491
- 12 lettres d'information envoyées
- 19 envois spécifiques dont :
  - . Communiqués de presse : 5
  - . Invitations à des manifestations à la Cité : 7
  - . Envois ciblés (développement des publics) : 7

#### ● LES RÉSEAUX SOCIAUX

2013 a enregistré une progression du nombre de fans de la page Facebook de 2407 nouveaux fans. Sur Twitter ([twitter.com/citeimmigration](https://twitter.com/citeimmigration)), l'année 2013 a comptabilisé une hausse de 2490 abonnés. Le nombre de tweets envoyés est également en nette progression : 4894 en 2013 avec une moyenne de 40 tweets par mois.

La plateforme de curation « Scoop-it » animée par la médiathèque ([www.scoop.it/mediatheque-abdelmalek-sayad](http://www.scoop.it/mediatheque-abdelmalek-sayad)) pour partager une veille d'informations autour des thématiques du cinéma, de la littérature et de la bande dessinée, a enregistré plus de 12 000 pages vues en 2013 (dont plus de 9000 pour le Topic « Cinéma et immigration ») pour plus de 5000 visiteurs. Plus de 1000 scoops ont été publiés dont 800 sur le cinéma.

L'Établissement a participé enfin au groupe de travail des community manager des établissements patrimoniaux nationaux (#CMMin) organisé et coordonné par le Ministère de la Culture.

## ➤ Offre multimédia sur le Palais *in situ*

Le mécénat de compétence avec la société Anamnesia a permis d'intégrer huit tablettes tactiles multimédias supplémentaires lors de la seconde phase d'installation du parcours historique. Anamnesia a apporté son conseil, son expertise et son savoir faire dans la mise en œuvre de ces dispositifs multimédias : conception, développement et mise en forme des contenus et interfaces.

Pour chacune des quatre sections relatant les quatre grandes phases de l'histoire du Palais, une tablette numérique présente un plan d'époque du bâtiment, plusieurs photographies

---

d'époque signalant lieux, objets, et muséographies en place, avec légende et explication. Autant de « visites virtuelles » du bâtiment à différentes époques. Une autre tablette montre des contenus vidéo inédits avec des interviews et témoignages d'historiens et de personnalités présentant l'histoire, les aménagements et les différentes affectations du bâtiment, avec la présence continue de l'Aquarium.

- **PROJET AMMICO**

L'Établissement est partenaire « démonstrateur » du projet AMMICO - Assistant de visites de Musées Mobile, Intelligent et Collaboratif (appel à projet FUI 13) qui vise à développer une boîte à outils de composants logiciels qui permettront aux conservateurs de musées et aux organisateurs d'expositions culturelles de mettre en place des services interactifs et collaboratifs pour leurs visiteurs. Le projet vise à enrichir l'expérience du visiteur avant, pendant et après la visite. Il permettra également de fournir des services aux professionnels des institutions culturelles, comme par exemple : l'analyse des parcours des visiteurs (statistiques d'utilisation) ou la modification en temps réel du contenu selon le contexte.

- **SYSTÈME D'INFORMATION**

Le déploiement du système d'information a connu une nouvelle étape, dans la continuité du programme entrepris depuis 2011 pour favoriser l'usage des ressources informatiques communes et développer les outils de travail en groupe. Les évolutions techniques ont été appuyées par un accompagnement des utilisateurs, la documentation du système d'information et la mise en œuvre d'une charte informatique.

## ➤ 4<sup>ÈME</sup> PARTIE

### **L'administration de l'établissement**

---

**L'administration de l'Établissement repose sur le service des affaires générales et des moyens, qui travaille en lien direct avec le Secrétaire général et en collaboration étroite avec l'Agence comptable. Depuis 2012, il s'agit d'un service transversal qui notamment centralise et contrôle l'ensemble des dépenses et recettes du Musée de l'histoire de l'immigration et de l'Aquarium.**

**Le service des affaires générales comprend trois départements : le département des affaires financières et juridiques, le département des ressources humaines et le département du bâtiment, de la technique et de la sécurité. En 2013, il comprend 24 agents.**

**L'Agence comptable est composée de l'Agent comptable, en adjonction de service, d'un agent en temps partagé avec un autre établissement public, et de deux agents à temps plein.**

# 1

## LE BUDGET 2013

Les subventions d'exploitations versées en 2013 s'élèvent à 5 895 958 €, en baisse de 317 K€ par rapport à 2012. Les recettes de droits d'entrée, de la librairie boutique et autres activités commerciales s'élèvent à 926 118 €, en hausse de 462 288 € par rapport à 2012. Le total des recettes est de 7 022 K€. Le taux de ressources propres de l'établissement s'élève à 13,19 % en 2013, contre 6,74 % en 2012.

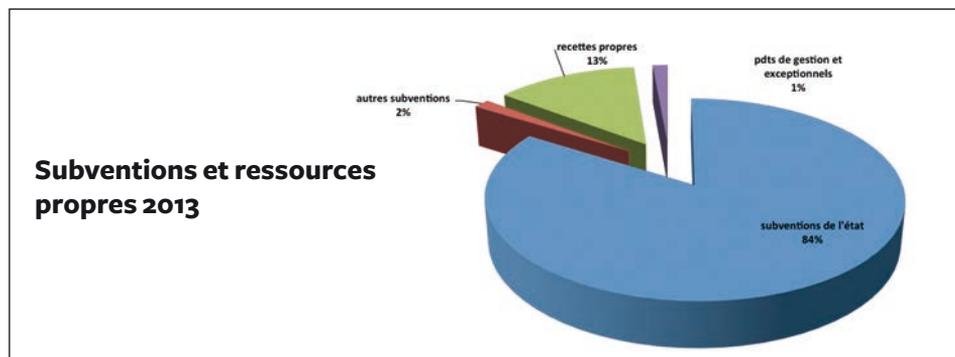
Le total des dépenses est de 7 822 K€. L'établissement dégage un résultat déficitaire de 799 407 € prélevé sur son fonds de roulement.

Les professeurs interviennent également dans le cadre des manifestations annuelles telles que la Semaine de la Science, la Semaine du Développement Durable et les Journées de la mer. Le Directeur de l'Aquarium assure des cours pour le cycle de formation de l'Université de Lorraine à Nancy (Licence professionnelle « Aquaculture continentale et Aquariologie »). Dans le cadre du cycle de formation des élèves vétérinaires inspecteurs et techniciens des services dispensé par Océanopolis (Brest), il intervient sur l'Aquariologie et sa réglementation (Pathologie, qualité de l'eau, commerce des animaux).

### ➤ L'exécution budgétaire 2013

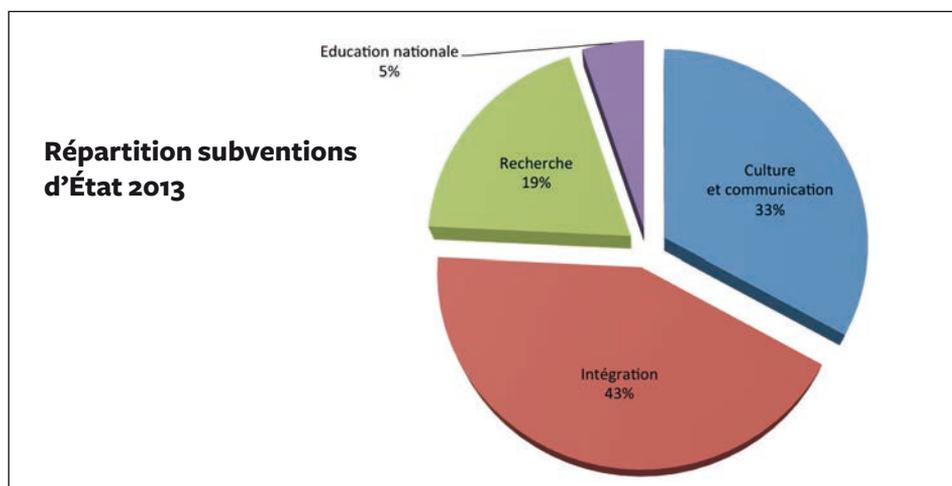
#### • LES RECETTES

Nature de recettes	DM1 2013	Exécution 2013	Ecart DM1/exé.2013
<b>Subventions État</b>	5 819 000	5 895 958	+ 76 958
<b>Autres subventions</b>	21 500	104 000	+ 82 500
<b>Ressources propres</b>	1 278 000	926 118	- 351 882
<b>Autres ressources</b>	10 000	96 797	+ 86 797



Les subventions d'état se ventilent entre les quatre ministères de tutelle et représentent 84 % du budget de l'établissement :

Ministères	DM2 2013	Exécution 2013	Ecart DM2/exécution
<b>Culture et communication</b>	1 874 000	1 953 464	+79 464
<b>Intégration</b>	2 517 000	2 688 870	-2 506
<b>Recherche</b>	1 128 000	1 128 000	0
<b>Education nationale</b>	300 000	300 000	0



#### EVOLUTION DES SUBVENTIONS

Ministère	BP 2011	BP 2012	BP 2013	Ecart BP 2012/2013
<b>Culture</b>	1 713	1 993	1 874	-5,97 %
<b>Intégration</b>	2 847	2 688	2 517	-6,36 %
<b>Recherche</b>	1 155	1 146	1 128	-1,57 %
<b>Education</b>	330	330	300	-9,09 %

Les services de l'ordonnateur et de l'agence comptable ont assuré la prise en charge dans la comptabilité de l'établissement de 792 titres de recettes.

## ➤ Le mécénat et la location d'espaces en 2013

Les recettes de mécénat pour 2013 s'établissent à 103 K€. Différents types de partenariats ont été conclus notamment :

- un soutien à la programmation : la Fondation WFS a été mécène de l'exposition *Albums* et les assurances Fidelidade Mundial ont soutenu l'exposition des photographies de Gérald Bloncourt ;
- une convention de mécénat a été conclue avec la Fondation EDF au titre de la solidarité. Elle a comporté notamment un soutien au Prix littéraire de la Porte Dorée et à la réalisation de supports de médiation pour les scolaires.

La recherche de partenaires et de mécènes s'accompagne d'un travail de valorisation de l'image et de la notoriété de l'Établissement. Des tournages sont accueillis tout au long de l'année pour développer la connaissance des projets culturels et des activités de l'Établissement.

Dans le cadre du développement de ses ressources propres, L'Établissement a également mis à disposition ses espaces pour l'organisation d'événements privés et organise des actions de promotion pour encourager la location de ses espaces. 20 événements ont été organisés en 2013 :

- 12 événements payants pour un chiffre d'affaires de plus de 95 K €, dont un tournage de documentaire pour une exposition sur l'Art Déco au Teien Art Museum de Tokyo prévue en 2015 et deux shootings de mode (Roger Vivier et Chloé)
- 1 contreparties de mécénat (AREPA Caisse des Dépôts)
- 7 événements accueillis à titre gratuit, notamment en faveur des ministères de tutelles ou de partenaires

## ➤ Les dépenses de Fonctionnement

Enveloppes	DM2 2013	Exécution 2013	Ecart DM2/ exécution	% d'exécution
Personnel	3 744 750	3 739 613	5 137	99,86 %
Fonctionnement	4 083 750	4 082 667	1 083	99,97 %
Investissement	1 099 000	996 231	102 769	90,65 %

Compte tenu du contexte particulièrement tendu et des baisses de subventions sur l'exercice 2013, l'Établissement s'est efforcé de réduire les coûts de fonctionnement courant afin

---

de ne pas pénaliser les activités scientifiques et culturelles. Afin de maîtriser au mieux ces dépenses courantes et plus généralement l'ensemble des dépenses de chaque service, des outils de suivi d'exécution ont été mis en place en début d'exercice pour permettre aux référents budgétaires de chaque service de suivre au plus près l'évolution de la consommation de leur enveloppe.

## ➤ Les investissements

La troisième année de mise en œuvre du Plan Pluriannuel d'Investissement a contribué à améliorer l'accueil du public (travaux d'aménagement des jardins et du parvis du Palais, ouverture de la deuxième phase du parcours sur l'histoire du Palais, rénovation de la signalétique intérieure.), à moderniser certains équipements (librairie-boutique, café), à poursuivre la mise en sécurité et en conformité du bâtiment (aménagement des réserves du Musée et de la Médiathèque), à enrichir l'offre numérique (création d'un site Internet sur le Palais de la Porte Dorée et d'un site Internet de l'aquarium). D'autres aménagements ont été lancés sur l'année 2013 et verront le jour en 2014 comme :

- L'aménagement de la galerie des dons ;
- La refonte de l'exposition *Repères* ;
- Le sas d'entrée du Palais ;

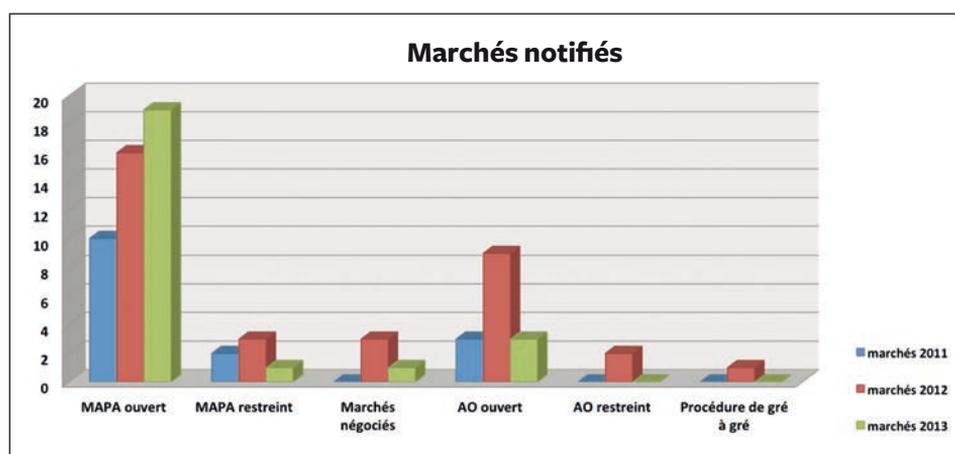
## 2 L'ACTIVITÉ JURIDIQUE

---

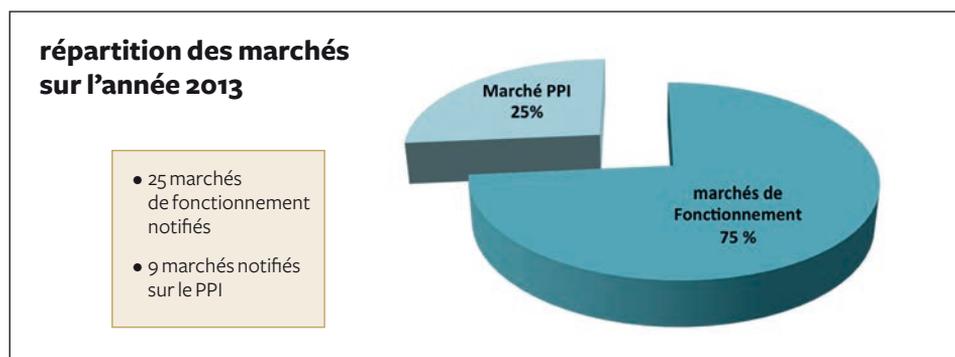
L'activité juridique a connu un développement important en 2013 et une grande fluidification des procédures et des achats au sein de l'Établissement, qu'il s'agisse de l'Aquarium ou du Musée, grâce au renforcement des équipes. Elle s'est accompagnée du développement de l'information et de la formation aux procédures de la commande publique à l'attention des services de l'Établissement, qui ont facilité le fonctionnement et les circuits internes. Enfin, ce renforcement juridique a permis de mieux contrôler la qualité des achats et d'améliorer le suivi administratif des prestations.

## ➤ Marchés lancés en 2013

Au cours de l'année 2013, 34 marchés ont été notifiés. Ces derniers se répartissent en 18 marchés de services, 6 marchés de fourniture, 3 conventions de concession du domaine public et une convention de délégation de service public. Ils ont concerné en priorité la programmation, l'accueil des publics et les éditions.



Trois conventions d'autorisation d'occupation temporaire du domaine public ont permis l'installation et l'exploitation de distributeurs automatiques de boissons et de friandises, l'exploitation d'un espace librairie/boutique sur le site du Palais de la Porte Dorée et l'exploitation d'un espace de restauration et exercice d'une activité de traiteur au sein de l'Établissement du Palais de la Porte Dorée.



# 3

## LES RESSOURCES HUMAINES

---

### ➤ Les emplois

Le plafond d'emploi notifié pour l'année 2013 était de 78 « équivalent temps plein travaillé » (ETPT) rémunérés par l'Établissement public (Titre 3), stable par rapport à 2012 et de 25 ETPT rémunérés par le ministère de la Culture sur le programme 224 (Titre 2) Tous les postes T2 sont pourvus.

En 2013, les charges de personnels ont représenté 3 739 613 € soit 47,81 % des dépenses de l'Établissement, représentant une augmentation de 0,54 % de la masse salariale par rapport à 2012.

Au 31 décembre 2013, la répartition par statut, était de : 45 CDI, 22 CDD dont 5 fonctionnaires détachés et 25 titulaires (fonctionnaires affectés). Il faut y ajouter les 5 professeurs-relais (3 pour le Musée de l'histoire de l'immigration, 2 pour l'Aquarium) mis à disposition à temps partiel et non rémunérés par l'Établissement, ainsi que 7 conférencières auquel l'Établissement fait régulièrement appel.

Au cours de l'année 2013, 10 agents ont été recrutés, et 8 agents ont quitté l'Établissement (7 agents rémunérés par l'Établissement et 1 agent rémunéré sur le budget de l'État).

### ➤ La gestion des carrières

L'Établissement a amélioré en 2012 la préparation et la tenue des entretiens annuels d'évaluation. L'ensemble des agents a été évalué dès réception des fiches d'évaluation transmises par le Ministère de la Culture et de la Communication.

En 2013, 24 agents ont changé d'indice, 2 agents ont changé de groupe (du groupe 3 vers le groupe 4, et du groupe 1 vers le groupe 2), 1 agent a changé de service.

- Le bilan de la loi n° 2012-347 du 12 mars 2012 sur les Agents non titulaires de l'État

Textes de référence :

- Loi n°2012-347 du 12 mars 2012 relative à l'accès à l'emploi titulaire et à l'amélioration des conditions d'emploi des agents contractuels dans la fonction publique, à la lutte contre les discriminations et portant diverses dispositions relatives à la fonction publique.

- 
- Circulaire du 26 juillet 2012 relative à la mise en œuvre du dispositif d'accès à l'emploi titulaire dans la fonction publique de l'Etat.

## 1. CALENDRIER

Avril 2012 : l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée a signifié par courrier à chaque agent contractuel en CDD ou CDI les modalités de mise en œuvre de la loi ainsi qu'un état de leur service, transmis parallèlement au Ministère de la Culture et de la Communication.

Février 2013 : le Ministère a écrit à chacun des agents en précisant s'ils étaient éligibles ou non à se présenter à l'un des concours réservés.<sup>(1)</sup>

- Les concours réservés aux agents de catégorie C sont achevés. Sur les 5 agents éligibles, 3 se sont présentés et ont été reçus au concours. Les documents nécessaires à leur titularisation ont été transmis au MCC fin décembre : la date de titularisation est prévue pour avril 2014.
- Les concours réservés aux agents de catégorie B se dérouleront au cours du 2<sup>ème</sup> trimestre 2014. Les 4 agents susceptibles de le présenter ont reçu un courrier de l'Établissement les informant. Les dates d'inscription au concours auront lieu courant janvier février 2014.
- Les concours réservés aux agents de catégorie A seront mis en place fin 2014/début 2015.

## 2. NOMBRE D'AGENTS CONCERNÉS

- 5 agents en catégorie C (temps complet)
- 4 agents en catégorie B (1 temps complet et 3 temps partiel)
- 17 en catégorie A (12 temps plein - moins une personne démissionnaire en juillet 2012 et 5 temps partiel)

### STAGES

Dans le cadre de sa mission de formation et de diffusion des savoirs, l'Établissement accueille des stagiaires en formation initiale. Ces étudiants sont accueillis afin de remplir des missions spécifiques, et la plupart du temps, en appui des équipes dans un domaine sur lequel ils sont particulièrement compétents. En 2013, l'établissement a accueilli 12 stagiaires conventionnés. Enfin, trois élèves stagiaires de 3<sup>e</sup> ont effectué leur stage de découverte du monde du travail dans l'établissement.

---

**1.** La loi Sauvadet exclut explicitement de son champ d'application les agents recrutés sur le fondement de l'article 3 2° de la loi n°84-16 qui prévoit par ailleurs que la désinscription d'un emploi rend l'agent qui l'occupe éligible aux concours réservés à la condition qu'il remplisse les conditions d'ancienneté.

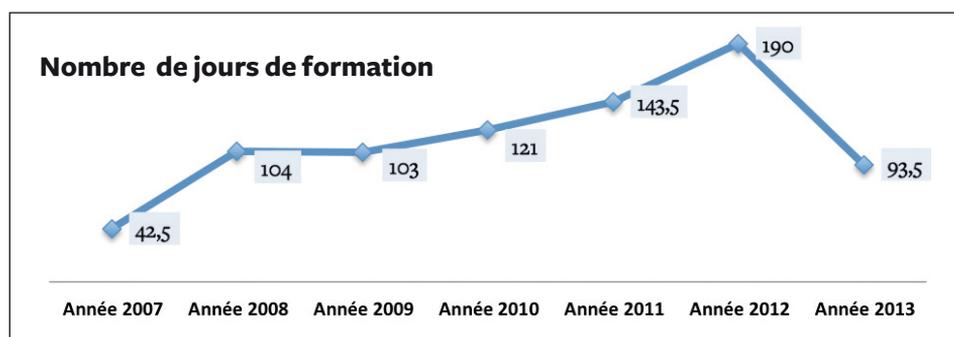
## ➤ La formation

Le budget de l'Établissement dédié à la formation représente 1 % de la masse salariale soit 38 000 €. Par conséquent, l'administration souhaite que les agents s'inscrivent prioritairement aux formations dispensées par le Ministère de la Culture.

A partir du recensement des besoins en formation des agents de leur service, l'Établissement élaborera un plan de formation en concertation avec les représentants du personnel.

Une forte baisse du nombre de jours de formation est constatée en 2013 en raison de l'impossibilité de mettre en place un plan de formation ; l'offre de formations très variée du Ministère de la Culture et de la Communication, bien que très adaptée, ne répondant pas à l'ensemble des besoins.

Cependant, il serait opportun de considérer la spécificité de notre établissement dont les missions ponctuelles ou pérennes nécessitent parfois des formations à caractère particulier. Se pose la question de privilégier à moyen terme des prestataires pour répondre aux besoins de formation professionnelle. Le choix d'une offre de formation variée et parfois ciblée doit pouvoir être proposé.



L'établissement a par ailleurs informé les agents du droit individuel à la formation par l'intermédiaire d'une note sur les conditions d'application du DIF et d'une lettre sur le nombre d'heures du dispositif, dont chaque agent bénéficie.

## ➤ Le dialogue social

Le décret n° 2011-2008 du 28 décembre 2011 portant création de l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée et modifiant le décret n° 2006-1388 du 16 novembre 2006 qui portait création de l'Établissement public de la porte Dorée - Cité nationale de l'histoire de

---

l'immigration n'a pas prévu de dispositions transitoires relatives aux instances de dialogue social de l'établissement. En accord avec le Ministère de la Culture et de la Communication, les instances centrales sont restées compétentes en cas d'urgence, notamment relatives aux prérogatives du CHSCT jusqu'à la signature de l'arrêté du 13 février 2013.

Les organisations syndicales n'ont pas souhaité toutefois participer à des « réunions informelles » dans l'attente des élections, qui ont été organisées au printemps 2013 (16 mai 2013).

Deux organisations syndicales se sont présentées :

1. La CFDT - Culture 2. La CGT - Culture

Le recensement des votes a donné les résultats suivants :

- nombre d'électeurs : 103
- nombre de votants : 77 soit 74,75 % de participation
- nombre de bulletins blancs : 6
- nombre de bulletins nuls : 4
- Suffrages valablement exprimés : 67

## ➤ **Comité technique**

Le nombre de sièges pourvus au comité technique est de 4.

Ils se répartissent de la façon suivante :

- CFDT - Culture : 2 sièges
- CGT - Culture : 2 sièges

## ➤ **Comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail**

Le nombre de sièges pourvus au comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail est de 5, et se répartit de la façon suivante :

- CFDT - Culture : 3 sièges
- CGT - Culture : 2 sièges

## ➤ **Comité Technique**

Un premier comité technique s'est réuni le 12 juillet 2013. Points à l'ordre du jour :

- approbation du RI du Comité Technique
- calendrier des prochains Comités Techniques
- questions diverses

---

## ➤ CHSCT

Un premier CHSCT s'est tenu le 24 octobre 2013. Points à l'ordre du jour :

- désignation d'un secrétaire et d'un secrétaire suppléant du comité (article 11 du règlement intérieur).
- Règlement intérieur (pour avis) : une réunion de travail a eu lieu avec la CGT puis avec la CFDT le lundi 7 octobre, permettant d'élaborer le document joint.
- Bilan social 2011 (pour avis) : le bilan social 2011 a fait l'objet d'une présentation au cours du comité technique du 1er octobre 2013. Il doit être présenté en CHSCT pour avis.

## ➤ Réunions de concertation

Instaurées à la fin de l'année 2013, elles ont lieu tous les derniers jeudis de chaque mois et permettent au personnel, via leurs représentants, d'exprimer des difficultés particulières dans leur travail quotidien (relations avec les visiteurs par exemple), d'aborder des sujets qui n'ont pas à être étudiés en CT ou CHSCT (dotation habillement, archivage des dossiers...) ou d'anticiper des points que les agents souhaitent y voir discuter.

## ➤ Médecine de prévention

La convention entre l'établissement et la Médecine de prévention du ministère de la culture a été reconduite : depuis la date de signature de cette convention, le médecin de prévention a reçu 55 agents, soit 75 % de l'effectif.

## ➤ Action et aide sociales

L'établissement a souhaité entamer le renforcement de dispositifs d'aide sociale à destination de ses agents. En 2012, par décision du CA, l'établissement a ouvert la possibilité à ses agents d'avoir recours au service social du Ministère de la Culture, sur un budget dédié par l'établissement. Pour l'année 2013, l'établissement n'a reçu aucune sollicitation de ses agents pour le versement de ces aides.

Dans le même objectif de donner accès à plus de prestations à ses agents, l'établissement a ouvert en 2012 la possibilité à ses agents de participer au Noël des enfants organisé par le Ministère de la Culture et de la Communication.

# 4

## LE BÂTIMENT, LES MOYENS TECHNIQUES ET LA SÉCURITÉ

### ► Un département au service de la vie de l'établissement

Ce département a pour mission d'apporter son expertise technique à l'ensemble des projets de l'Etablissement et d'en organiser l'exploitation quotidienne. En 2013, il a notamment piloté les projets suivants :

- le suivi de l'entretien et de la maintenance de l'ensemble du bâtiment ;
- le renouvellement des marchés de prestations d'entretien, du ménage, de la vitrerie et la mise en place du marché d'entretien des abords ;
- la mise en place de la première phase d'une campagne de travaux d'aménagement intérieur et de rafraîchissement des bureaux ;
- l'amélioration des conditions de travail et de la conservation des documents dans la réserve des archives administratives au sous-sol ;
- la participation aux travaux de muséographie, notamment pour l'aménagement du parcours historique et des expositions temporaires *Albums* et *Bloncourt* ;
- l'accompagnement technique et « sécuritaire » des concessionnaires : le Café Mosaïque (l'implantation du mobilier et des installations techniques), et la Librairie (les travaux de séparation de la billetterie et de la librairie) ;
- la rénovation complète de la salle de projection de l'Aquarium et la fin de la mise en conformité électrique de la section F ;
- le changement des cabines électriques au sous-sol avec ERDF ;

### ► Les différents travaux

Des travaux de modification du sas d'entrée dans le hall d'honneur sont envisagés depuis 2011. L'autorisation de travaux sur les monuments historiques a été accordée par la DRAC/CRMH en mars 2013. A la suite du passage de la commission de sécurité en avril 2012, les travaux de mise en conformité du système de sécurité Incendie des niveaux inférieurs (Aquarium et niveaux techniques) ont été entrepris et terminés en début d'année 2013.

L'OPPIC a assuré la maîtrise d'ouvrage déléguée, en lien avec un coordinateur SSI qui a piloté l'ensemble de l'opération. La réception a eu lieu en janvier 2013 et l'installation a été déclarée conforme.

La remise en conformité du SSI est la première étape du chantier de remise aux normes des espaces inférieurs du Palais.

---

L'OPPIC a fait réaliser une étude programmatique des travaux, prévisibles sous la forme de 3 scénarii chiffrés. Un comité de pilotage a validé le scénario 1, un plan de financement avec les tutelles est à établir.

## ➤ **Un effort de développement durable**

Les travaux du jardin illustrent parfaitement cette démarche, puisque le système d'arrosage réutilise l'eau des bassins extérieurs de l'Aquarium. Ce système permet une moindre utilisation d'eau. Ce jardin est en éco gestion durable, les copeaux de bois (brf), qui tapissent les massifs, limitent les besoins en arrosage. L'entretien est assuré manuellement et sans aucun produit entrant désherbant ou engrais. Un compostage direct ou indirect poursuit la démarche de la paysagiste, Liliana Motta.

## ➤ **Sécurité et sûreté**

L'Établissement utilise un système « mixte » pour assurer la sécurité et la sûreté des biens et des personnes. Il a dans ses équipes des agents, titulaires et contractuels, en charge de la sûreté, de l'orientation et de la sécurité, au plus près des publics. Une équipe de treize personnes est en charge de la sécurité des biens et du public. En parallèle, l'Établissement a recours à un marché de sécurité, de sûreté et d'accueil du site. Il assure essentiellement la tenue, 24h sur 24h, du PC Sécurité, ainsi que des renforts, en cas d'effectifs réduits, de l'équipe de surveillance, ainsi que la surveillance des manifestations exceptionnelles.



## ➤ ANNEXES

---

Annexe 1 : refonte du parcours permanent <i>Repères</i>	111
Annexe 2 : récolement (statut : novembre 2013)	117
Annexe 3 : liste des prêts d'œuvres en 2013	118
Annexe 4 : liste des acquisitions réalisées par l'Établissement année 2013	122
Annexe 5 : composition des instances de l'Établissement	128
Annexe 6 : organigramme nominatif au 31 décembre 2013	132
Annexe 7 : l'université, conférences de l'année 2013	134
Annexe 8 : département éducation - projets pédagogique année scolaire 2012-2013	135
Annexe 9 : direction réseau & partenariats / bilan 2013 typologie des partenariats	139

# 1

## REFONTE DU PARCOURS PERMANENT *REPÈRES*

### ➤ **En préambule**

Un texte introductif général sera installé, en première vue, enrichi d'un paragraphe expliquant la particularité de l'installation permanente avec ce triple regard : historique, anthropologique et artistique pour permettre au visiteur de saisir la logique du parcours et sa particularité.

Une série d'œuvres d'art contemporain ainsi que des photographies offrent une pluralité de regards artistiques sur l'expérience migratoire, thématique du départ, voyages et arrivée, en référence à la projection faite sur les lames – images issues des collections.

Ces photographies projetées sur les lames, seront accompagnées de fiches indiquant les légendes. Ce principe sera renouvelé pour toutes les lames présentes dans le parcours.

### ➤ **Section « Emigrer »**

Pour le premier ensemble historique à constituer, un zoom sur la ville de Marseille est proposé. Cette ville portuaire est emblématique et incontournable dès lors qu'il est question de l'histoire de l'immigration.

Un second ensemble se propose d'évoquer l'immigration tout au long du XIX<sup>e</sup> siècle, à travers l'immigration polonaise (l'une des plus anciennes) et belge (la plus importante à la fin du XIX<sup>e</sup>). L'immigration polonaise du début du XIX<sup>e</sup> siècle (la « Grande émigration ») est évoquée à travers des documents issus des Archives départementales de Seine et Marne. Pour l'immigration belge, des documents des archives municipales de Dunkerque d'ouvriers de filature et un recensement soulignent l'importance de cette immigration de frontière venue chercher du travail chez le voisin.

Puis, dans une logique chronologique, des ensembles relatifs aux bouleversements des mouvements de population après 1945 et de l'époque plus contemporaine sont proposés. Traitant successivement d'exemples à différentes époques, la photographie est ici un élément essentiel, à travers une série du photographe Bloncourt sur l'immigration portugaise dans les années 60 et de Sara Caron sur celle sub-saharienne.

L'Europe, un espace ouvert et une forteresse pourra être illustré par l'ensemble photographique d'Ad Van Denderen qui traite des migrants tentant la traversée des frontières européennes.

---

## ➤ Section « Face à l'Etat »

Dans cette section, un ensemble traitera de la question du statut des immigrés et des procédures administratives. Aux documents en cours de sélection pourront être mis en rapport deux dessins caricaturaux de Plantu relatifs aux démarches administratives, la presse pour timbre sec utilisée par le ministère du travail et des affaires sociales ainsi que la proposition d'un focus sur le statut de réfugié grâce au dossier de Maria Casarès aux Archives de l'Ofpra.

## ➤ Section « Terre d'accueil, France hostile »

Dans cette troisième section, le propos se doit d'être juste et factuel. Ainsi, un premier texte : « Une France hostile » pourrait introduire cet espace, afin de rendre compte de la complexité des périodes, de la versatilité des opinions publiques tout en rendant compte de la pluralité des situations.

A proximité, un second texte dont l'esprit général serait du « Racisme du discours à la pratique » proposerait :

- Un ensemble de documents originaux de la presse satirique évoquant le rôle de la presse et des journalistes à la fin du XIX<sup>e</sup>- début XX<sup>e</sup> siècle.
- L'évocation du rôle des politiques et la mise en place d'un outil législatif conduisant notamment à la création du carnet anthropométrique des nomades en 1912
- Enfin, deux séries de marionnettes pour illustrer l'usage des stéréotypes dans le monde du spectacle.

De l'autre côté de cette cimaise, une série d'ensembles traitera des politiques spécifiques : la vitrine relative aux camps (sur la thématique des politiques d'isolement et d'enfermement) proposera un ensemble de photographies de Turai sur le camp de Gurs, un temps camp d'accueil puis centre d'enfermement. A proximité, un ensemble sur l'Hôpital Franco-musulman de Bobigny illustrera la thématique des politiques spécifiques à destination de groupes.

A proximité, un ensemble sur la Ligue des droits de l'homme vient « rééquilibrer » le propos, avec la question du rôle des associations dans l'accueil réservé aux immigrés. Il est également question de présenter un exemplaire des Cahiers Nord-Africains et de relater le parcours de l'association AMANA.

Enfin, une nouvelle sélection de caricatures contemporaines pour illustrer les débats plus contemporains autour de la question de l'immigration dans la double perspective Terre d'ac-

---

cueil/ France Hostile avec un focus sur Sangatte illustré par la série des « Abris » de Bruno Serralongue.

Un autre thème, peu développé dans le parcours actuel pourra être proposé : celui de l'immigration féminine. Traitant autant du destin d'anonymes au parcours parfois difficile (du fait de ce double statut d'étrangère et de femme) que de destins exceptionnels, comme celui de Marie Curie, déjà présent, qui pourra être davantage développé avec une série d'objets et de documents issus de l'Institut Curie. D'autres personnalités pourront être également traitées, en particulier, Nina Berberova.

### ➤ Section « Ici et là-bas »

Il sera ici question de pratiques et de lieux autour desquels se retrouvent les immigrés pour maintenir un lien avec le pays quitté. Il serait toutefois intéressant d'insister sur ces éléments comme autant de points de contacts avec la société française. Les commerces sont des lieux où ces groupes se retrouvent parfois en contact avec d'autres clientèles, française et internationale. Les fêtes et autres moments de partage sont aussi des moments de rencontre avec la société d'accueil dont ils sont partie intégrante : deux ensembles de photographies du studio Arax sur la communauté arménienne dans les années 1920-1935 et de Kasimir Zgorecki sur les commerces polonais dans le Nord-Pas-de-Calais dans les années 1920-1930, compléteront les ensembles sur la Maison russe et sur les « voitures cathédrale » de Thomas Mailaender.

### ➤ Section « Lieux de vie-logement »

Dans cette section, textes, photographies et œuvres d'art viendront enrichir le propos sur la question des lieux de vie. Les types de logement vont être déplacés afin de respecter une certaine chronologie.

Un ensemble traitera des lieux de vie d'exception relatifs à une catégorie particulière de l'immigration, celle de l'élite, à travers certains hôtels particuliers par exemple, mais qui pourra être complété suite à des pistes données par le comité scientifique notamment concernant le XIX<sup>e</sup> siècle ou le début du XX<sup>e</sup>.

Pour la période plus récente, un ensemble sur les bidonvilles évoquera la contrainte que représentait la question du logement, avec notamment le tableau d'André Fougeron « Nord Africains aux portes de la ville » et les photographies de Paul Almasy sur le bidonville de Champigny. Dans la thématique des lieux de vie et de sociabilité, les lieux de divertissement que constituent les restaurants et cafés étrangers, seront illustrés à travers une série de documents publicitaires, menus et cartes postales. Une histoire singulière sera par ailleurs relatée pour illustrer a contrario ces lieux de « l'entre soi ». La série du photographe Boulat, acquise pour l'exposition « Vies d'exil » évoque le café dans les quartiers à forte population nord-

---

africaine. Ce lieu de sociabilité mais aussi lieu politique durant la période de la guerre d'Algérie devient à cette époque un lieu emblématique de l'entre soi et de l'isolement de cette population.

## ➤ Section « Travail »

Dans cet espace, plusieurs thématiques seront développées, celle de la concentration de certains groupes d'immigrés dans des secteurs d'activités particuliers (« niches ethniques », Roger Waldinger, 1994) mais aussi celle de la place de l'immigration dans l'action syndicale. Entre méfiance et solidarité, le positionnement de la classe ouvrière n'a pas été très clair. Les éléments exposés tenteront d'illustrer les différentes séquences qui, au cours du XX<sup>e</sup> siècle aboutiront progressivement à une meilleure intégration des immigrés dans les luttes syndicales.

Dans la perspective de la valorisation des collections, il est proposé de constituer un ensemble spécifique sur la thématique des mines, en particulier des photographies de portraits de mineurs sur plaques de verre. Un autre ensemble est celui relatif au studio photographique Rex dont l'histoire est liée à un quartier populaire de Marseille dont l'essentiel de la clientèle était constitué d'ouvriers immigrés.

## ➤ Section « Enracinement »

Il s'agit d'évoquer l'enracinement de la sphère privée à la sphère publique, en faisant référence à la question des générations, des mariages mixtes, puis à travers l'engagement par les armes ou celui plus contemporain citoyen et politique.

Un thème incontournable dans cette section, est celui de l'école, lieu symbolique où la République accueille les enfants de toutes origines. Il sera ainsi fait mention de l'évolution du rôle de l'école mais aussi de l'enjeu de « l'assimilation » qu'elle représente.

L'idée de développer davantage cette question de l'engagement politique et citoyen sera évoquée à travers deux ensembles : se battre pour la France ? (à travers la question de l'engagement par les armes de nombreux étrangers au cours des deux guerres mondiales), et la question de l'engagement citoyen plus contemporain (avec le tournant que constitue la Marche pour l'égalité et contre le racisme en 1983).

## ➤ Section « Diversité »

Cette séquence sera la plus modifiée, un espace plus riche et plus diversifié est prévu: le « jeu des mots » sera déplacé dans le prologue, « les points sons » regroupés en un seul « juke

---

box » et de nouvelles œuvres contemporaines seront introduites comme « Bukhara » de Mona Hatoum, et « Un-interrupted voice » de Chen Zhen.

Il est aussi question de développer la question des scènes artistiques présentes en France. Un premier ensemble traitant de la scène artistique algérienne, l'une des plus anciennes et des plus riches est envisagé. En accompagnement de cet ensemble une « vitrine ethnologique » sera installée pour illustrer le parcours atypique de l'artiste Shérazade, danseuse au cabaret « El-Djazaïr », lieu emblématique des nuits parisiennes au milieu du XX<sup>e</sup> siècle et où se retrouvent nombre d'artistes algériens.

L'emblématique thématique des religions, s'attachera à la diversité religieuse pour être enrichie également. Le musée conserve de nombreuses séries photographiques illustrant la richesse et la diversité des pratiques culturelles en France, comme la série sur le pèlerinage à La Mecque d'Yves Jean Mougins, la fête de l'Assomption à Marseille de Jacques Windenberger ou des cartes postales sur l'église arménienne à Paris en 1902.

Un projet d'écran tactile ou de support multimédia pour la thématique « Cultures » permettrait de montrer sous une forme numérique (multimédia et si possible interactive) des portraits (images et textes) de célébrités du milieu culturel. Cet écran ou borne tactile prendrait place dans cette dernière partie du parcours. Mais, ce projet n'est pas inclus dans les opérations en cours, faute de moyens (aussi bien humains) que financiers. Il nécessite aussi un arbitrage pour le choix de la liste, l'écriture des textes, mais aussi pour la conception, le matériel multimédia et les droits des images.

Un espace « Zoom », d'accrochage semi-temporaire est également proposé pour organiser une mini-exposition annuelle sur des personnalités ou des parcours singuliers. Les critères pour déterminer le choix de la personnalité à mettre en exergue sont à définir.

# 2

## RÉCOLEMENT (STATUT : NOVEMBRE 2013)

Il est aussi question de développer la question des scènes artistiques présentes en France. Un premier ensemble traitant de la scène artistique algérienne, l'une des plus anciennes et des plus riches est envisagé. En accompagnement de cet ensemble une « vitrine ethnologique » sera installée pour illustrer le parcours atypique de l'artiste Shérazade, danseuse au cabaret « El-Djazair », lieu emblématique des nuits parisiennes au milieu du XX<sup>e</sup> siècle et où se retrouvent nombre d'artistes algériens.

OBJECTIF MESURABLE			2009	2010	2011	2012*	2013	2014
Nb d'unités individuelles à récoler	UI		1743	3428	3445	1613	96	524
dont nb d'unités estimées à récoler*	UE	à récoler	493	540	562		/	
Nb total items à récoler	TI		1743	3428	3445	3662	3821	4249
Nb d'unités individuelles récolées	UI		Chiffres disponibles non fiables*	Chiffres disponibles non fiables*	Chiffres disponibles non fiables*	1674	3725	
Nb d'unités estimées récolées	UE	récolés						
Nb total items récolés	TI					1674		
Nben %	%					46%	97%	100%

# 3

## LISTE DES PRÊTS D'ŒUVRES EN 2013

---

- EPCC CHEMINS DU PATRIMOINE EN FINISTÈRE  
ABBAYE DE DAOULAS

### **Exposition : Tous des sauvages !**

Dates : du 27 avril au 11 novembre 2013

Œuvre prêtée : Maquette historique de l'exposition coloniale internationale 1931

Technique : Bois, carton, plâtre, métal, mousse, fil, tissu, feutre

Dimensions : h 10 x L 167 x l 112 cm

Œuvre prêtée : Médaille, 1931

Technique : métal

- SINGAPORE ART MUSEUM

### **Exposition : Terms and Conditions**

Dates : du 27 juin au 8 septembre 2013

Auteur/Œuvre prêtée : Zineb Sedira, *Mother Tongue*, 2002

Technique : installation vidéo

- MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MARSEILLE (MAC)

### **Exposition : Le Pont**

Dates : du 25 mai au 20 octobre 2013

Auteur/Œuvre prêtée : Mohamed Bourouissa, *La fenêtre*, 2005. Inv. n° 2008.11.1

Tirage photographique

93,5 x 123,5 cm (avec cadre)

Auteur/Œuvre prêtée : Mohamed Bourouissa, *Le Miroir*, 2006. Inv. n° 2008.8.1

Tirage photographique

124 x 93,5 cm (avec cadre)

---

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mohamed Bourouissa, *La République*,  
Inv.n°2010.3.1  
Tirage photographique  
143,5 x 171 x 5 cm (avec cadre)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mohamed Bourouissa, *Périphérique*, 2007.  
Inv.n°2008.1.1  
Tirage photographique  
83,5 x 123,5 cm (avec cadre)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mohamed Bourouissa, *Le Hall*, 2007. Inv. n° 2008.9.1  
Tirage photographique  
124 x 164 cm (avec cadre)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mohamed Bourouissa, *Le Reflet*, 2008. Inv. n° 2008.12.1  
Tirage photographique  
138,5 x 226,5 cm (avec cadre)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Ad Van Denderen, *Go, no go, les frontières de l'Europe*,  
1988-2002. Inv. n°2009.46.1 à 11  
11 tirages argentiques  
71,5 x 91,5 cm (avec cadres)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Ghazel, *Urgent*, 1997-2007. Inv. n°2007.40.1 à 6  
Ensemble de 6 affiches encres sur papier  
162,5 x 100 cm

*Auteur/Œuvre prêtée* : Ghazel, *Me* (2003-2008). Inv. n°2007.41.1  
Installation vidéo. 3 moniteurs diffusent 3 courts films  
de 12 minutes env. chacun.  
Bande digitale Betacam numérique Fujifilm D 321

*Auteur/Œuvre prêtée* : Olivier Jobard, *Kingsley*, 2001. Inv. n° 2006.314.1 à 16  
*Carnet de route d'un immigrant clandestin*, 2004  
16 tirages Fine Art et encres (légendes)  
30 x 40 cm

---

*Auteur/Œuvre prêtée* : Thomas Mailaender, *Voitures cathédrale*, 2002. Inv.n°2006.92.1  
6 tirages lambda contrecollés sur aluminium, encadrés  
118 x 92 cm

*Auteur/Œuvre* : Malik Nejmi, *El Maghreb, Ba oua Salâm, mon père est revenu, la paix sur mon père*. Inv. n° 2008.16.1 à 32  
1 tirage 100 x 100 cm

*Auteur/Œuvre prêtée* : Malik Nejmi, *El Maghreb, Ramadans. Partir, ce n'est pas un rêve*.  
Inv. n° 2010.20.1 à 32  
5 tirages 100 x 100 cm

*Auteur/Œuvre prêtée* : Melik Ohanian, *Peripheral communities*,  
Dakar, 2005. Inv. n° 2006.18.1  
Structure écran en bois, vidéo projection dvcam sur DVD, lecteur multipiste  
audio (16 pistes mono) 16 casques, moquette.  
Tapis : 660 x 420  
Socle : 31 (hauteur basse) et 180 x 200 x 120  
Ecran : 193 x 478 x 34,5

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mathieu Pernot, *Les Migrants*, 2009. Inv.n° 2008.13.1 à 3  
4 tirages jets d'encre contrecollés sur aluminium  
88 x 122,5 cm (avec cadre)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mathieu Pernot, *Le Grand Ensemble*,  
série "Le meilleur des mondes" (6 photographies), 2000-2006.  
Inv. n° 2008.14.1 à 12  
Epreuves jet d'encre ultra chrome pigmentaires Epson sur papier mat  
réalisées à partir de cartes postales scannées, encadrées bois blanc  
42 x 54,5 cm (avec cadre)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mathieu Pernot, *Le Grand Ensemble*,  
série "Les Témoins" (2 photographies), 2000-2006.  
Inv. n° 2008.15.1 à 6  
Epreuves jet d'encre Epson sur papier archival, encadrement bois blanc  
71 x 61 cm (avec cadre)

*Auteur/Œuvre prêtée* : Mathieu Pernot, *Le Grand Ensemble*,  
série "Les Implosions" (2 photographies), 2000-2006.  
Inv. n° 2008.13.1 à 3  
Tirages argentiques montés sur aluminium  
100 x 130 cm et 106 x 136 cm

---

- LES SALAISONS, ROMAINVILLE

**Exposition : Exil**

Dates : du 7 septembre au 7 octobre 2013

*Auteur/Œuvre prêtée* : Cheri Samba, *Paris est propre*. Inv. N° 2006.3.1

Technique : lithographie

Dimensions : 84 x 64 cm a.c.

- MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE SAINT-DENIS

**Exposition : La Zon-Mai (Chapelle vidéo #5)**

Dates : du 13 septembre 2013 au 28 octobre 2013

*Auteur/Œuvre prêtée* : Gilles Delmas, Sidi Larbi Cherkaoui, *Zon-Mai*. Inv. 2009.79.1

Technique : Charpente métallique en aluminium et bois ; dispositif de vidéo-projecteurs, ordinateurs, 17 films, bande sonore, enceintes audio

Dimensions : 605 x 557 x 557 cm

- MUSÉE NATIONAL DES ARTS ASIATIQUES GUIMET

**Exposition : Angkor : Naissance d'un mythe  
Louis Delaporte et le Cambodge**

Dates : du 16 octobre 2013 au 13 janvier 2014

(Prolongation jusqu'au 27 janvier 2014)

Titre : Maquette historique de l'exposition coloniale internationale 1931

Technique : bois, plâtre, cuir, papier

Dimensions : 167 x 112 cm

**Plusieurs projets de prêts d'œuvres contemporaines sont déjà en cours pour 2014, pour des expositions au musée du Jeu de Paume, à La Piscine de Roubaix, au Botanique à Bruxelles et à Niort.**

## 4

# LISTE DES ACQUISITIONS RÉALISÉES PAR L'ÉTABLISSEMENT ANNÉE 2013

## ➤ Achats

- **ALINA & JEFF BLIUMIS**

« Migration A to Z »

2011 - Jeux de 195 cartes postales

Dimensions : 13,9 x 10,7 cm chacune

Achat auprès de la galerie

Anne de Villepoix

Prix : 6.300 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : 2013.18.1 à 195

- **BRUNO BOUDJELAL**

« Les paysages du départ »

2012 - Tirages sur papier Hahnemühle

Photomag Bright White 310g

Dimensions : 60 x 90 cm

Achat auprès de l'agence VU'

Prix : 18.225 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : 2013.19.1 à 5

- **LATIFA ECHAKHCH**

« Frames »

2012 - Installation au sol de 5 contours

de tapis - Pièce unique

Dimensions : 120 x 68 cm chacun

Achat auprès de la galerie Kamel Mennour

Prix : 21.000 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : 2013.20.1

- **MOUNIR FATMI**

« Les Autres, c'est les autres »

1999 - Vidéo - Édition 1/5

Dimensions : 4/3, couleur, stéréo

Achat auprès de la galerie Hussenot

Prix : 13.000 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : 2013.21.1

- « **EXPOSITIONS COLONIALES** »

1922 - 1931

Lot de 177 photographies

Dimensions : variables

Achat auprès de Madame Anne Demeurisse

Prix : 1.450 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : 2013.22.1 à 177

- **KHEINA LAKRENCHÉ**

« Ensemble de 2 tuniques (verte et dorée)  
également nommées « bédouines » »

1960 - Broderies de paillettes, perles  
et brillants sur tissu synthétique et soie

Dimensions : Long. 150 cm

Achat auprès de Madame Kheina Lakrenché

Prix : 500 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : 2013.25.1 & 2

- **YVAN ALAGBÉ**

« Nègres jaunes. L'arrestation  
(Album Nègres jaunes et autres créatures  
imaginaires, Frmk, 2012) »

2000 - 2 planches originales :

encre de Chine et crayon bleu sur  
papier johannot

Dimensions : 42 x 29,7 cm chacune

Achat auprès de Monsieur Yvan Alagbé

Prix : 1.100 euros l'ensemble

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire :

2013.1.1 & 2013.2.1

---

● **YVAN ALAGBÉ**

« Nègres jaunes. Esquisse pour l'arrestation »  
2000 - 1 Esquisse non publiée (dans «Album Nègres jaunes et autres créatures imaginaires», Frmk, 2012) : encre de Chine sur papier machine  
Dimensions : 29,8 x 42 cm  
Achat auprès de Monsieur Yvan Alagbé  
Prix : 250 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.3.1

● **HERVÉ BARULEA, DIT BARU**

« Les Années Spoutnik, t.2 : C'est moi le chef pl 13 & 14 »  
(p. 15-16 de l'album publié en 2000 par Casterman)  
2000 - 2 planches originales : crayon, encres et aquarelle sur papier  
Dimensions : 45 x 29,7 cm  
Achat auprès de Monsieur Hervé Barulea  
Prix : 4.000 euros l'ensemble  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.4.1 & 2013.5.1

● **CLÉMENT OUBRERIE**

« Aya de Yopougon », t.4  
(pl. 48 & 86)  
2008 - 2 planches originales : crayon, et feutre sur papier  
Dimensions : 21 x 29,7 cm  
Achat auprès de Monsieur Clément Oubrierie  
Prix : 7.100 euros l'ensemble  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.6.1 & 2013.7.1

● **HALIM MAHMOUDI**

« Introduction de Un monde libre (album à paraître en 2013 chez Des ronds dans l'O) », t.4, - (pl. 48 & 86)  
2008 - 14 planches originales : crayon, feutre et encre sur papier  
Dimensions : 21 x 29,7 cm  
Achat auprès de Monsieur Halim Mahmoudi  
Prix : 5.040 euros l'ensemble  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.8.1 à 14

● **THOMAS DUPUIS, DIT OTTO T**

« Première & quatrième de couverture La Petite histoire des colonies françaises. T.5 Les immigrés », t.4, - (pl. 48 & 86)  
2012 - 2 dessins originaux : feutre sur papier  
Dimensions : 21 x 29,7 cm  
Achat auprès de Monsieur Thomas Dupuis  
Prix : 1.000 euros l'ensemble  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.9.1 & 2013.10.1

● **THOMAS DUPUIS, DIT OTTO T**

« Dessin préparatoire de La Petite histoire des colonies françaises. T.5 A la fin du XIX... »  
2012 - 1 dessin original : feutre sur papier  
Dimensions : 24,4 x 35 cm  
Achat auprès de Monsieur Thomas Dupuis  
Prix : 500 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.11.1

● **THOMAS DUPUIS, DIT OTTO T**

« Dessin préparatoire de La Petite histoire des colonies françaises. T.5 le ministère de la guerre »

---

2012 - 1 dessin original : feutre sur papier  
Dimensions : 21 x 37 cm  
Achat auprès de Monsieur Thomas Dupuis  
Prix : 500 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.12.1

● **JOSÉ MUNOZ**

« Nicaragua, Série Alack Sinner, pl. 2 & pl. 3 »  
1986 - 2 planches originales  
Dimensions : 42 x 29,2 cm  
Achat auprès de Monsieur José Munoz  
Prix : 12.000 euros l'ensemble  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.13.1 & 2013.14.1

● **JOSÉ MUNOZ**

« L'Etranger », recherches et esquisses  
2012 - 1 dessin original  
Dimensions : 29,7 x 21 cm  
Achat auprès de Monsieur José Munoz  
Prix : 2.200 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.15.1

● **JOSÉ MUNOZ**

« L'Etranger », dessin inédit : Meursault  
2012 - 1 dessin original  
Dimensions : 29,7 x 21 cm  
Achat auprès de Monsieur José Munoz  
Prix : 2.200 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.16.1

● **CYRIL PEDROSA**

« Portugal », demi-planche 207B  
2011 - 1 demi-planche originale  
Dimensions : 29,7 x 41,3 cm  
Achat auprès de la galerie 9ème art  
Prix : 500 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : 2013.17.1

● **LEONARDO CREMONINI**

« Algérie Algérienne »  
1961 - 1 Huile sur toile  
Dimensions : 80 x 130 cm  
Achat auprès de Pietro Cremonini  
& Roberta Crocioni-Cremonini  
Prix : 31.000 euros  
Commission d'acquisition  
du 2 décembre 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

● **MALIK NEJMI**

« La chambre marocaine »  
2013 - 1 diptyque : tirage c-print contrecollé  
sur aluminium 1 mm, cadre bois gris neutre  
4,5 cm, réhausse, plexi uv  
Dimensions : (188 x 150 cm)x2  
soit 188 x 300 cm le diptyque  
Achat auprès de Monsieur Malik Nejmi  
Prix : 8.100 euros  
Commission d'acquisition  
du 2 décembre 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

● « 60 CARTES POSTALES ET DOCUMENTS  
PUBLICITAIRES »

1907 - 1937  
Dimensions : 9 x 13 cm et supérieur  
Achat auprès de Monsieur Marc Lefebvre  
Prix : 3.000 euros  
Commission d'acquisition du 2 décembre  
2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

● « 23 ARCHIVES DE COMMERCES »

1810 à 1930  
Dimensions : 12 x 19 cm et supérieur  
Achat auprès de Monsieur Marc Lefebvre  
Prix : 2.000 euros  
Commission d'acquisition  
du 2 décembre 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

● « 21 JOURNAUX, 2 MANUELS SCOLAIRES & 1 PROTÈGE CAHIER »

1907 à 1988

Dimensions : 21 x 29,7 cm et supérieur

Achat auprès de la Galcante

Prix : 500 euros

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

● « 1 CARNET ANTHROPOMÉTRIQUE D'IDENTITÉ 'NOMADES' »

1951 - Dimensions : 20 x 13 cm

Achat auprès de Madame Nathalie Schmidt

Prix : 500 euros

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

● LAURENT VERRON

« Goscinyrama »

2012 - 1 planche originale :

gouache et encre sur carton

Dimensions : 42 x 59,4 cm

Achat auprès de Monsieur Laurent Verron

Prix : 2.000 euros

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

● ANTONIN

« Manolis »,

Pl. 166, 167, 168, 169, 178 & 179

2012 - 6 planches originales :

encre de Chine sur papier canson

Dimensions : 32,5 x 25 cm chacune

Achat auprès de Monsieur Antonin

Dubuisson

Prix : 1.200 euros l'ensemble

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

● CLÉMENT BALOUP

« Quitter Saigon », Couverture et  
2 planches correspondant aux pages

10 & 11 de la nouvelle édition

2006

3 planches originales : acrylique sur papier

Dimensions : 21 x 21 cm chacune &

32 x 50 cm pour la couverture

Achat auprès de Monsieur Clément Baloup

Prix : 1.200 euros l'ensemble

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

● PACO ROCA

« L'Ange de la Retirada »

Pl. 18 & 19

2012 - 2 planches originales :

encre de Chine sur papier

Dimensions : 42 x 29,7 cm chacune

Achat auprès de Monsieur Paco Roca

Prix : 600 euros l'ensemble

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

● VINCENT VANOLI

« Pour une poignée de polenta »,

Pl. 22, 23, 24, 25, 26 & 14

2012 - 6 planches originales :

encre de Chine et craie sur papier

Dimensions : 25 x 18 cm chacune

Achat auprès de Monsieur Vincent Vanoli

Prix : 900 euros l'ensemble

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

● ZEINA ABIRACHED

« Paris n'est pas une île déserte »

Pl. 1, 2, 3, 4 & 5

2012 - 5 planches originales : tablette

---

graphique et encre de Chine sur papier  
Dimensions : 42 x 29,7 cm chacune  
Achat auprès de Monsieur Vincent Vanoli  
Prix : 2.000 euros l'ensemble  
Commission d'acquisition  
du 2 décembre 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

**Soit au total 30 acquisitions pour un montant total de 150 750 €.**

## ➤ Dons

- **GÉRALD BLONCOURT**  
« 1286 – Le cours de géographie dans une école primaire d'Aubervilliers »  
1957  
1 photographie  
Dimensions : /  
Donateur : Monsieur Gérald Bloncourt  
Valeur : 1000 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours
- **PATRICK BOUCHAIN**  
« La liberté est dans l'air. Cité de l'immigration »  
2055 à 2007  
Cahier spiralé avec collage intérieur d'un petit cahier relié. Couvertures cartonnées  
Dimensions : h 34 cm - l 25 cm (livret intérieur h 25cm - l 18cm)  
Donateur : Monsieur Patrick Bouchain  
Valeur : 500 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

- **SARAH DORAGHI**  
Parfum de sa mère et sa tête d'oreiller  
Donateur : Madame Sarah Doraghi  
Valeur : 550 euros  
Commission d'acquisition  
du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

- **MACHA MAKEIEFF**  
Moitié d'étole en cachemire de sa grand-mère  
Donateur : Madame Macha Makeieff  
Valeur : 550 euros  
Commission d'acquisition du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

- **ROUGUI DIA**  
Sa blouse de chef cuisinier chez Petrossian et sa première cuillère en bois d'apprenti cuisinier  
Donateur : Madame Rougui Dia  
Valeur : 550 euros  
Commission d'acquisition  
du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

- **FARID BOUDJELLAL**  
1 bouteille de vin de la famille Slimani  
Donateur : Monsieur Farid Boudjellal  
Valeur : 500 euros  
Commission d'acquisition  
du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

- **MATHIEU DO DUC**  
1 photographie lors de son voyage retour au Vietnam et son titre de voyage  
Donateur : Monsieur Mathieu Do Duc  
Valeur : 30 euros  
Commission d'acquisition  
du 17 juin 2013  
Numéro d'inventaire : en-cours

---

- **ABDELKADER ZENNAF**

1 vase de sa mère

Donateur : Monsieur Abdelkader Zennaf

Valeur : 500 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

- **MALIK NEJMI**

Le coussin du salon de la maison à Rabat ; son livre d'arabe qui appartenait à son père; le foulard de sa grand-mère et une théière

Donateur : Monsieur Malik Nejmi

Valeur : 630 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

- **ZAHIA ZIOUANI**

1 Gasba (flûte) et des Karkabous (percussions)

Donateur : Madame Zahia Ziouani

Valeur : 550 euros

Commission d'acquisition du 17 juin 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

- **MARTINE DARROZ**

Ensemble de 14 cartes postales sur l'Exposition Coloniale Internationale de 1931 à Paris

1931

14 cartes postales

Dimensions : 7,9 x 13,8 cm chacune

Donateur : Madame Martine Darroz

Valeur : 210 euros

Commission d'acquisition

du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

- **GUILLAUME BOURJEOIS**

1 carte postale sur l'Exposition Coloniale Internationale de 1931 à Paris

1931

1 carte postale

Dimensions : 9,1 x 14,1 cm

Donateur : Monsieur Guillaume Bourgeois

Valeur : 15 euros

Commission d'acquisition du 2 décembre 2013

Numéro d'inventaire : en-cours

**Soit au total 33 objets et documents donnés par 12 donateurs pour une valeur estimative globale de 5 585 €.**

# 5

## COMPOSITION DES INSTANCES DE L'ÉTABLISSEMENT

### ➤ Conseil d'administration de l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée

#### 1° DIX MEMBRES DE DROIT :

- Muriel NGUYEN, Directrice de l'accueil, de l'accompagnement des étrangers et de la nationalité ;
- Vincent BERJOT, Directeur général des patrimoines au ministère chargé de la culture ;
- Jean-Paul DELAHAYE, Directeur général de l'enseignement scolaire au ministère chargé de l'éducation nationale ;
- Jean-François COLLIN, Secrétaire général au ministère chargé de la culture ;
- Denis MORIN, Directeur du budget au ministère chargé du budget ;
- Patrick GAUBERT, Président du Haut conseil à l'Intégration ;
- Laurent ROY, Directeur de l'Eau et de la Biodiversité au ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie ;
- Roger GENET, Directeur général de la recherche et de l'innovation au ministère chargé de la recherche ;
- Thomas GRENON, Directeur général du Muséum d'Histoire naturelle ;
- François LUCAS, Directeur de l'immigration au ministère chargé de l'immigration.

#### 2° DEUX REPRÉSENTANTS DE LA VILLE DE PARIS :

- Claudine BOUYGUES, adjointe au Maire, chargée des Droits de l'homme, de l'intégration, de la lutte contre les discriminations et des citoyens extra-communautaires ;
- Michèle BLUMENTHAL, Maire du XIIème arrondissement de Paris.

#### 3° QUATRE PERSONNALITÉS QUALIFIÉES, NOMMÉES PAR LE PREMIER MINISTRE SUR PROPOSITION CONJOINTE DES MINISTRES CHARGÉS DE LA TUTELLE :

- Mercedes ERRA, Fondatrice de BETC et Présidente Exécutive Havas Worldwide ;
- Jean-Sébastien DUPUIT, Inspecteur général de l'administration des affaires culturelles ;
- Georges MORIN, Président de Coup de soleil ;
- Laurent WIRTH, Inspecteur général de l'Éducation nationale.

---

**4° QUATRE MEMBRES DU CONSEIL D'ORIENTATION DE L'ÉTABLISSEMENT  
DÉSIGNÉS DANS LES CONDITIONS FIXÉES À L'ARTICLE 20 :  
(NOMINATIONS DU 14 SEPTEMBRE 2010)**

- Driss EL YAZAMI, délégué général de l'association Génériques ;
- Manuel DIAS VAZ, Président Comité national français en hommage à Aristides de Sousa Mendes ;
- Gabriel GASO-CUENCA, Directeur Fédération des associations et centres d'Espagnols émigrés en France ;
- Mustapha NAJMI, Association Rhône-Alpes pour le logement et l'insertion sociale.

**5° DEUX REPRÉSENTANTS DU PERSONNEL DE L'ÉTABLISSEMENT ÉLUS  
DANS LES CONDITIONS FIXÉES PAR UN ARRÊTÉ CONJOINT DES MINISTRES CHARGÉS  
DE LA TUTELLE.**

- Stéphanie ALEXANDRE ;
- Jean-Daniel GALOIS.

En outre, Monsieur Jacques TOUBON, Président du Conseil d'orientation, participe au Conseil d'administration en qualité d'invité d'honneur.

## **➤ Conseil d'orientation de l'Établissement public du Palais de la Porte Dorée**

**1° UN PRÉSIDENT NOMMÉ PAR DÉCRET DU PREMIER MINISTRE SUR PROPOSITION  
CONJOINTE DES MINISTRES CHARGÉS DE LA TUTELLE :**

- Jacques TOUBON, président du Conseil d'orientation (décret du 11 mars 2013)

**2° QUATRE COLLÈGES COMPRENANT TRENTE-DEUX MEMBRES :**

a) Six membres constituant le collège des personnes qualifiées, choisies en raison de leur compétence dans les domaines de la recherche, des sciences et de l'enseignement, désignés par arrêté conjoint des ministres chargés de la tutelle (jusqu'au 12 juillet 2013) ;

- 
- Driss EL YAZAMI, délégué général de l'association Génériques ;
  - Yvan GASTAUT, maître de conférences en histoire contemporaine à l'université de Nice ;
  - Philippe JOUTARD, inspecteur général de l'Éducation nationale ;
  - Daniel LEFEUVRE, professeur d'histoire économique et sociale à Paris-VIII ;
  - Janine PONTY, Professeur émérite d'histoire à l'Université de Franche-Comté ;
  - Laure TEULIERES, docteur en histoire à l'université Toulouse le Mirail.

b) Six membres constituant le collège des professionnels : le directeur général de l'établissement et le responsable des collections et des activités scientifiques du musée national, ainsi que deux responsables des services scientifiques et culturels de l'établissement et deux personnels scientifiques ou chargés d'action culturelle appartenant à des établissements culturels, désignés par arrêté du ministre chargé de la culture ;

- Luc GRUSON, Directeur général de l'établissement public du Palais de la Porte Dorée ;
- Aude PESSEY-LUX, Directrice du Musée national de l'histoire et des cultures de l'immigration, Cité nationale de l'histoire de l'immigration ;
- Marianne AMAR, Responsable de la Recherche, Cité nationale de l'histoire de l'immigration ;
- Jean-François HÉBERT, Président du Château de Fontainebleau (jusqu'au 24 juin 2013) ;
- Isabelle RAMBAUD, Directrice des archives, du patrimoine et des musées départementaux au Conseil général de Seine-et-Marne (jusqu'au 24 juin 2013) ;
- Anne-Solène ROLLAND, Secrétaire générale de l'établissement public du Palais de la Porte Dorée ;

c) Quatorze membres constituant le collège des partenaires, choisis parmi les représentants des associations et institutions partenaires de l'établissement, dont un représentant nommé sur proposition du maire de Paris, désignés par arrêté conjoint des ministres chargés de la tutelle. (jusqu'au 12 juillet 2013) ;

- Pascal BRICE, Directeur général Office Français de Protection des Réfugiés et Apatrides ;
- Manuel DIAS VAZ, Président Comité national français en hommage à Aristides de Sousa Mendes ;
- Gérard-François DUMONT, Professeur à l'université Paris-IV - Institut de géographie et d'aménagement ;
- Thierry FABRE, Responsable du département culturel et des Relations Internationales Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée ;
- Gabriel GASO-CUENCA, Directeur Fédération des associations et centres d'Espagnols émigrés en France ;
- Mohand HAMOUMOU, Maire de Volvic ;
- François HERAN, Président du Comité pour la mesure de la diversité et des discriminations, Directeur Institut national des études démographiques ;
- Soumia MALINBAUM, Directrice de l'association française des managers de la diversité, directrice du développement du Groupe Keyrus ;

- 
- Mustapha NAJMI, Association Rhône-Alpes pour le logement et l'insertion sociale ;
  - Alain SEKSIG, Membre du comité de rédaction de la revue Hommes et migrations ;
  - Michèle TABAROT, Député des Alpes Maritimes et Présidente de la commission des affaires culturelles et de l'éducation à l'Assemblée nationale ;
  - Catherine WIHTOL DE WENDEN, Directrice de recherche au CNRS, Centre d'Études et de Recherches Internationales ;
  - Zahia ZIOUANI, chef d'orchestre, Directrice musicale Orchestre symphonique Divertimento
  - Sur proposition du maire de Paris
  - Roger YOBA, membre de l'Assemblée des Citoyens Parisiens Extra communautaires.

d) Six membres constituant le collège de l'aquarium :

- Michel HIGNETTE, Directeur de l'Aquarium ;
- Pascale JOANNOT, Déléguée à l'Outre-Mer, Chef du chantier des collections, Muséum national d'Histoire Naturelle ;
- Philippe KEITH, Directeur adjoint du département milieux et peuplements aquatiques, Muséum national d'Histoire Naturelle ;
- Jean ALLARDI, Président de la Société française d'Ichtyologie ;
- Stéphane HENARD, Responsable Aquariologie, Nausicaá - Centre National de la Mer ;
- Agnès VINCE, Sous-Directrice du littoral et des milieux marins, Ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement.



# ORGANIGRAMME NOMINATIF AU 31 DÉCEMBRE 2013

## **DIRECTION GENERALE**

Luc Gruson, directeur général  
Emmanuel Martinez, secrétaire général  
Valérie Pillet-Dziedzicki  
Salima Yazı  
Marianne Amar, responsable  
de la Recherche en histoire  
de l'immigration

## **AGENCE COMPTABLE**

Lydia Daigremont, agent Comptable  
Rokhaya Camara  
Marie-Aline Harizi  
Eric Sireau

## **AQUARIUM**

Michel Hignette, directeur  
Dominique Duché, directeur adjoint  
Salem Amazouz  
Thierry Carré  
Fabrice Césari Colonna  
Franck Daloux  
Jean-Daniel Galois  
Sylvain Joumier  
Nicolas Luys  
Déodat Manchon  
Laurent Petit  
Anne Pimont-Tavernier

## **CITE NATIONALE DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION**

## **PÔLE PATRIMONIAL :**

## **DIRECTION DU MUSÉE**

Aude Pessey-Lux, directrice

Isabelle Berthault  
Hélène Bouillon  
Virginie Keller  
Raphaël Lamiral  
Fabienne Muddu  
Hélène du Mazaubrun  
Isabelle Renard  
Hédia Yelles-Chaouche

## **DIRECTION DES RESSOURCES**

NN, directeur  
Roxane Poor-Hang

### • DÉPARTEMENT DE LA MÉDIATHÈQUE ET DES RESSOURCES NUMÉRIQUES

Stéphanie Alexandre,  
chef du département  
Smail Bessaha  
Martine Cagnot  
Frédérique Couffignal  
Siré Diaw  
Céline Gautier  
Lucile Humbert  
Nicolas Montlahuc  
Charlotte Perdriau

### • DÉPARTEMENT DES RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Peggy Derder, chef du département  
Anne Boulanger  
Valérie Morin  
Christiane Delhez

### • DÉPARTEMENT DES ÉDITIONS

Marie Poinot, chef du département  
Karima Dekiok  
Elisabeth Lesne-Springer  
Nicolas Treiber

## **PÔLE EVENEMENTIEL :**

### **● DIRECTION DE LA PROGRAMMATION ET DE LA PRODUCTION**

NN, directeur  
Awatef Bouchet-Chengal  
Jean-François David  
Fanny Morère  
Ute Sperrfechter

## **PÔLE DU DEVELOPPEMENT :**

### **● DIRECTION DU RÉSEAU ET DES PARTENARIATS**

Jean-Barthelemy Debost, Chef de service  
Yasmina Dekiouk  
Mikaël Petitjean

### **DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ET DES PUBLICS**

Bruno Ponsonnet, directeur  
Sandy Chamaillard

### **● COMMUNICATION**

Ratiba Kheniche

### **● MÉCÉNAT**

Catherine Green

### **● DÉPARTEMENT DE LA POLITIQUE DES PUBLICS**

Fanny Servole, chef du département  
Bénédicte Duchesne  
Alejandro Martinez  
Muriel Zisman

### **● CELLULE ACCUEIL, INFORMATION, MÉDIATION**

Catherine Adam  
Iona Burgaud  
Adbelkader Benamer  
Sandrine Da Fonte  
Emilie Hyon  
Mohamed Kaf  
Sébastien Morin  
Mathieu Nouvel  
Hakim Tagzout

## **DÉPARTEMENT DES NOUVELLES TECHNOLOGIES ET DU MULTIMÉDIA**

Sylvain Gorin, chef du département  
Didier Gateau  
Anne Volery

## **PÔLE DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DES MOYENS :**

### **● DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES**

Marie-Christine Rudler,  
chef du département  
Isabelle Rameau

### **● DÉPARTEMENT DU BÂTIMENT, DE LA TECHNIQUE ET DE LA SÉCURITÉ**

Anne Vérot, chef du département  
Stéphane Lambotin, adjoint  
Hassina Asgaraly  
Eva Bloch Haddad  
Hayate Nadjai  
Ettaki Nassiri

### **● CELLULE ORIENTATION, SÛRETÉ, SÉCURITÉ**

Gislaine Bonalair  
Jean-Phillipe Bigot  
Cécile Baldacci  
François Bouille  
Béatrice Buza  
Micheline Cupit  
Eric Dolcerocca  
Nicole Guirchoune  
Thomas Hummel  
Karine Marcet  
Léna Mayoute  
Aurélien Poggioli  
Patrice Teissier

### **● DÉPARTEMENT DES AFFAIRES FINANCIÈRES ET JURIDIQUES**

Lionel Michel, chef du département  
Marie-Laure Bruneau  
Alexandre Bensa  
Emilie Gnassounou  
Nejib Lakram



# L'UNIVERSITÉ CONFÉRENCES DE L'ANNÉE 2013

- JEUDI 17 JANVIER 2013, À 18H30  
CYCLE ALGÉRIE

## **Combattre en France Les immigrés algériens engagés dans la guerre d'indépendance**

Conférence de Linda Amiri, Centre d'histoire de Sciences Po et Nedjib Sidi Moussa, Université Paris 1 Panthéon Sorbonne  
Animée par Emmanuel Blanchard, Université de Versailles Saint-Quentin

- JEUDI 21 FÉVRIER 2013, À 18H30

## **Enquêtes sur l'immigration, 1945-1953 Les travaux de l'INED dans la France d'après guerre**

Conférence de Lionel Kesztenbaum, Institut national des études démographiques

- JEUDI 21 MARS 2013, À 18H30  
CYCLE ALGÉRIE

## **La plume dans la plaie Les éditeurs engagés contre la guerre d'Algérie**

Conférence de Julien Hage, Université de Versailles Saint Quentin

- JEUDI 11 AVRIL 2013, À 18H30

## **Migrations clandestines oubliées Les réseaux migratoires clandestins de la Péninsule ibérique vers la France, 1945-1974**

Conférence de Victor Pereira, Université de Pau et des Pays de l'Adour

- JEUDI 16 MAI 2013, À 18H30

## **Le temps des pionniers Les ouvriers britanniques en France, 1815-1848**

Conférence de Fabrice Bensimon, Université Paris-Sorbonne

- JEUDI 13 JUIN 2013, À 18H30

## **L'histoire de l'art, entre race et nation, 1870-1945**

Conférence d'Éric Michaud, École des hautes études en sciences sociales

- MARDI 8 OCTOBRE 2013, À 18H30

## **Que serait la France devenue sans l'immigration ?**

Conférence de François Héran, Institut national d'études démographiques

- MARDI 19 NOVEMBRE 2013, À 18H30

## **Une science pour l'Afrique ? Panafricanisme, africanisme et négritude au XXe siècle**

Conférence d'Emmanuelle Sibeud, Université Paris 8

- MARDI 10 DÉCEMBRE 2013, À 18H30

## **Une France terre d'accueil Proscrits, exilés et réfugiés, 1813-1852**

Conférence de Delphine Diaz, Université Paris-Sorbonne  
Animée par Sylvie Aprile, Université de Lille III

# 8

## DÉPARTEMENT ÉDUCATION - PROJETS PÉDAGOGIQUES ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013

Académie	Intitulé et descriptif du projet	Établissement Enseignant(s) réfèrent(s) et Coordonnées	Avec la Cité nationale...
<b>VERSAILLES</b>	<p><b>La parole est aux témoins</b></p> <p>Réfléchir aux articulations entre la mémoire collective et l'Histoire. En partant du territoire nanterrien, symbole du passé migratoire de la France : travail sur des témoignages, rencontre avec des témoins, restituer histoire locale et nationale et trajectoires d'exils, production d'archives sonores.</p>	<p>Lycée Joliot-Curie, Nanterre</p> <p>Classe de Seconde (31 élèves)</p> <p>Laurence de Cock, professeur d'Histoire géographique</p> <p>Natacha Polin, professeur de Lettres</p> <p>Projet avec le soutien du Conseil régional d'Île-de-France</p>	<p>Parcours <i>Littérature &amp; société</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Exposition temporaire « Vies d'exils » (visite conférence)</li> <li>● Visite de la médiathèque et présentation des archives Sayad</li> </ul> <p>Représentations théâtrales :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vendredi 15/02 « et puis nous passions le pantalon français »</li> <li>- vendredi 12/04 : « j'ai mal à l'Algérie »</li> </ul>
<b>VERSAILLES</b>	<p><b>Écrivain en résidence : Léonora Miano</b></p> <p>Projet d'établissement en pluridisciplinarité : Lettres, littérature et société, géographie, philosophie (peut-être musique, cinéma et théâtre)</p>	<p>Lycée Alfred Kastler, Cergy</p> <p>Joël Cantaut, proviseur</p> <p>Plusieurs classes concernées dans l'établissement en particulier élèves du lycée de la nouvelle chance et étudiants des classes préparatoires</p> <p>Projet avec le soutien du Conseil régional d'Île-de-France</p>	<p>Visite de l'exposition permanente</p> <p>Interventions</p> <p>Journée finale de restitution et organisation d'une table-ronde avec écrivains et universitaires dans l'auditorium de la Cité le mardi 11 juin 2013</p>

<p><b>CRÉTEIL</b></p>	<p><b>PIE « Vies d'exils »</b></p> <p>Retracer le parcours d'exilés venant d'Algérie à partir de quelques personnalités emblématiques et du patrimoine musical et à travers le médium sonore (témoignages, littérature, reportages, chansons)</p>	<p>En partenariat avec la DAAC de Créteil, le Musée d'art et d'histoire du judaïsme, la Muse en circuit</p> <p>-Classe de Seconde, section langues et cultures de la Méditerranée, Lycée Jacques Brel, La Courneuve</p> <p>-Lycée Auguste Blanqui, Saint Ouen, classe de Terminale 35 élèves</p>	<p>Autour de l'exposition temporaire « Vies d'exils »</p> <p>Conférence introductive, projection d'un film documentaire et rencontre avec le musicien et compositeur Kamal Hamadi, également témoin dans l'exposition.</p> <p>Visite conférence de l'exposition « Vies d'exil »</p> <p>Visite guidée de l'exposition « Juifs d'Algérie » au MAHJ</p> <p>Ateliers de création sonore avec la Muse en circuit</p>
<p><b>CRÉTEIL</b></p>	<p><b>Xénophobie, hors d'ici !</b></p> <p>Classe à PEM, classe de 6ème</p> <p>Maîtrise de la langue et des fondamentaux. Éducation à la citoyenneté et ouverture culturelle. Éducation aux médias</p>	<p>Collège Albert Camus, Le Plessis Trévisé</p> <p>Coordonnateurs : Virginie Sathicq (Lettres classiques) Stéphanie Mazuer (Documentation)</p>	<p>Atelier sonore dans l'exposition permanente <i>Repères</i></p> <p>Séances à la médiathèque (presse, littérature jeunesse)</p>
<p><b>CRÉTEIL</b></p>	<p><b>« Regards sur l'autre et sur l'ailleurs »</b></p> <p>Dispositif Parcours culturel dans le cadre en particulier de l'enseignement d'exploration Littérature &amp; société</p>	<p>Lycée Voillaume, Aulnay-sous-bois</p> <p>Coordonnateurs : Émilie Paulin (Hist Géó) Émilie LE BELLER (Lettres)</p>	<p>Visite de l'exposition temporaire « Vies d'exils »</p> <p>Atelier d'écriture à la médiathèque (Élise ou la vraie vie)</p> <p>Atelier d'écriture avec l'écrivain Mabrouck Rachedi</p>

<p><b>CRÉTEIL</b></p>	<p><b>« Histoire et fiction autour des Roms »</b></p> <p>Découvrir l'histoire des migrations des Roms en France.</p> <p>Élaborer une fiction lors d'ateliers d'écriture conduits par Valentine Goby, écrivain et auteure de « Lyuba ou la tête dans les étoiles » paru chez Autrement Jeunesse en partenariat avec la Cité</p>	<p>Collège Paul Éluard, Montreuil</p> <p>Classe de Troisième de 28 élèves</p> <p>Professeurs de Français et d'Histoire Géographie.</p> <p>En partenariat avec Valentine Goby, écrivain.</p>	<p>2 Visites conférence dans l'exposition permanente <i>Repères</i>.</p> <p>Séances de recherche documentaire à la médiathèque</p> <p>Présentation de collections inédites du Musée (photographies de JF Joly) à la médiathèque</p> <p>Ateliers d'écriture avec Valentine Goby</p>
<p><b>CRÉTEIL</b></p>	<p><b>« Prix littéraire de la Porte dorée »</b></p>	<p>Lycée Albert Schweitzer, Le Raincy (93)</p> <p>Coordonné par : Céline Defosse (professeur de Lettres)</p>	<p>Visite de la Cité et participation aux cafés littéraires du Prix dans la médiathèque.</p>
<p><b>PARIS</b></p>	<p><b>Vies d'exils. Classe à PAC</b></p> <p>Retracer le parcours d'exilés venant d'Algérie à travers quelques figures emblématiques et le patrimoine musical</p>	<p>Collège St Exupéry, Paris 14</p> <p>Annie Massini, professeur de musique.</p> <p>Classe de 3<sup>ème</sup> (29 élèves)</p>	<p>Autour de l'exposition temporaire « Vies d'exils »</p> <p>Conférence introductive, projection d'un film documentaire et rencontre avec le musicien et compositeur Kamal Hamadi, également témoin dans l'exposition.</p> <p>Visite conférence de l'exposition « Vies d'exil »</p> <p>Visite guidée de l'exposition « Juifs d'Algérie » au MAHJ</p> <p>Ateliers de création sonore avec la Muse en circuit</p>

<p><b>PARIS</b></p>	<p><b>Projet théâtre et immigration</b></p> <p><b>L'exil du vécu au quotidien : quels repères ?</b></p> <p>Classe à PAC en partenariat avec la Compagnie Eretzian avec des classes de sections professionnelles</p>	<p>Lycée professionnel Armand Carrel, Paris 19</p> <p>Coordinatrices du projet : Patricia Ramon, Compagnie Eretzian ; et Sandrine Gillot, professeur de Lettres Histoire</p>	<p>Travail sur la pièce « une nuit arabe » de Roland Schimmelpfennig</p> <p>Visite des expositions</p> <p>Restitution du projet avec représentation de la pièce dans l'auditorium le vendredi 26 avril</p>
<p><b>PARIS</b></p>	<p><b>Jury du Prix littéraire de la Porte dorée</b></p> <p><b>Regards et sur l'autre et sur l'ailleurs en Littérature et société</b></p>	<p>Lycée Voltaire, Paris 11</p> <p>Classe de Seconde</p> <p>Yves Gacher</p> <p>Marianne Cabaret-Rossi</p>	<p>Visite de l'exposition permanente <i>Repères</i></p> <p>Cafés littéraires</p> <p>Jury du prix</p>
<p><b>PARIS</b></p>	<p><b>Jury du Prix littéraire de la Porte dorée</b></p>	<p>Lycée Charlemagne, Paris 4</p> <p>Classe de Seconde</p>	<p>Visite Littérature &amp; Société dans l'exposition permanente <i>Repères</i></p> <p>Participation à un café littéraire des lycéens dans la médiathèque</p> <p>Participation au Jury</p>

# 9

## DIRECTION RÉSEAU & PARTENARIATS/BILAN 2013 TYPOLOGIE DES PARTENARIATS

ASSOCIATIONS				
NOM DE L'ORGANISME	RÉGION	TYPE D'ÉVÈNEMENT	PROJET/ACTION	PERSPECTIVES 2014-2016
Academia do Baccalhou	National	Accueil partenaire	Dîner de gala lors de la saison portugaise	
ADATE	Rhône-Alpes	Séance de travail	Participation du Musée à la relance réseau Rhône Alpes Recherche-action	Rédaction d'un rapport par l'Adate pour la recherche action. Participation du Musée à la biennale Traces 2014 et au RéseauParticipation de l'Adate aux Assises du Musée
BBUG (association d'entrepreneurs Allemands)	Allemagne	Accueil partenaire	Présentation projet du Musée	Mécénat
CCFD Terre Solidaire	National	Accueil partenaire	Réunion	
Centre d'art contemporain de la Synagogue de Delme	Lorraine		Séminaire « Patrimoine de l'immigration »	Participation au programme Frontières
COALLIA	National	Accueil partenaire	Assemblée générale des membres de Coallia	
Conseil de l'Europe	Europe	Séance de travail	Projet d'accueil du Conseil de l'Europe au Musée non abouti.	Participation aux Assises du Musée Partenariats à développer (accueil d'un événement)
Conseil des communes et régions d'Europe (CCRE)	Europe	Accueil partenaire	Accueil au Musée d'un séminaire	Invitation aux Assises du Musée. Partenariat à construire.
FACEEF	National	Séance de travail, participation lancement site internet		Partenariat à poursuivre

Fonds régional d'art contemporain Lorraine	Lorraine	Séminaire	Séminaire « Patrimoine de l'immigration »	Participation au programme <i>Frontières</i>
GRDR	National/ International	Accueil partenaire	Accueil au Musée d'un colloque du GRDR	partenariat pour l'exposition <i>Frontières</i> participation du GRDR aux Assises. Programmation autour de la thématique « Vieux migrants »
Institut des Sciences sociales du Travail	National	Accueil partenaire	Accueil au Musée d'une journée de formation	Partenariat à construire
Mémoires plurielles	Région Centre	Séminaire	Participation au lancement du réseau histoire/mémoire région Centre	Accompagnement de la démarche de mise en réseau
Passeurs d'images	National	Séances de travail		Accueil de l'édition 2014-2015 des Rencontres Passeurs d'images
RAHMI	Région Aquitaine	Séances de travail et projets Convention cadre	Recherche action Participation du Rahmi à la saison portugaise du Musée	Rédaction d'un rapport par le Rahmi pour la recherche-action Participation du Rahmi aux Assises du Musée Valorisation des travaux du Ceser Aquitaine
Réci	National	Séances de travail Assemblée générale du Réci	Participation du Réci à la recherche-action Accueil au Musée de réunions du Réci	Rédaction d'un rapport par le Réci pour la recherche-action. Participation aux Assises. Poursuite d'accueil du Réci au Musée
Relais Culture Europe	Europe	Séances de travail	Recherche-action	Rédaction d'un rapport par RCE pour la recherche-action Participation aux Assises du Musée. Accueil de RCE au Musée
Réseau Ile-de-France	Région Ile-de-France	Séances de travail	Recherche action	Poursuite de la recherche-action. Participation aux Assises du Musée. Conduite de projets communs

RHMIT	Région PACA	Séances de travail et projets convention cadre, colloque	Recherche action Participation du Musée à un colloque dans le cadre de la biennale	Rédaction d'un rapport par le RHMIT pour la recherche-action Participation du RHMIT aux Assises du Musée
Taktikollectif	Région Midi-Pyrénées	Séance de travail	Participation du Musée au lancement réseau Midi Pyrénées Participation de Taktikollectif au lancement de la recherche-action.	Accompagnement de la démarche de mise en réseau
Un'isons	Languedoc-Roussillon	Séances de travail	Participation du Musée à l'édition 2013 du Festival Arabesques	Participation à l'édition 2014 du festival Arabesques Partenariat autour de la thématique des vieux migrants

### INSTITUTIONS PATRIMONIALES

NOM DE L'ORGANISME	RÉGION	TYPE D'EVENEMENT	PROJET/ACTION	PERSPECTIVES 2014-2016
Archives Nationales	National	Séances de travail	Collaborations entre institutions	Partenariat à construire (Programmation, archives, recherches, ...)
Château des ducs de Bretagne-Musée d'histoire de Nantes	Pays-de-la-Loire	Séminaire	Participation au séminaire « Patrimoine de l'immigration » Accueil de la rencontre régionale du Musée	Poursuite du séminaire « Patrimoine de l'immigration » Participation au programme <i>Frontières</i>
EPCC Salines royales d' Arc et Senans	Franche-Comté	Séances de travail	Participation du Musée à la programmation Citoyens du Monde	Prêt d'oeuvres Intervention du Musée Accueil d'une délégation d'Arc-et-Senans au Musée
GIS IPAPIC	National	Séances de travail	Valorisation des actions 2012	Participation au programme <i>Frontières</i> Poursuite du partenariat

Musée alsacien	Alsace	Séminaire	Séminaire « Patrimoine de l'immigration »	Poursuite du séminaire « Patrimoine de l'immigration »
Musée Bernard d'Agesci	Pays-de-la-Loire	Séance de travail	Préparation perspectives 2014	Prêt d'oeuvres Participation à la rencontre régionale du Musée à Niort
Musée d'Aquitaine	Aquitaine	Séances de travail Séminaire	Séminaire « Patrimoine de l'immigration »	Poursuite du séminaire « Patrimoine de l'immigration » Participation au programme <i>Frontières</i>
Musée Dauphinois	Rhône Alpes	Séances de travail		Poursuite du séminaire « Patrimoine de l'immigration » Participation au programme <i>Frontières</i> Relance réseau Rhône Alpes
Musée de Bretagne-Champs Libres	Bretagne	Séminaire	Accueil du séminaire « Patrimoine de l'immigration » et participation	Poursuite du séminaire « Patrimoine de l'immigration »
Musée de la Cour d'or	Lorraine	Séminaire	Séminaire « Patrimoine de l'immigration »	Poursuite du séminaire « Patrimoine de l'immigration » Participation au programme <i>Frontières</i>

COLLECTIVITES TERRITORIALES				
NOM DE L'ORGANISME	RÉGION	TYPE D'EVENEMENT	PROJET/ACTION	PERSPECTIVES 2014-2016
Conseil général de la Seine-Saint-Denis	Ile-de-France	Séances de travail Projets inscrits dans la convention-cadre	Présentation Zon-Mai à Saint-Denis Organisation de journées de sensibilisation Poursuite de la convention-cadre	Poursuite de la convention-cadre
Rennes Métropole	Bretagne	Séance de travail	Préparation perspectives 2014	Accueil du Conseil rennais de la diversité et de l'égalité des chances en janvier 2014

Ville de Créteil	Ile-de-France	Séance de travail	Partenariat à construire	Partenariat à construire
Ville de Nancy	Lorraine	Séance de travail Colloque	Participation de la Ville à la recherche-action Participation de Jacques Toubon à la Conférence des villes européennes contre le racisme	Poursuite de la convention-cadre
Ville de Niort	Poitou-Charentes	Séances de travail	Accueil du conseil municipal des enfants de la Ville de Niort.	Participation du Musée au festival Téciverdi (prêt d'œuvres, programmation, intervention) Organisation de la rencontre régionale Pays-de-la-Loire
Ville du Havre	Haute-Normandie	Accueil partenaire	Accueil du Conseil de la Diversité de la Ville du Havre au Musée	Partenariat à construire
<b>ADMINISTRATIONS</b>				
<b>NOM DE L'ORGANISME</b>	<b>RÉGION</b>	<b>TYPE D'ÉVÈNEMENT</b>	<b>PROJET/ACTION</b>	<b>PERSPECTIVES 2014-2016</b>
ACSE	National	Accueil partenaire	Accueil des préfets de Région et leurs chargés de mission politique de la ville au Musée	Participation à la recherche-action Participation aux Assises
Commission Européenne/ Mela Project	Europe	Accueil partenaire	Conférence	Valorisation de la conférence réalisée en 2013
DAIC/DAAEN	National	Accueil partenaire	Formation des correspondants PRIP Participation à la recherche-action	Poursuite de la recherche-action Participation aux Assises du Musée
DRJCS	Midi-Pyrénées	Séance de travail	Participation du Musée au lancement réseau Midi Pyrénées Participation à la recherche-action.	Participation à la recherche action Participation aux Assises Participation émergence du réseau Midi Pyrennées

DRJSCS	Ile-de-France	Séances de travail	Participation à la recherche-action	Participation à la recherche action Participation aux Assises
DRJSCS	Picardie	Séances de travail	Participation à la recherche-action	Rédaction d'un rapport pour la recherche action Projet avec Crdp Picardie Participation aux Assises
DRJSCS	Nord-Pas-de-Calais	Séances de travail	Participation à la recherche-action	Recherche action, déclinaison pédagogique avec Crdp
DRJSCS	Champagne-Ardenne	Séminaire	Participation du Musée au séminaire « Services Civiques »	Participation à la recherche action Participation aux Assises
Office français de l'immigration et de l'intégration	National	Accueil partenaire	Conférence	
OFPPRA	National	Soutien scientifique	Participation à la recherche-action Collaboration dans le cadre de l'exposition <i>Mode in Paris</i>	Poursuite de la recherche-action Participation aux Assises du Musée Signature d'une convention-cadre

## **DIRECTION DE LA PUBLICATION**

Luc GRUSON

## **RÉDACTION**

L'ensemble des services de l'Établissement

## **SYNTHÈSE**

Luc GRUSON, Emmanuel MARTINEZ,  
Valérie PILLET-DZIEDZICKI

## **MISE EN PAGE ET CONCEPTION GRAPHIQUE**

Sandy CHAMAILLARD, Salima Yazli







## Informations **pratiques**

---

### **Accès**

293, avenue Daumesnil - 75012 Paris  
Métro **8** - Tramway **3a** - Bus **46** - Porte dorée

Les personnes à mobilité réduite accèdent au Palais au 293, avenue Daumesnil (entrée administrative).

### **Horaires**

Du mardi au vendredi, de 10h00 à 17h30.  
Le samedi et le dimanche, de 10h00 à 19h00.  
Fermeture des caisses 45 minutes avant la fermeture.

### **Médiathèque**

Du mardi au vendredi, de 14h00 à 17h30.  
Le samedi, de 14h00 à 19h00.  
Nocturnes jusqu'à 18h30 les mardis soir de conférences de l'Univercité.

### **Librairie**

Du mardi au vendredi, de 11h00 à 17h30.  
Le samedi et le dimanche, de 11h00 à 19h00.  
Nocturnes jusqu'à 18h30 les mardis soir de conférences de l'Univercité.

### **Tous les tarifs :**

[www.histoire-immigration.fr/infos-pratiques/tarifs](http://www.histoire-immigration.fr/infos-pratiques/tarifs)